

# Informačné listy predmetov

## OBSAH

1. A-mpSZ-023/23 Aktuálne technológie a postupy v preklade.....	4
2. mpBU-107/15 Bulharská literatúra a kultúra ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	6
3. mpBU-106/15 Bulharský jazyk a preklad ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	9
4. mSV-006/15 Bulharský jazyk v praxi 1.....	12
5. mSV-008/15 Bulharský jazyk v praxi 2.....	14
6. mSV-010/15 Bulharský jazyk v praxi 3.....	16
7. A-AmpSK-62/15 Čeština a slovenčina.....	18
8. A-moSL-459/00 Dějiny jazykovedy.....	20
9. A-boSC-047/16 Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 1.....	22
10. A-boSC-048/16 Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 2.....	24
11. A-AmoSL-62/15 Dynamické tendencie v slovenčine.....	26
12. mSV-002/15 Ekológia slovanských jazykov.....	28
13. A-moHI-658/00 HS: Juhovýchodná Európa v 19. a 20. storočí 2.....	30
14. mSV-009/15 Interpretáčny seminár z bulharskej literatúry.....	32
15. A-AmpSK-51/15 Jazyková kultúra a jazyková politika.....	34
16. bSV-001/15 Jazykový obraz sveta u Slovanov.....	37
17. A-AmoSL-67/19 Jazyk vo filme.....	39
18. A-mpSL-02/22 Kapitoly z dejín slovenskej kultúry 2.....	41
19. A-mpSZ-021/22 Kapitoly z dejín uměleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1.....	43
20. A-mpSZ-022/22 Kapitoly z dejín uměleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2.....	45
21. A-AmpSZ-11/15 Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka.....	48
22. A-moSL-11/23 Kapitoly zo svetovej literatúry 1.....	50
23. A-moSL-12/23 Kapitoly zo svetovej literatúry 2.....	52
24. mSV-011/15 Konfrontačná jazykoveda.....	54
25. A-mpSZ-005/15 Kritika prekladu.....	56
26. A-moSL-19/22 Literárna kritika a historiografia 1.....	58
27. A-moSL-08/22 Literárna kritika a historiografia 2.....	60
28. A-mpSZ-023/22 Literárna veda - prehľad prístupov k literatúre a ich uplatnenie v 20. a 21. storočí.....	62
29. A-moSL-09/22 Literárnokritický seminár.....	64
30. A-mpAN-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	66
31. A-mpAR-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	69
32. A-mpBU-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	71
33. A-mpFR-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	73
34. A-mpGR-801/19 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	75
35. A-mpHO-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	77
36. A-mpCH-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	79
37. A-mpMA-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	81
38. A-mpNE-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	83
39. A-mpRU-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	85
40. A-mpSK-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	87
41. A-mpSP-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	89
42. A-mpTA-801/15 Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	91
43. A-moSL-501/22 Odborná exkurzia.....	93
44. A-moSL-501/22 Odborná exkurzia.....	95
45. mSV-046/22 Odborná exkurzia 1.....	97
46. mSV-047/22 Odborná exkurzia 2.....	99

47. A-mpSZ-72/22	Praxeológia odborného prekladu.....	101
48. A-mpSZ-73/22	Praxeológia tlmočenia.....	103
49. A-mpSZ-001/22	Prekladateľská prax.....	105
50. A-mpSZ-001/22	Prekladateľská prax.....	107
51. mpBU-102/15	Preklad umeleckých textov.....	109
52. A-AboSL-74/24	Publikačná a edičná prax 1.....	111
53. A-AboSL-75/24	Publikačná a edičná prax 2.....	113
54. A-AboSL-76/24	Publikačná a edičná prax 3.....	115
55. A-AboSL-78/24	Publikačná a edičná prax 4.....	117
56. A-AboSL-74/18	Publikačná prax 1.....	119
57. A-AboSL-75/18	Publikačná prax 2.....	121
58. A-AboSL-76/20	Publikačná prax 3.....	123
59. A-AboSL-78/21	Publikačná prax 4.....	125
60. bpBU-102/22	Recepcia a preklad bulharskej literatúry na Slovensku.....	127
61. mSV-050/22	Recepcia južnoslovanských literatúr na Slovensku.....	129
62. A-mpSZ-050/22	Rétorika.....	131
63. A-moRV-134/23	Ruská a ukrajinská literatúra v slovenskej kultúre.....	133
64. A-mpAN-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	135
65. A-mpAR-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	137
66. A-mpBU-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	139
67. A-mpFR-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	141
68. A-mpGR-001/19	Seminár k diplomovej práci.....	143
69. A-mpHO-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	145
70. A-mpCH-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	147
71. A-mpMA-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	149
72. A-mpNE-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	152
73. A-mpRU-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	154
74. A-mpSK-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	156
75. A-mpSP-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	158
76. A-mpTA-501/15	Seminár k diplomovej práci.....	161
77. mpBU-100/15	Simultánne tlmočenie 1.....	163
78. mpBU-101/15	Simultánne tlmočenie 2.....	165
79. mSV-042/22	Slovanská dialektológia.....	167
80. mSV-003/15	Slovanská frazeológia.....	170
81. A-mpSL-01/22	Slovenská literatúra 20. storočia 1.....	173
82. A-mpSL-2/22	Slovenská literatúra 20. storočia 2.....	175
83. A-mpSL-03/22	Slovenská literatúra 20. storočia 3.....	177
84. A-moSL-68/22	Slovenská literatúra 20. storočia v divadle a filme.....	180
85. A-AmpSK/22	Slovenská literatúra a preklad ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	182
86. A-AmpSK-50/15	Slovenská štylistika.....	185
87. mSV-049/22	Slovensko-slovanské kultúrne a literárne vzťahy v 19. a 20. storočí.....	187
88. A-AmpSK-52/22	Slovenský jazyk a kultúra.....	189
89. A-AmpSK-90/15	Slovenský jazyk a kultúra ( <b>štátnicový predmet</b> ).....	191
90. mSV-007/15	Súčasná bulharská literatúra.....	193
91. A-mpSL-04/22	Súčasná slovenská literatúra.....	195
92. A-mpSZ-024/22	Súčasná slovenská literatúra.....	197
93. A-AbpSK-52/22	Synchrónna a diachrónna dynamika.....	199
94. A-moHI-426/22	ŠK: Byzancia a latinský Západ v rokoch 1054-1204.....	201
95. A-mpSZ-024/23	Teória a prax audiovizuálneho prekladu.....	203

96. A-mpSZ-006/15	Teória a prax umeleckého prekladu.....	205
97. A-moSL-16/22	Textológia.....	207
98. A-mpSL-06/22	Textový seminár z literatúry 9.-18. storočia.....	209
99. A-mpSL-07/22	Textový seminár zo slovenskej literatúry 19. storočia.....	211
100. mpBU-105/15	Tlmočnícke repetitórium.....	213
101. A-mpSZ-025/24	Umelá inteligencia ako nástroj v preklade a tlmočení.....	215
102. A-mpSZ-025/15	Úvod do literárnej komparatistiky.....	218
103. A-mpSZ-007/22	Úvod do práva a právnej terminológie.....	220
104. A-AmpSZ-12/15	Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy.....	222
105. bSV-002/15	Vývin slovanských spisovných jazykov.....	224

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-mpSZ-023/23

**Názov predmetu:**  
Aktuálne technológie a postupy v preklade

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie:

Študenti sa na vyučovanie pripravujú priebežne čítaním zadaných materiálov a vypracovávaním cvičení. Okrem toho študenti odovzdajú esej na vopred zadanú tému, v ktorej demonštrujú používanie relevantných zdrojov a svoju orientáciu v oblasti technológií v preklade.

Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A.

Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti sú oboznámení s novými technológiami, ktoré sa v priebehu posledných rokov objavili v prekladateľstve, ale aj v jazykovom odvetví či informatike a budú hľadať ich praktické využitie. Okrem toho sú študenti oboznámení aj s aktuálnymi postupmi v preklade a ich praxeologickým presahom na život prekladateľov. Študenti majú jednotlivé technológie prakticky odskúšané na cvičeniach. Po závere kurzu majú komplexnejší prehľad v aktuálnych technológiách a postupoch, ktoré sa objavujú alebo sa nedávno objavili v prekladateľskej praxi.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Textové editory a ich funkcie
2. Nástroje CAT a ich funkcie
3. Iný softvér (OCR)
4. Nástroje na zvyšovanie kvality (čítanie textu nahlas, Xbench)
5. Korpusové nástroje v preklade
6. Modely LLM
7. Strojový preklad, preeditácia a posteditácia
8. Transkreácia
9. Etické aspekty technológií a prekladu

**Odporučaná literatúra:**

- KENNY, Dorothy. Machine translation for everyone. Berlin: Language Science Press, 224 s. ISBN 978-3-96110-348-5.
- BOWKER, Lynne. De-mystifying Translation. Londýn a New York: Routledge, 217 s. ISBN 978-1-003-21771-8.
- PEDERSEN, Daniel. 2016. Transcreation in Marketing and Advertising: An Ethnographic Study. Nepublikované dizertačná práca. Aarhus University.
- HU, Ke a CADWELL, Patrick. A Comparative Study of Post-editing Guideline. In: Baltic J. Modern Computing, vol. 4, no. 2, 2016, s. 346 – 353.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Účasť na predmete predpokladá aktívnu znalosť slovenčiny (na úrovni rodeného hovoriaceho). Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
79,25	20,75	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marián Kabát, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 06.06.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mpBU-107/15

**Názov predmetu:**  
Bulharská literatúra a kultúra

**Počet kreditov:** 3

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Štátnej skúšky môže študent vykonať a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia, b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom, c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách, d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie. Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním. V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlásuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania. Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách. Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent po absolvovaní predmetu štátnej skúšky Bulharská literatúra a kultúra komplexne zvláda problematiku štátnej skúšky v kontexte stanovených okruhov, disponuje širokými vedomosťami o problematike literárnej komparatistiky, medziliterárnosti a recepcii bulharskej literatúry na Slovensku, ako aj slovenskej literatúry v Bulharsku. Ovláda historickú problematiku študovaného jazykového a kultúrneho areálu v širšom európskom kontexte. Výborne sa orientuje v dejinách bulharskej literatúry, pozná všetky špecifika bulharskej kultúry a dokáže ich tvorivo využiť pri interpretácii a analýze literárnych diel, ako aj pri literárnikritických reflexiach aktuálnej

literárnej tvorby.

### **Stručná osnova predmetu:**

Skúška z literatúry má písomnú a ústnu časť.

Písomná časť pozostáva z testu s otvorenými otázkami, ako aj otázkami s výberom správnej odpovede, a realizuje sa spravidla jeden deň pred ústnou časťou. Termíny písomnej a ústnej časti sú vopred zverejnené na internetovej stránke katedry.

Na ústnej časti dostane študent jednu otázku. Otázky sa zadávajú písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. Študent prezentuje pripravenú odpovедь na otázku pred skúšobnou komisiou a odpovedá aj na doplňujúce otázky.

Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie. Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné. Počas vyhlásenia výsledkov komisia informuje študenta o výsledkoch písomnej a ústnej štátnej skúšky a oznámi mu záverečné hodnotenie predmetu štátnej skúšky.

1. dejiny bulharskej literatúry a kultúry od najstarších čias po začiatok 21. storočia,
2. recepcia bulharskej literatúry na Slovensku a slovenskej literatúry v Bulharsku,
3. interpretácia kľúčových bulharských literárnych diel v kontexte európskej literatúry a kultúry,
4. aplikácia vedomostí získaných z dejín, kultúry a literatúry v praxi umeleckého prekladu

### **Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

1. 1. Žánre starzej bulharskej literatúry: životopisy (hagiografie) (Klement Ochridski: Prostranno žitie na Konstantin-Kiril Filosof), básne (Konstantin Preslavski: Azbučna molitva), retorické texty (Černorizec Chrabar: Za bukvite), traktáty o stvorení sveta (hexamerony) (Joan Exzarch: Šestodnev), apokryfy (Chodene na Bogorodica po makite).
2. Počiatky bulharskej obrodeneckej literatúry. Osvietenstvo (Paisij Chilendarski: Istorija slavianobalgarska, Sofronij Vračanski: Žitie i stradanija grešnogo Sofronija). Rozvoj školstva a formovanie spisovnej bulharčiny.
3. Koexistencia romantických a realistických prvkov v bulharskej obrodeneckej literatúre (poézia Christa Boteva, próza Ľubena Karavelova, dráma Dobriho Vojnikova).
4. Bulharská literatúra po oslobodení (r. 1878) do konca 19. storočia. Tvorba Ivana Vazova; prvý bulharský román Pod igoto. Aleko Konstantinov: Baj Gaňo.
5. Bulharská poézia od začiatku 20. storočia po koniec druhej svetovej vojny (Pejo Javorov, Christo Smirnenski, Geo Milev, Elisaveta Bagriana, Atanas Dalčev, Nikola Vapcarov).
6. Bulharská próza od začiatku 20. storočia po koniec druhej svetovej vojny (poviedky Elina Pelina, Jordana Jovkova a Svetoslava Minkova).
7. Bulharská literatúra v období socialistického realizmu. Rozvoj románového žánru (Dimitar Talev: Železnijat svetilnik, Dimitar Dimov: Osadeni duši, Blaga Dimitrova: Otklonenie).
8. Nová vlna bulharskej literatúry (Pavel Vežinov: Barierata; próza a dráma Jordana Radičkova a Stanislava Stratieva).
9. Bulharská poézia po druhej svetovej vojne do 90. rokov 20. storočia. (Boris Christov, Ľubomir Levčev, Valeri Petrov, Konstantin Pavlov, Damian Damianov, Christo Fotev, Blaga Dimitrova, Miriana Baševa, Peťa Dubarova).
10. Literárny život v Bulharsku po roku 1989 (tendencie a procesy, časopisy a iné periodiká, spolky a zoskupenia, vydavateľstvá, festivaly a pod.).
11. Bulharská postmoderná literatúra (typické znaky postmodernej poetiky a prví predstavitelia bulharskej postmodernej: Bojko Lambovski, Ivan Krastev, Konstantin Pavlov, Mirela Ivanova).
12. Postmoderná próza v Bulharsku od 90. rokov po súčasnosť (Georgi Gospodinov, Alek Popov, Teodora Dimova, Milen Ruskov, Zachary Karabašliev).

**Odporučaná literatúra:**

IGOV, Svetlozar. Istorija na bălgarskata literatura. Sofija: Siela, 2010. ISBN 978-54-28-0634-9.

PENEV, Bojan. Istorija na bălgarskata literatura. Načalo na Bălgarskato Văzrajdane. Sofija: Bălgarski pisatel, 1976.

IGOV, Svetlozar. Bălgarskata literatura sled 1989 godina [online]. ©2009 [cit. 2021-10-20].

Dostupné na: <http://liternet.bg/publish/sigov/1989.htm>

ANTOV, Plamen. Bălgarskijat postmodernizam XXI - XIX v. (Kam filozofiata na bălgarskata literatura). Plovdiv: Žanet 45, 2016. ISBN 978-619-186-262-7. Dostupné v príručnej knižnici KSF.

KOŠKA, Ján. Recepia ako tvorba. Slovensko-bulharské literárne vzťahy (1826-1989).

Bratislava: Veda, 2003. ISBN 80-224-0748-8.

DOROVSKÝ, Ivan. Slovník balkánskych spisovatelů. Praha: Libri, 2001. ISBN 80-7277-006-32001.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Slovensko-bulharské jazykové a literárne vzťahy. Bratislava: T.R.I. Médium, 1998. ISBN 80-88676-16-9.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Dátum poslednej zmeny:** 26.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mpBU-106/15	<b>Názov predmetu:</b> Bulharský jazyk a preklad
---	---

**Počet kreditov:** 3

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Štátnej skúšky môže študent vykonať a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia, b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom, c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách, d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie. Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním. V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlásuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania. Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách. Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent po absolvovaní predmetu štátnej skúšky Bulharský jazyk a preklad komplexne zvláda problematiku štátnej skúšky v kontexte stanovených okruhov, disponuje širokými teoretickými vedomosťami o jednotlivých prekladateľských a tlmočníckych disciplínach, ovláda komparáciu jazykového systému slovenčiny a bulharčiny, dokáže adekvátne komunikovať v oblasti všetkých jazykových štýlov (umeleckých, odborných, novinárskych, reklamných) tak v písomnej, ako aj v ústnej forme. Ovláda všetky postupy, zručnosti, návyky a stratégie uměleckého a odborného prekladu, konzektívneho a simultánneho tlmočenia, dosahuje vysoký stupeň jazykovej

kompetencie v slovenskom aj bulharskom jazyku, ako aj vysoký stupeň prekladateľskej a tlmočníckej kompetencie.

### **Stručná osnova predmetu:**

Skúška z jazyka má písomnú a ústnu časť.

Písomná časť pozostáva z testu s otvorenými otázkami, ako aj otázkami s výberom správnej odpovede, a realizuje sa spravidla jeden deň pred ústrou časťou. V deň písomnej skúšky študent absolvuje tiež skúšky z prekladu a tlmočenia. Termíny písomnej a ústnej časti sú vopred zverejnené na internetovej stránke katedry.

Na ústnej časti dostane študent jednu otázku. Otázky sa zadávajú písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. Študent prezentuje pripravenú odpovедь na otázku pred skúšobnou komisiou a odpovedá aj na doplňujúce otázky.

Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie. Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné. Počas vyhlásenia výsledkov komisia informuje študenta o výsledkoch každej súčasti štátnej skúšky a oznámi mu záverečné hodnotenie predmetu štátnej skúšky.

1. konfrontačná analýza rozdielov medzi slovenským a bulharským jazykom s akcentom na lexikologickú jazykovú rovinu,
2. konfrontačná analýza rozdielov medzi slovenským a bulharským jazykom s akcentom na štylistickú jazykovú rovinu,
3. aplikácia konkrétnych prekladateľských postupov pri preklade odborných textov (zo slovenčiny do bulharčiny a z bulharčiny do slovenčiny) v praxi,
4. aplikácia konkrétnych tlmočníckych postupov pri konzektívnom a simultánom tlmočení (zo slovenčiny do bulharčiny a z bulharčiny do slovenčiny) v praxi,
5. aplikácia vedomostí získaných z dejín, kultúry a literatúry v praxi umeleckého prekladu, t. j. pri preklade bulharských umeleckých textov do slovenčiny.

### **Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Tézy na skúšku z bulharského jazyka:

1. Miesto bulharčiny medzi slovanskými a balkánskymi jazykmi.
2. Klasifikácia bulharských samohlások podľa miesta a spôsobu artikulácie.
3. Klasifikácia bulharských spoluuhlások podľa miesta a spôsobu artikulácie.
4. Charakteristika menných slovných druhov v bulharčine a slovenčine.
5. Charakteristika bulharských substantív v porovnaní so slovenčinou. Určitý člen.
6. Rod, číslo a stupňovanie prídavných mien.
7. Plné a krátke tvary privlastňovacích zámen v bulharčine.
8. Akuzatívne a datívne tvary osobných zámen v bulharčine.
9. Slovesné triedy a slovesné časy v bulharskom jazyku.
10. Neurčité slovesné tvary v bulharčine. Typy príčastí.
11. Vyjadrenie infinitívu. Slovesné da-konštrukcie.
12. Význam a funkcia predložiek v bulharčine v porovnaní so slovenčinou.
13. Diferenciácia bulharskej slovnej zásoby z hľadiska pôvodu.
14. Aktívna a pasívna lexika (archaizmy, historizmy, neologizmy).
15. Lexikálno-sémantické vzťahy (synonymá, homonymá, antonymá)

Skúšku z prekladu a tlmočenia tvorí:

- preklad odborného textu do bulharského jazyka v rozsahu 1 normostrany
- preklad umeleckého textu do slovenského jazyka v rozsahu 1 normostrany
- konzektívne tlmočenie do slovenského jazyka

- konzektívne tlmočenie do bulharského jazyka
  - simultánne tlmočenie do slovenského jazyka
- Študenti vopred dostanú k dispozícii tematické okruhy skúšky z tlmočenia.

**Odporečaná literatúra:**

ANDREJČIN, Ľubomír, POPOV, Konstantin a Stojan STOJANOV. Gramatika na bălgarskija ezik. Sofija: Nauka i izkustvo, 1977.

BANOVA, Savelina. Bălgarskijat glagol. Sofija: D-r Ivan Bogorov, 2005. ISBN 954-316-008-2.

BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan, a Jordan PENČEV. Săvremenен бăлгарски език. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.

DOBRÍKOVÁ, Mária, VLČANOVA, Marinela. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.

CHADŽIEVA, Elena et al. Nova praktičeska gramatika na bălgarskija ezik za čuždenci. Sofija: Gutenberg, 2016. ISBN 978-619-176-016-3.

KREJČÍ, Pavel. Přehled vývoje jihoslovanských spisovných jazyků (od 9. do počátku 19. století). Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-6914-5.

STEINEROVÁ, Hilda, PANAJOTOV, Veličko a Ľuba STOJANOVA. Slovensko-bulharské rečové paralely. Sofia: Sv. Kliment Ochridski, 1995. ISBN 954-07-0543.

PAŠOV, Petăr. Praktičeska bălgarska gramatika. Sofija: Chermes, 1999. ISBN 954-459-653-4.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Dátum poslednej zmeny:** 26.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-006/15

**Názov predmetu:**  
Bulharský jazyk v praxi 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár / cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa budú vyžadovať dva testy na preverenie gramatických kompetencií a konverzačných schopností; dve písomné práce - koncipovanie argumentačných textov a kratších odborných textov. Na konci semestra bude záverečná skúška pozostávajúca z písomného testu a ústnej skúšky, zameraná na preverenie teoretických a praktických znalostí z bulharskej gramatiky, jazykových kompetencií a konverzačných schopností.

Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukázania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K ústnej skúške môže byť pripravený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 % – 93 %

B: 92 % – 85 %

C: 84 % – 76 %

D: 77 % – 68 %

E: 69 % – 60 %

FX: 59 % – 0 %

Termíny záverečného testu a ústnej časti záverečnej skúšky budú zverejnené najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú vedomosti z bulharského jazyka na úrovni stupňa C1.1. Ovládajú pojmový aparát lexikálnej jazykovej roviny a majú poznatky o slovnej zásobe bulharského jazyka z hľadiska synchrónnej a historickej lexikológie. Rozšíria si slovnú zásobu a znalosti z oblasti frazeológie. Sú schopní porozumieť dlhším písomným a ústnym prejavom odborného charakteru, vedia argumentovať a dokážu sa pohotovo vyjadriť ku konkrétnej téme v rámci diskusie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Základná terminológia, súčasná bulharská lexikografia.

2. Dynamika a rozvoj slovnej zásoby bulharského jazyka.
3. Diferenciácia slovnej zásoby bulharského jazyka z hľadiska pôvodu.
4. Diferenciácia slovnej zásoby bulharského jazyka zo sémantického hľadiska.
5. Diferenciácia slovnej zásoby bulharského jazyka z hľadiska teritoriálneho používania.
6. Diferenciácia slovnej zásoby bulharského jazyka z hľadiska sociálneho používania.
7. Diferenciácia slovnej zásoby bulharského jazyka zo štylistického hľadiska.
8. Lexikálne, gramatické a pravopisné cvičenia.
9. Syntaktické a štylistické cvičenia.
10. Práca so slovníkmi, interpretácia textov – prekladateľský aspekt.
11. Koncipovanie argumentačných textov a kratších odborných textov (pozvánka, inzerát, rôzne typy žiadostí, potvrdenie, prihláška, odporúčanie, diskusný príspevok).
12. Konverzácia.

**Odporučaná literatúra:**

BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan, a Jordan PENČEV. Sävremeneni bălgarski ezik. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.  
 PAŠOV, Petăr. Praktičeska bălgarska gramatika. Sofija: Chermes, 1999. ISBN 954-459-653-4.  
 PACEVA, Mirena. Bălgarski ezik za čuždenci (naprednali). Sofija: Propeler, 2013. ISBN 978-954-392-211-6.  
 CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik kato čužd za naprednali B2, C1, C2. Sofija: Gutenberg, 2014. ISBN 978-619-176-016-9.  
 VASEVA, Milena. Pătevoditel v pravopisa. Sofija: Robertino, 2020. ISBN 954-619-246-017-4.  
 MURDAROV, Vladko et al. Oficialen pravopisen rečnik na bălgarskija ezik. Sofija: Prosveta, 2012. ISBN 978-954-01-2701-9.  
 Slovníky (výkladové, synonymické, frazeologické, etymologické a ī.). [online] Dostupné na: Resursi. Institut za bălgarski ezik ([www.bas.bg](http://www.bas.bg)).  
 Bulharské denníky, týždenníky, mesačníky, televízne stanice, internetové stránky. [online] Dostupné na: [www.dnevnik.bg](http://www.dnevnik.bg), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg), [www.president.bg](http://www.president.bg), [www.tv.bnt.bg](http://www.tv.bnt.bg) ap.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
25,0	41,67	16,67	12,5	4,17	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-008/15

**Názov predmetu:**  
Bulharský jazyk v praxi 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár / cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KSF/mSV-006/15 - Bulharský jazyk v praxi 1

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa budú vyžadovať dva testy na preverenie gramatických kompetencií a konverzačných schopností, dve písomné práce - koncipovanie argumentačných textov a kratších odborných textov. Seminárna práca spojená s prezentáciou o funkčných štýloch.

V skúšobnom období záverečný test a ústna skúška zamerané na preverenie teoretických a praktických znalostí z bulharskej gramatiky, jazykových kompetencií a konverzačných schopností. Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukádzania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K ústnej skúške môže byť pripravený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 % – 93 %

B: 92 % – 85 %

C: 84 % – 76 %

D: 77 % – 68 %

E: 69 % – 60 %

FX: 59 % – 0 %

Termíny záverečného testu a ústnej časti záverečnej skúšky budú zverejnené najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po úspešnom absolvovaní kurzu majú znalosti z bulharského jazyka na úrovni stupňa C1.2. Majú prehľad o funkčnom využití jazykových a mimojazykových prostriedkov v komunikácii. Získajú nové teoretické poznatky a praktické znalosti z bulharskej gramatiky a štylistiky. Sú schopní lepšie porozumieť písomným a ústnym prejavom odborného charakteru a v rámci diskusie sa plynulo vyjadriť k akejkoľvek preberanej téme. Takisto sú schopní písat a prekladať texty rôzneho zamerania.

**Stručná osnova predmetu:**

- Analýza funkčných štýlov súčasnej spisovnej bulharčiny.
- Gramatické prostriedky jazykového prejavu.
- Lexikálne prostriedky jazykového prejavu.
- Štylistické a kompozičné prostriedky jazykového prejavu.
- Intonačné jazykové prostriedky a neverbálna komunikácia.
- Lexikálne, gramatické a pravopisné cvičenia.
- Rétorické a štylistické cvičenia.
- Koncipovanie argumentačných textov.
- Koncipovanie kratších odborných textov.
- Vypĺňanie formulárov – dotazník, colná deklarácia, poukážky a i.
- Koncipovanie dlhších publicistických textov (recenzia, posudok, referát, rôzne typy príležitostných prejavov, tlačová správa, rozhovor a pod.).
- Konverzácia.

**Odporučaná literatúra:**

KREJČOVÁ, Elena. Příručka pro výuku bulharské stylistiky. Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-7095-0.

KREJČOVÁ, Elena. Česko-bulharský právnický slovník. Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-7068-8.

PANAJOTOV, Veličko, IVANOVA, Diana a Silvija LICHANOVA. Kraták slovaško-bulgarski rečnik na ikonomičeskite termini. Sofija: UI Sv. Kliment Ochridski, 2013. ISBN 978-954-07-3568-9.

ŠAMRAJ, Tatjana. Členuvani i nečlenuvani imena v bălgarskija ezik. Sofija: Narodna prosveta, 1989.

CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik kato čužd za naprednali B2, C1, C2. Sofija: Gutenberg, 2014. ISBN 978-619-176-016-9.

ŽELEZAROVA, Radost. Lingvistični problemi i greški v prevoda ot slavianski ezici na bălgarski. Sofija: Stiluet, 2016. ISBN 978-619-194-021-9.

Slovníky (výkladové, synonymické, frazeologické, etymologické a i.). [online] Dostupné na: Resursi. Institut za bălgarski ezik ([www.bas.bg](http://www.bas.bg)).

Bulharské denníky, týždenníky, mesačníky, televízne spravodajstvo, internetové stránky. [online] Dostupné na: [www.dnevnik.bg](http://www.dnevnik.bg), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg), [www.president.bg](http://www.president.bg), [www.tv.bnt.bg](http://www.tv.bnt.bg) a pod.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
41,67	29,17	25,0	4,17	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-010/15

**Názov predmetu:**  
Bulharský jazyk v praxi 3

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár / cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:** FiF.KSF/mSV-008/15 - Bulharský jazyk v praxi 2

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa budú vyžadovať dva testy na preverenie gramatických kompetencií a konverzačných schopností, dve písomné práce – koncipovanie rozsiahlejších textov rôzneho zamerania. Seminárna práca spojená s prezentáciou o kritickej analýze televíznej relácie, divadelného predstavenia či kultúrneho podujatia, politickej či športovej udalosti.

V skúšobnom období sa vyžaduje záverečný test a ústna skúška zamerané na preverenie teoretických a praktických znalostí z bulharskej gramatiky, jazykových kompetencií a konverzačných schopností.

Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukázania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K ústnej skúške môže byť pripruštený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Termíny záverečného testu a ústnej časti záverečnej skúšky budú zverejnené najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú po absolvovaní predmetu vedomosti z bulharského jazyka na úrovni stupňa C1. Prehľbia si teoretické i praktické znalosti z bulharskej gramatiky, lexikológie a štylistiky, rozumejú písomným a ústnym prejavom rôzneho charakteru a plynulo sa dokážu vyjadriť ku každej téme nastolenej v rámci diskusie. Vedia dobre koncipovať a prekladať texty rôzneho druhu. Získané

vedomosti z bulharského jazyka dokážu aplikovať v rôznych modelových situáciach formálnej i neformálnej komunikácie. Disponujú komplexnými poznatkami z bulharských reálií.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Lexikálno-štylistická analýza textov umeleckej literatúry.
2. Tvorenie slov v bulharskom jazyku v porovnaní so slovenčinou.
3. Kritická analýza divadelných a filmových predstavení.
4. Diskusia o rozhlasových a televíznych reláciach.
5. Diskusia o súčasnej bulharskej hudobnej produkcií.
6. Diskusia o rôznych formách bulharskej ústnej ľudovej slovesnosti.
7. Konverzačné témy zamerané na hovorovú a neutrálnu lexiku.
8. Konverzačné témy zamerané na spisovnú a nespisovnú lexiku.
9. Konverzačné témy zamerané na neutrálnu a expresívnu lexiku.
10. Lexikálne, gramatické a pravopisné cvičenia.
11. Rétorické a štylistické cvičenia.
12. Koncipovanie rôznych typov ústnych a písomných výpovedí.

**Odporučaná literatúra:**

CHADŽIEVA, Elena et al. Inovativni praktiki v čuždoezikovoto obučenie. Sofija: UI Sv. kliment Ochridski, 2020, ISBN 978-619-176-016-9.

CHADŽIEVA, Elena et al. Bălgarski ezik kato čužd za naprednali B2, C1, C2. Sofija: Gutenberg, 2014. ISBN 978-954-07-4904-4.

KOŠKOVÁ, Mária. Z bulharsko-slovenskej frazeológie. Bratislava, 1999. ISBN: 80-968162-1-7.

KREJČOVÁ, Elena. Příručka pro výuku bulharské stylistiky. Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-7095-0.

PERNIŠKA, Emilija, BLAGOEVA, Diana a Sija KOLKOVSKA. Rečnik na novite dumi v bălgarskija ezik. Sofia: Nauka i izkustvo, 2010. ISBN 978-954-02-0322-5.

Slovníky (výkladové, synonymické, prekladové, frazeologické, etymologické a i.). [online] Dostupné na: Resursi. Institut za bălgarski ezik. ([www.bas.bg](http://www.bas.bg)).

Bulharské denníky, týždenníky, mesačníky, televízne stanice, internetové stránky. [online]

Dostupné na: [www.dnevnik.bg](http://www.dnevnik.bg), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg), [www.president.bg](http://www.president.bg), [www.tv.bnt.bg](http://www.tv.bnt.bg) ap.

Videonahrávky, filmy, záznamy divadelných predstavení, koncertov vážnej a ľudovej hudby, rozhlasových a televíznych relácií a pod.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
20,0	55,0	25,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AmpSK-62/15	<b>Názov predmetu:</b> Čeština a slovenčina
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSJ/A-AmoSL-56/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Aktívna účasť na seminároch (10 b), vypracovávanie priebežných zadanií zameraných na osvojenie si rozdielov medzi češtinou a slovenčinou, na preklad a analýzu problémových javov (40 b), seminárna práca (50 b). Termín odovzdania a obsahová náplň a formálne náležitosti seminárnej práce budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Povolené sú max. dve vydokladované absencie. <b>Klasifikačná stupnica:</b> 100 – 92: A, 91 – 84: B, 83 – 76: C, 75 – 68: D, 67 – 60: E, 59 – 0: Fx <b>Váha priebežného / záverečného hodnotenia:</b> 100 % priebežné	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent má po absolvovaní predmetu vedomosti o zhodách a rozdieloch medzi češtinou a slovenčinou v jednotlivých jazykových rovinách a o špecifíkach česko-slovenských jazykových vzťahov, rozumie týmto špecifikám, ich dosahu na spisovnú slovenčinu a je schopný identifikovať problémové javy pri preklade, interpretovať a posudzovať české kontaktové javy v slovenčine so zreteľom na primeranosť ich použitia pri preklade rôznych typov textov.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Slovenčina a čeština – blízke „cudzie“ jazyky. Kontrastívne porovnanie gramatického systému češtiny a slovenčiny. Lexikálne diferencie medzi češtinou a slovenčinou. Gramatické aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny. Lexikálne aspekty kontaktu češtiny a slovenčiny. Rozdiely v stratifikácii národného jazyka. Delimitácia spisovnej slovenčiny vo vzťahu k češtine. Stereotypy v česko-slovenskom kontexte. Úskalia pri preklade z češtiny do slovenčiny.	

Analýza kontaktových javov v rôznych druhoch textov so zreteľom na prekladanie.

**Odporečaná literatúra:**

DOLNÍK, Juraj. Súčasná spisovná slovenčina a jej problémy. Bratislava: Stimul, 2000. ISBN 978-80-89236-26-8. (vybrané časti)

HORÁK, Gejza et al. Česko-slovenský slovník. 1. vyd. Bratislava: Veda, 1979.

NÁBĚLKOVÁ, Mira. Slovenčina a čeština v kontakte. Pokračovanie príbehu. Bratislava – Praha: Veda, 2008. ISBN 978-80-224-1060-1. Dostupné na: [http://www.juls.savba.sk/slovencina\\_a\\_cestina\\_v\\_kontakte.html](http://www.juls.savba.sk/slovencina_a_cestina_v_kontakte.html). (vybrané časti)

SOKOLOVÁ, Miloslava, MUSILOVÁ, Květoslava a Daniela SLANČOVÁ. Slovenčina a čeština. Synchrónne porovnanie s cvičeniami. Bratislava: Univerzita Komenského, 2005. ISBN 80-223-2150-8. Dostupné na <http://is.muni.cz/el/1421/podzim2011/SKB503/um/SLOV-CES.pdf>

SOKOLOVÁ, Miloslava. Český jazyk (Diferenčné javy a cvičenia). Košice: Univerzita P. J. Šafárika 1991, s. 110 – 116. ISBN 80-7097-110-X.

Slovenský národný korpus – par-skcs-all-4.0. Bratislava: Jazykovedný ústav L. Štúra SAV, 2016. [cit. 2021-10-25]. Dostupné na: <http://www.korpus.sk/skcs.html>.

Internetová jazyková příručka [online] (2008–2021). Praha: Ústav pro jazyk český AV ČR, v.v.i. [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <http://prirucka.ujc.cas.cz/>.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov (Sociolinguistica Slovaca – dostupné na: [http://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica\\_slovaca/](http://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica_slovaca/), Studia Academica Slovaca – dostupné na: <http://zborniky.e-slovak.sk/>) a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, český (pasívne, časť študijnej literatúry je v češtine)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 126

A	B	C	D	E	FX
34,13	49,21	13,49	0,79	0,0	2,38

**Vyučujúci:** Mgr. Katarína Muziková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 20.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-moSL-459/00	<b>Názov predmetu:</b> Dejiny jazykovedy
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- a) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %);  
b) príprava a prezentácia referátu na zadanú tému (30 %). Témy referátov a termín prezentácie budú oznámené na začiatku semestra;  
c) úspešné absolvovanie priebežného testu (50 %). Z testu musí študent získať min. 60 % bodov.

Obsahová náplň a termín priebežného testu budú oznámené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent má vedomosti o vývine jazykovedného myslenia, oboznámil sa so staršími myšlienkovými prúdmi významnými z hľadiska modernej jazykovedy, vie kriticky uvažovať o súčasnej lingvistickej metodológii z hľadiska jej chronologického vývinu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Periodizácia dejín lingvistiky.
2. Staroveké myslenie o jazyku.
3. Štúrova filozofia jazyka.
4. W. von Humboldt o jazykovej a duchovnej rozmanitosti.
5. B. Lee Whorf o jazykovej relativite.
6. Jazykoveda a semiotika.

7. F. de Saussure o jazyku a myslení.
8. Funkčný štrukturalizmus Pražskej školy.
9. Hjelmslevova analýza jazyka.
10. Wittgensteinov model jazyka ako hry.
11. H.-G. Gadamer o reči a porozumení.
12. J. R. Searle o rečovej činnosti.

**Odporúčaná literatúra:**

AUSTIN, John Langshaw. Ako niečo robiť slovami. Kalligram: Bratislava, 2006. ISBN 80-7149-659-6.  
 ČERNÝ, Jiří. Dějiny lingvistiky. Votobia: Olomouc, 1996. ISBN 80-85885-96-4.  
 HUMBOLDT, Wilhelm von. O rozmanitosti stavby ľudských jazykov a jej vplyve na duchovný rozvoj ľudského rodu. Bratislava: Veda 2000. ISBN 80-224-0607-4.  
 SAUSSURE, Ferdinand. Kurs obecné lingvistiky. Academia: Praha, 2007. ISBN 978-80-200-1568-6.  
 SEARLE, John Rogers. Rečové akty. Esej z filozofie jazyka. Bratislava: Kalligram, 2007. ISBN 80-7149-892-0.  
 WITTGENSTEIN, Ludwig. Filozofické skúmania. Bratislava: Pravda, 1979.  
 Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, schopnosť čítať v českom jazyku

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 157

A	ABS	B	C	D	E	FX
47,13	0,0	19,11	15,92	5,1	9,55	3,18

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.SAS/A-boSC-047/16	<b>Názov predmetu:</b> Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminároch, priebežná príprava a vypracovanie zadávaných úloh, prezentácia vybranej témy, špecifikácia úloh a harmonogram programu kurzu seminárov na začiatku semestra. Na základe sociolingvistických kritérií uskutočniť diagnostiku jazykovej kompetencie študenta, ktorý sa učí slovenčinu ako cudzí jazyk, špecifikovať jazykové i mimojazykové problémy pri jej osvojovaní a hľadať efektívnu metodiku prezentácie jednotlivých zručností. Priebežné hodnotenie úloh a výstupov, záverečné kolokvium.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Hodnotenie sa realizuje podľa nasledujúcej klasifikačnej stupnice:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

**Výsledky vzdelávania:**

Účastníci kurzu ovládajú formy a metódy práce komunikatívneho prístupu vzhľadom na prezentáciu jazykového systému, špecifiká jednotlivých jazykových rovín; vzdelávacie programy podľa stupňa pokročilosti a študijného zamerania; didaktický koncept so zreteľom na rozvíjanie komunikačnej kompetencie a metodiku sprístupňovania jazyka a kultúry cudzincom.

**Stručná osnova predmetu:**

Vymedzenie a charakteristika SakoCJ, typologické črty.

Sociolingvistické a etnokultúrne faktory prezentácie a osvojovania SakoCJ.

Prezentácia a osvojovanie gramatiky, lexiky, fonetické a prozodické vlastnosti.

Komunikačné bariéry, jazykové chyby – identifikácia a klasifikácia.

Neverbálne prostriedky z pohľadu SakoCJ.

Metodika rozvíjania komunikačnej kompetencie – receptívne a produktívne zručnosti.  
Jazykové minimum a didaktická prax.

**Odporučaná literatúra:**

PEKAROVIČOVÁ, Jana. Slovenčina ako cudzí jazyk - predmet aplikovanej lingvistiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-290-5. Dostupné na: [https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5\\_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

KAMENÁROVÁ, Renáta a kol. Krížom-krážom. Slovenčina A1. Metodická príručka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4708-2.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – PALCÚTOVÁ, Michaela – ŠTEFÁNIK, Jozef. Slovenčina pre cudzincov. Praktická fonetická príručka. Bratislava: Stimul, 2005. ISBN 80-89236-04-9.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – MOŠAŤOVÁ, Michaela. Vzdelávací program Slovenčina ako cudzí jazyk. Jazykový kurz v kontaktnej a dištančnej forme. Bratislava: Stimul, 2007. ISBN 978-80-89236-28-2.

SEDLÁKOVÁ, Marianna et al. Praktická didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka pre študentov slovakistiky. Košice: FF UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-250-5.

Učebnice slovenčiny pre cudzincov.  
[www.fphil.uniba.sk/sas](http://www.fphil.uniba.sk/sas)  
[www.e-slovak.sk](http://www.e-slovak.sk)

Vybrané state zo zborníkov:  
Studia Academica Slovaca (1 - 50)  
Jazyk a komunikácia v súvislostiach  
Slovenčina (nielen) ako cudzí jazyk (I - III)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

Časová zátaz študenta:

- absolvovanie vzdelávacích aktivít: 24 h
- priebežná príprava na vyučovanie: 24 h
- sociolingvistická diagnostika študenta: 10 h
- prezentácia vybranej témy: 2 h
- príprava na záverečné kolokvium: 4 h

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 68

A	ABS	B	C	D	E	FX
60,29	0,0	25,0	13,24	0,0	0,0	1,47

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Jana Pekarovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.01.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.SAS/A-boSC-048/16	<b>Názov predmetu:</b> Didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka 2
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

aktívna účasť na seminároch, príprava a vypracovanie zadaných úloh, účasť na výučbe cudzincov formou náčuvov, výučba cudzinca v skupine alebo individuálne, tandem, záznam formou denníka, záverečné kolokvium.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Hodnotenie sa realizuje podľa nasledujúcej klasifikačnej stupnice:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

**Výsledky vzdelávania:**

Účastníci kurzu sú oboznámení s formami a metódami práce komunikatívneho prístupu na kurzoch slovenčiny pre cudzincov, poznajú obsah a metódy prezentácie gramatiky a lexiky vzhľadom na realizáciu didaktického cieľa, sú schopní sledovať aktivity študentov a didaktickú kompetenciu lektora; dokážu vypracovať komplexnú analýzu a interpretáciu vlastnej výučby s hodnotením účastníkov z hľadiska pedagogickej interakcie.

**Stručná osnova predmetu:**

Odborno-metodická príprava lektora.

Jazykové úrovne / stupne cudzieho jazyka podľa Európskeho referenčného rámca pre jazyky.

Didaktický koncept, metodika prezentácie učiva so zreteľom na adresáta.

Didaktické pomôcky, učebnice, cvičebnice.

Internet, audio a videonahrávky.

Hodnotenie študentov, klasifikácia chýb.

Účasť na hodinách – náčuvy, záznam formou denníka.

Výučba cudzincov v skupine alebo individuálne.  
Analýza vyučovacích hodín, hodnotenie všetkých zložiek.

**Odporučaná literatúra:**

PEKAROVIČOVÁ, Jana. Slovenčina ako cudzí jazyk - predmet aplikovanej lingvistiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-290-5. Dostupné na: [https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5\\_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://dspace.uniba.sk/xmlui/bitstream/handle/123456789/24/978-80-8127-290-5_Pekarovicova.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

KAMENÁROVÁ, Renáta a kol. Krížom-krážom. Slovenčina A1. Metodická príručka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4708-2.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – PALCÚTOVÁ, Michaela – ŠTEFÁNIK, Jozef. Slovenčina pre cudzincov. Praktická fonetická príručka. Bratislava: Stimul, 2005. ISBN 80-89236-04-9.

PEKAROVIČOVÁ, Jana – ŽIGOVÁ, Ľudmila – MOŠAŤOVÁ, Michaela. Vzdelávací program Slovenčina ako cudzí jazyk. Jazykový kurz v kontaktnej a dištančnej forme. Bratislava: Stimul, 2007. ISBN 978-80-89236-28-2.

SEDLÁKOVÁ, Marianna et al. Praktická didaktika slovenčiny ako cudzieho jazyka pre študentov slovakistiky. Košice: FF UPJŠ, 2015. ISBN 978-80-8152-250-5.

učebnice slovenčiny pre cudzincov  
[www.fphil.uniba.sk/sas](http://www.fphil.uniba.sk/sas)  
[www.e-slovak.sk](http://www.e-slovak.sk)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

Časová záťaž študenta:

- absolvovanie vzdelávacích aktivít – didaktický úvod: 8 h
- absolvovanie 5 náčuvov vo vybraných kurzoch SakoCJ: 10 h
- vedenie pedagogického denníka - záznam z VH: 10 h
- vypracovanie seminárnej práce – analýza a hodnotenie absolvovaných VH
- výučba cudzincov – individuálne alebo v skupine: 2 h
- príprava na záverečné kolokvium: 4 h

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 34

A	ABS	B	C	D	E	FX
97,06	0,0	2,94	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Jana Pekarovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.01.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AmoSL-62/15

**Názov predmetu:**  
Dynamické tendencie v slovenčine

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na seminárnych diskusiách (10 b), vypracovanie referátu a jeho prezentácia na seminári (10 b), vypracovanie seminárnej práce podľa pokynov pedagóga a jeho odovzdanie najneskôr v predposlednom týždni výučbovej časti semestra (30b), záverečné kolokvium v poslednom týždni výučbovej časti semestra, ktorého predmetom je téma seminárnej práce (50 b). Povolené sú max. dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A, 91 – 84 %: B, 83 – 76 %: C, 75 – 68 %: D, 67 – 60 %: E, 59 – 0 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu má vedomosti o synchrónnych dynamických zmenách v jazyku, rozumie mechanizmu jeho vývoja a je schopný kvalifikované posudzovať inovácie na všetkých rovinách jazyka vrátane aktuálnych zmien prebiehajúcich v jednotlivých komunikačných sférach.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Pojem synchrónnej a diachrónnej dynamiky.
2. Tendencie jazykového vývoja v synchrónnom aspekte.
3. Objektivistický prístup k explanácii jazykových zmien.
4. Subjektivistický prístup k explanácii jazykových zmien.
5. Dynamika pravopisných príncipov.
6. Prejavy dynamiky jazyka na morfológickej a syntaktickej rovine jazyka.
7. Prejavy dynamiky na lexikálnej a slovotvornej rovine jazyka.
8. Princíp ekonómie v jazyku - ekonomizácia jazykových štruktúr (kritická analýza).
9. Internacionálizácia jazyka - príčiny a dôsledky internacionálizácie.
10. Stieranie rozdielov medzi hovoreným a písaným jazykom.
11. Dynamika komunikačných sfér (na príklade masmediálneho, umeleckého a vedecko-náučného štýlu).
12. Postoje používateľov k jazykovým zmenám. Konzervativizmus verus liberalizmus v súčasnom diskurze o jazyku.

**Odporučaná literatúra:**

DOLNÍK, Juraj. Synchrónna dynamika morfológie. In: Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: VEDA, vydavateľstvo slovenskej akadémie vied, 2010, s. 66-96. ISBN 978-80-224-1159-2.

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: Veda, vydavateľstvo slovenskej akadémie vied, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.

HORECKÝ, Ján, BUZÁSSYOVÁ, Klára a Ján BOSÁK. Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1989. ISBN 80-224-0047-5.

KRALČÁK, Ľubomír. Dynamika súčasnej slovenčiny: sociolingvistické aspekty dynamiky jazyka. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2009. ISBN 978-80-8094-665-4.

MLACEK, Jozef. Média a jazyk. In: Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava: Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2008, s. 288-296.

Poznámka: S ďalšou literatúrou vrátane predlôh prezentovaných referátov budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 174

A	ABS	B	C	D	E	FX
43,1	0,0	23,56	13,22	8,62	5,75	5,75

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., Dr. habil. Sándor János Tóth, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-002/15

**Názov predmetu:**  
Ekológia slovanských jazykov

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Počas semestra budú dve písomné previerky (po 35 bodov) a domáca seminárna práca (30 bodov). Študent môže mať počas semestra najviac dve absencie a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť.

Klasifikačná stupnica v %:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči po absolvovaní predmetu vedia uvažovať o jazykovej rozmanitosti a disponujú hlbšími poznatkami z ekológie slovanských jazykov, ako aj zručnosťami v chápaní jazykových kontaktov v slovanskom jazykovom svete.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Jazyková situácia v slovanských jazykoch v minulosti a dnes.
2. Kodifikačné procesy a prirodzený vývin slovanských jazykov.
3. Jazykový purizmus.
4. Eko-lingvistické procesy v slovanských jazykoch.
5. Purizmus.
6. Slovanské jazyky v kontakte.
7. Jazykový konflikt.
8. Riešenie konfliktov.
9. Preventívna lingvistika.
10. Veľký vs. malý jazyk.

11. Zánik jazyka.  
 12. Nové trendy v ekolingvistike.

**Odporučaná literatúra:**

ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyk, veda o jazyku, societa. Bratislava 2008. ISBN 978-80-224-1026-7

DUDOK, Miroslav: Spoločenský diskurz a kontaktové jazyky. Zborník SVS 16-18, Nový Sad 2000, s. 63 - 70.

NELDE, P.H.: Konfliktná lingvistika. In: Slovenčina v kontaktoch a konfliktoch s inými jazykmi. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1999, s. 13 - 22. ISBN 80-224-0603-1

DRESSLER, W. U.: Smrť jazykov. In: Slovenčina v kontaktoch a konfliktoch s inými jazykmi. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1999, s. 22 - 42. ISBN 80-224-0603-1

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
30,0	60,0	10,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KVD/A-moHI-658/00	<b>Názov predmetu:</b> HS: Juhovýchodná Európa v 19. a 20. storočí 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Povolené sú dve absencie. Poslucháči budú hodnotený na základe splnenia čiastkových úloh (40%) a na základe záverečnej písomnej práce (60%). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaného hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháč má poznatky o vývoji politickej situácie v oblasti juhovýchodnej Európy (Balkánu) v priebehu 19. a 20. storočia. Popri základnej charakteristiky vnútropolitického vývoja v jednotlivých oblastiach a štátach v tomto priestore (Osmanská ríša, formujúce sa tzv. národné štáty) je študent schopný orientovať aj vo veľmocenskej politike vo vzťahu k priestoru Balkánu (vplyvy a vzájomné konflikty európskych mocností), čo mu umožní zorientovať sa aj v súčasnej politickej situácii v tomto regióne.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Sociálna konštrukcia pojmov (klasifikácia). 2. Balkán alebo juhovýchodná Európa. 3. Historické procesy, ktoré ovplyvnili vývoj politickej, etnickej a náboženskej štruktúry juhovýchodnej Európy. 3. Teritoriálne usporiadanie po prvej a druhej svetovej vojne - staré a nové územné spory (grécko-turecká vojna, albánske hranice, bulharské hranice). 4. Minority – postavenie menšíň v spoločnosti a vzťah štátu k minoritám (práva menšíň, asimilácia, etnické čistenie, výmeny obyvateľstva medzi jednotlivými krajinami). 5. Autoritatívne režimy v juhovýchodnej Európe - modernizačné diktatúry? 6. Juhoslávia – ako príklad koexistencie etnických a náboženských skupín v kontexte multietnického štátu (proces a prostriedky štátnej unifikácie). Úspech alebo neúspech? 7. Obdobie druhej svetovej vojny – rezistencie a občianske vojny. 8. Pád železnej opony - nové výzvy pre región. 10. Rozpad Juhoslávie a vypuknutie národnostných konfliktov a vojen v regióne. 11. Pokračujúca kríza na začiatku 21. storočia, ohniská potencionálnych konfliktov.	

**Odporučaná literatúra:**

GOMBÁR, Eduard. Moderní dějiny islámských zemí. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 427 s.  
ISBN 80-7184-599-X.

HLADKÝ, Ladislav. Bosna a Hercegovina: Historie nešťastné země. Praha: Doplněk, 1996, 216 s. ISBN 80-85765-61-6.

JELAVICH Charles and JELAVICH Barbara. The establishment of the Balkan National States, 1804-1920. Seattle: University of Washington Press, 1997, 358 s. ISBN 0-295-96413-8.

ROTHSCHILD, Joseph. East Central Europe between the Two World Wars : A History of East Central Europe IX. Seattle – London: University of Washington Press, 1992 (siedme vydanie), s. 201-280 (Juhoslávia), 281-322 (Rumunsko), 324-355 (Bulharsko, 357-366 (Albánsko). ISBN 0-295-95357-8.

ŠESTÁK, Miroslav – TEJCHMAN, Miroslav a kol. Dějiny jihoslovanských zemí. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2009, 758 s. ISBN 978-80-7106-375-9.

WEITHMANN, Michael W. Balkán 2000 let mezi Východem a Západem. Praha: Vyšehrad, 1996, 431 s. ISBN 80-7021-199-7.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 68

A	ABS	B	C	D	E	FX
88,24	1,47	1,47	1,47	1,47	2,94	2,94

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Eva Škorvanková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-009/15

**Názov predmetu:**  
Interpretačný seminár z bulharskej literatúry

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: referát na vybranú interpretačnú tému z ponúknutého bulharského literárneho korpusu (30 bodov).
- V skúškovom období: písomná skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 20 bodov z priebežného hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr posledný týždeň výučbovej časti.

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o interpretácii umeleckých textov vybraných bulharských spisovateľov. Rozumie všetkým klúčovým teoretickým metódam interpretácie zvolených bulharských literárnych diel a vie s nimi správne narábať. Je schopný zhodnotiť kvalitu všetkých originálnych diel a poskytnúť ucelené výklady k niektorým slovenským prekladom spomenutých bulharských diel.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Metodológia interpretácie umeleckých textov: čitateľ vs. dielo.
2. Interpretáčné sondy k vybraným textom bulharských autorov.
3. Bulharské originály vs. slovenské preklady.
4. Emilijan Stanev - Zlodej broskýň.
5. Jordan Radičkov - Prak a iné prózy.
6. Stanislav Stratiev - Balkánsky syndróm '93.
7. Ivan Radoev - Uka lebo divadlo na konci storočia.
8. Alek Popov - Misia Londýn.
9. Georgi Gospodinov - Estestven roman.
10. Zdravka Evtimova - Poviedky.

11. Zachary Karabašliev - 18 % sivej.  
 12. Interpretáčny výber z bulharskej poézie v slovenskom preklade za posledných tridsať rokov.

**Odporučaná literatúra:**

- CANEV, Georgi et al. Rečnik na bălgarskata literatura. I.-III. Sofia: Bălgarska akademija na naukite 1976 - 1982. Bez ISBN.
- DOROVSKÝ, I.: Slovník balkánskych spisovatelů. Praha: Libri, 2001. ISBN 80-7277-006-3.
- IGOV, Svetozar. Bălgarskata literatura sled 1989 godina [online]. ©2009 [cit. 2017-10-04]. Dostupné na: <http://litternet.bg/publish/sigov/1989.htm>
- ANTOV, Plamen. Bălgarskijat postmodernizam XXI - XIX v. (Kam filozofijata na bălgarskata literatura). Plovdiv: Žanet 45, 2016. ISBN 978-619-186-262-7. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- SIMEONOVA- KONACH, Galya: Postmodernizmāt. Bălgarskijat slučaj. Sofia: Iztok-Zapad, 2011. ISBN 978-954-411-177-9. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- POPMARINOV, Dimitar et al. Pravoslavie i postmodernizam. Sofia: Fondacija "Pokrov Bogorodičen", 2010. ISBN 978-954-9700-90-9. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 22

A	B	C	D	E	FX
45,45	40,91	13,64	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AmpSK-51/15	<b>Názov predmetu:</b> Jazyková kultúra a jazyková politika
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na prednáškach a seminároch a priebežné plnenie domáčich zadaní (20 %); seminárna prezentácia zameraná na vybraný jazykový jav, ktorý predstavuje napätie medzi jazykovou preskripciou a reálnou jazykovou praxou a jeho spracovanie vo forme jazykového okienka (30 %); záverečný test (50 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu a naplnenie všetkých podmienok hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný sylabus a podmienky hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent ovláda základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a prístupy v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike. Dokáže identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývite spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a dokáže kriticky pristupovať k riešeniu jazykových problémov a k preskriptívному hodnoteniu dynamických jazykových javov, ako aj aplikovať teoretické poznatky z oblasti teórie jazykového

plánovanie na interpretáciu súčasných i starších prístupov k regulácii postavenia a podoby spisovnej slovenčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.
2. Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka. Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.
3. Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.
4. Dynamika a variantnosť jazyka.
5. Regulácia spisovného jazyka, preskriptívna lingvistika a jazyková kritika.
6. Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi.
7. Systémovosť a systémová povaha jazyka.
8. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.
9. Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu.
10. Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.
11. Jazyková politika a jazykové plánovanie.
12. Korektorská a editorská prax.

**Odporúčaná literatúra:**

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/attachments/pub\\_teoria\\_spisovneho\\_jazyka/spijaz.pdf](https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf)

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 80-224-0655-4. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/psp\\_2013.html](https://www.juls.savba.sk/psp_2013.html)

RUŽIČKA, Jozef. Problémy jazykovej kultúry. In: Kultúra spisovnej slovenčiny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1967, s. 9 – 22.

MÚCSKOVÁ, Gabriela. Status jazyka z hľadiska jazykového plánovania v podmienkach slovenskej jazykovej situácie. In: Človek a jeho jazyk 3. Bratislava: Veda, 2015. s. 238 – 248. ISBN 978-80-224-1181-3

Vybrané štúdie zo zborníkov:

Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca 3. Bratislava: VEDA 1997. ISBN 978-80-224-0514-0. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica\\_slovaca/1997/3/sls3.pdf](https://www.juls.savba.sk/ediela/sociolinguistica_slovaca/1997/3/sls3.pdf)

Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Bratislava: Veda 1995. ISBN 978-80-224-0428-0

Jazyk a jazykoveda v pohybe. Bratislava: Veda, 2008. ISBN 978-80-224-1026-7. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/pub\\_jazyk\\_a\\_jazykoveda\\_v\\_pohybe.html](https://www.juls.savba.sk/pub_jazyk_a_jazykoveda_v_pohybe.html)

Súčasné lexikografické diela a vybrané aktuálne štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 400

A	B	C	D	E	FX
29,0	28,0	21,5	12,0	8,5	1,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/bSV-001/15

**Názov predmetu:**  
Jazykový obraz sveta u Slovanov

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa hodnotí aktívna práca na seminároch, vypracovanie jedného referátu zameraného na význam a používanie symbolov a jedného referátu zameraného na slovensko-inojazyčnú konceptuálnu schému; obidva referáty v rozsahu 15 minút budú spojené s verejnou prezentáciou na vyučovacej hodine. V skúškovom období sa vyžaduje záverečný test a ústna skúška.

Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukázania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K záverečnému testu a ústnej skúške môže byť pripravený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Časový harmonogram ústnych prezentácií bude určený na začiatku semestra. Termín záverečného testu bude zverejnený najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní kurzu poznajú základné teoreticko-metodologické východiská, kategórie a pojmy kognitívnej lingvistiky, ktoré vedia aplikovať pri vlastnej interpretácii vybraných konceptuálnych schém, metafor a frazém v slovenčine a slovanských jazykoch (najmä v českom, bulharskom, chorvátskom, poľskom, slovinskom, srbskom a ruskom jazyku). Ovládajú dejiny myslenia o jazykovom obraze sveta s osobitným akcentom na koncepcie, predstaviteľov a základné diela lublinskéj a moskovskej etnolingvistickej školy.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Univerzálne a relativné v jazyku, prototypy/stereotypy, transdisciplinárny prístup.
2. Symbol – symbolika – semiotika – etnosemiotika; metafora – metaforika.
3. Edward Sapir, Benjamin Lee Whorf, Franz Boas, Wilhelm von Humboldt.
4. Antropocentrický model konceptualizácie sveta (G. Lakoff, M. Johnson a i.).
5. Lublinská etnolinguistická škola (J. Bartmiński, R. Tokarski, A. Pajdzińska a i.).
6. Moskovská etnolinguistická škola (N.I. Tolstoj, S.M. Tolstaja a i.).
7. Reflexia predkrest'anského modelu sveta v slovanských jazykoch.
8. Reflexia krest'anského modelu sveta v slovanských jazykoch.
9. Flóra a fauna v jazykovej interpretácii sveta u Slovanov.
10. Vnímanie farieb v jazykovej interpretácii sveta u Slovanov.
11. Jazykový obraz domu a domova v slovanských jazykoch.
12. City a pocity v jazykovej interpretácii sveta u Slovanov.
13. Somatizmy ako zdroj vzniku konceptuálnych metafor a frazém.
14. Opakovanie. Záverečný test.

**Odporúčaná literatúra:**

BARTMIŃSKI, Jerzy. Słownik stereotypów i symboli ludowych. Tom I. Kosmos. Lublin: Wydawnictwo UMCS, 1999. ISBN 978-83-7784-158-7.

BARTMIŃSKI, Jerzy. Słownik stereotypów i symboli ludowych. Tom II. Rośliny. Lublin: Wydawnictwo UMCS, 2019. ISBN 978-83-227-9281-0.

BIEDERMANN, Hans. Lexikón symbolov. Bratislava: Obzor, 1992. ISBN 80-215-0217-7.

DOLNÍK, Juraj. Všeobecná jazykoveda. (Opis a vysvetľovanie jazyka). Bratislava: Veda, 2009. ISBN Dostupné aj na: [https://www.juls.savba.sk/attachments/pub\\_vseobecna\\_jazykoveda/vseobecna\\_jazykoveda.pdf](https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_vseobecna_jazykoveda/vseobecna_jazykoveda.pdf)

VAŇKOVÁ, Irena et al. Co na srdeci, to na jazyku. Kapitoly z kognitívnej lingvistiky. Praha: Univerzita Karlova v Praze, 2005. ISBN 80-246-0919-3.

ŽEŇUCHOVÁ, Katarína (ed.). Etnolinguistický výskum na Slovensku. Súčasný stav a perspektívy. Bratislava: Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, 2020. Dostupné aj na: [http://www.slavu.sav.sk/publikacie/Etnolinguisticky\\_vyskum\\_web.pdf](http://www.slavu.sav.sk/publikacie/Etnolinguisticky_vyskum_web.pdf)

Výkladové, prekladové, synonymické, frazeologické slovníky, slovníky symbolov, encyklopédie a ī.

Doplnková odborná literatúra bude podľa vybraných tém a zamerania referátov prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a ďalší slovanský jazyk podľa filologického zamerania študenta.

**Poznámky:**

Predmet sa realizuje raz za dva roky, študent si ho musí zapísat' v druhom alebo tret'om ročníku podľa toho, v ktorom roku jeho štúdia sa realizuje.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 43

A	B	C	D	E	FX
25,58	30,23	30,23	9,3	4,65	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AmoSL-67/19	<b>Názov predmetu:</b> Jazyk vo filme
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na seminároch (50 %).

Počas výučbovej časti: vypracovanie a odprezentovanie prezentácie na vybranú tému (50 %) (Zadanie tém bude špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra.) Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu má vedomosti o hovorenej slovenčine vo filme. Rozumie súčasným trendom dialógu v slovenskom filme. Dokáže identifikovať znaky spontánnosti a autentickosti a adekvátne interpretovať audiovizuálne (verbálno-neverbálne) komunikáty.

**Stručná osnova predmetu:**

Diskurz slovenskej filmovej produkcie od konca 90. rokov po súčasnosť.

Skúmanie variet jazyka v súčasnej slovenskej filmovej tvorbe.

Vymedzenie pojmu dialóg a spontánnej hovorenej slovenčiny vo filme.

Súčasné trendy dialógu v slovenskom filme.

Lingvopragmatická interpretácia multimediálnych komunikátov.

**Odporučaná literatúra:**

ORGONOVÁ, O. a BOHUNICKÁ, A. Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8.

ORGONOVÁ, O. a DOLNÍK, J. Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010. ISBN 978-80-223-2925-5.

DOLNÍK, J. Jazyk v sociálnej praxi. Bratislava: VEDA, 2021. ISBN 978-80-224-1882-9.

MACEK, V. – PAŠTÉKOVÁ, J. dejiny slovenskej kinematografie. Bratislava, vydavateľstvo Osveta 1997. ISBN 80-217-0400-4.

HARTLEY, J. Communication, Cultural and Media Studies. The Key Concepts. Londýn: Routledge, 2002, 274 s. ISBN 978-0-415-26889-9.

KADERKA, Petr. 2017. Multimodální komunikace. In KARLÍK, P., NEKULA, M., PLESKALOVÁ, J. CzechEncy - Nový encyklopédický slovník češtiny. [online]. [https://www.czechency.org/slovnik/MULTIMODÁLNÍ\\_KOMUNIKACE](https://www.czechency.org/slovnik/MULTIMODÁLNÍ_KOMUNIKACE)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, český, anglický

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 59

A	B	C	D	E	FX
84,75	10,17	0,0	0,0	0,0	5,08

**Vyučujúci:** Mgr. Michal Zoller, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-02/22

**Názov predmetu:**  
Kapitoly z dejín slovenskej kultúry 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je ukončený priebežným hodnotením, súčasťou hodnotenia je aktívna účasť študenta na seminároch (povolené sú dve absencie), zapájanie sa do diskusie k preberaným tématom, vypracovanie seminárnej práce a jej prezentácia. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60%  
FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent po absolvovaní predmetu získa prehľad a orientáciu v kultúrnych dejinách a kultúrnych reáliach Slovenska v 20. storočí a v prvých deceniach 21. storočia. Získa poznatky o špecifických vývinu slovenskej kultúry v tomto období v širších interkultúrnych súvislostiach a o vzťahu literatúry k iným druhom umenia a umeleckej tvorby.

**Stručná osnova predmetu:**

Kultúrne pomery na Slovensku na počiatku 20. storočia (diferenciácia kultúry a umenia na prelome 19. a 20. storočia, umelecké smery a tendencie, situácia v školstve a kultúrnej politike pred prvou svetovou vojnou);

Prvá svetová vojna a vznik Československej republiky (obraz vojny a vzniku novej republiky v literatúre a umení)

Slovenská kultúra v medzivojnovom Československu (rozvoj kultúrnych, umeleckých a vzdelávacích inštitúcií po roku 1919, rozvoj slovenskej vedy;

Podoby umenia a kultúry medzi dvoma svetovými vojnami;

Česko-slovenské vzťahy v medzivojnovom období a problematika čechoslovakizmu;

Slovensko v rokoch druhej svetovej vojny (podoby kultúry a umenia v období vojnovej Slovenskej republiky);

Obraz vojny a Slovenského národného povstania v literatúre a umení 20. storočia;

Rozvoj slovenskej kultúry a umenia po druhej svetovej vojne (obnova umeleckej plurality v rokoch 1945 - 1948,);

Socialistický realizmus v slovenskom umení po roku 1948;  
Rozmach umenia a kultúry v 60. rokoch 20. storočia, normalizačné zásahy do kultúry a umenia po roku 1968;  
Podoby slovenskej kultúry a umenia v 70. a 80. rokoch 20. storočia);  
Slovenská kultúra a umenie po roku 1989.

**Odporučaná literatúra:**

KOVÁČ, Dušan: Dejiny Slovenska. Praha: Lidové noviny 2010. ISBN 978-80-7422-053-1.  
PEKAROVIČOVÁ, Jana - VOJTECH, Miloslav (ed.): Slovacicum 2. Súčasné Slovensko. Bratislava: Stimul, 2006. ISBN 80-89236-10-3. Slovensko. Dejiny, divadlo, hudba, jazyk, literatúra, ľudová kultúra, výtvarné umenie, Slováci v zahraničí. Bratislava: Perfekt, 2008. ISBN 80-8046-349-2. ŽIGO, Pavol a kol.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. Bratislava: AEP, 2004. ISBN 80-88880-56-4. Ďalšia doplnková študijná literatúra k jednotlivým tématom bude študentom poskytnutá na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marta Fülopová, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 08.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/22	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je hodnotený priebežne, podmienkou udelenia hodnotenia je absolvovanie prednášok (povolené sú dve absencie). Priebežné hodnotenie pozostáva z dvoch častí: po 1. časti kurzu (staršia literatúra: stredovek, renesancia, barok) test alebo písomná práca z odprednášanej látky; po 2. časti (osvietenstvo, klasicizmus, preromantizmus, romantizmus, postromantizmus a realizmus) test alebo písomná práca z odprednášanej látky. Výsledné hodnotenie je súčtom čiastkových hodnotení a na známku „E“ je potrebné získať minimálne 60% z celkového hodnotenia. Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra. Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní predmetu získajú prehľad o dejinách umeleckého prekladu na Slovensku od najstarších čias po prelom 19. a 20. storočia a o podobe a premenách medziliterárnych vzťahov a recepcii inonárodných literatúr v slovenskom kultúrnom a literárnom priestore.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Počiatky dejín prekladu od stredoveku po koniec baroka;
2. Preklady Biblie a duchovnej poézie do češtiny a predspisovnej slovenčiny v 16. - 18. storočí;
3. Recepcia antickej literatúry od 15. storočia po koniec baroka;
4. Slovensko-české literárne vzťahy v 16. – 18. storočí;

5. Latinský humanizmus na Slovensku a v Európe;
6. Miesto prekladov (z nemčiny a latinčiny) v duchovnej poézii 16. – 18. storočia;
7. Problematika medziliterárnych súvislostí slovenskej literatúry v období 19. storočia (česko-slovenské a uhorské medziliterárne spoločenstvo, stredoeurópske a slovanské súvislosti slovenskej literatúry);
8. Recepcia antickej literatúry v období slovenského klasicizmu a preklady z antickej literatúry po roku 1780 (J. Palkovič, S. Rožnay, P. J. Šafárik, J. Holly)
9. Slovensko-české literárne vzťahy v 19. storočí a preklady z českej literatúry na Slovensku;
10. Vzťahy slovenskej a ruskej literatúry a recepcia ostatných slovanských literatúr v 19. storočí;
11. Recepcia západoeurópskych literatúr na Slovensku (nemecká, anglická, francúzska a talianska literatúra, severské literatúry) a preklady zo západoeurópskych literatúr v 19. storočí;
12. Recepcia maďarskej literatúry a umelecké preklady z maďarskej literatúry v 19. storočí.

**Odporučaná literatúra:**

KOPRDA, Pavol: Medziliterárne aspekty staršej literatúry, Zväzok 1. Nitra : UKF, 1999. ISBN 80-8050-238-2

POPOVIČ, Anton: Ruská literatúra na Slovensku v rokoch 1863 – 1875. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1961.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I. Bratislava: LIC, 2002. ISBN 80-88878-70-5.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry II. Bratislava: NLC, 1999. ISBN 80-88878-50-0.

VOJTECH, Miloslav: Literatúra, literárna história a medziliterárnosť. Bratislava: Univerzita Komenského, 2004. ISBN 80-223-2017-X.

BEDNÁROVÁ, Katarína: Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Od sakrálneho k profánnemu. Bratislava: Veda, 2013. ISBN 978-80-224-1348-0.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 43

A	B	C	D	E	FX
9,3	55,81	13,95	18,6	2,33	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-mpSZ-022/22	<b>Názov predmetu:</b> Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška <b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSF/A-mpSZ-022/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Študent získa 40 % z celkového hodnotenia za seminárnu prácu a prezentáciu seminárnej práce, 60 % hodnotenia tvorí záverečná ústna skúška formou kolokvia. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý získá menej ako 60 % z celkového hodnotenia. Povolené sú dve absencie.	
<b>Klasifikačná stupnica:</b> A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0%	
<b>Váha priebežného / záverečného hodnotenia:</b> Váha priebežného: 40/60	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu študenti nadobudnú základnú orientáciu v dejinách umeleckého prekladu na Slovensku v 20. storočí, získajú prehľad o teoretickom základe prekladovej recepcie a medziliterárnych vzťahov v súvislosti s prekladom.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Vzťah prekladovej a literárnej recepcie, medziliterárne vzťahy a preklad; 2. Determinanty slovenského prekladového priestoru v 20. storočí; 3. Umelecký preklad a moderná literatúra (1918-1945); 4. Vývin umeleckého prekladu v prechodnom období (1945-1949); 5. Umelecký preklad v období 1949-1989; 6. Preklad a cenzúra; 7. Umelecký preklad v 60. rokoch 20. storočia - transformácia prekladového korpusu; 8. Umelecký preklad v 60. rokoch 20. storočia - od diskusií o význame a funkciách prekladu k teórii umeleckého prekladu;	

9. Slovenský básnický preklad a jeho špecifikum;  
 10. Zmeny prekladovej a vydavateľskej stratégie po roku 1989.

**Odporučaná literatúra:**

- BEDNÁROVÁ, K., 2013, Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku I. Bratislava: Veda. ISBN 978-80-224-1348-0. 301 s.;
- ĎURIŠIN, D., 1985, Teória medziliterárneho procesu, Bratislava: Tatran
- FELIX, J., 1968, 1968a, Slovenský preklad v perspektíve histórie a dneška I, II., s. 3-10, s. 80-94. In: Romboid, 3, č. 2, č. 5-6.;
- JANKOVIČ, J., 2005, Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Juga. ISBN 80-89030-22-X
- KUSÁ, M., 2005, Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV. ISBN 80-88815-15-0. 173 s.
- KUSÁ, M., KOVÁČICOVÁ, O., 2015, 2017, Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. Storočie. I., II. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda. ISBN 978-80-224-1428-9, ISBN 978-80-224-1617-7
- KUSÁ, M. (ed.) 2017, Ruská literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1825-2015. Bratislava: Veda. ISBN 978-80-224-1556-9
- PALKOVIČOVÁ, E., 2016, Hispanoamerická literatúra na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského. ISBN 978-80-223-4062-5
- PLIEŠOVSKÁ, L., 2016, Od Buckovej k Updikovi. Banská Bystrica: Belianum. ISBN 978-80-557-1171-3
- ŠUŠA, I., 2011, Komparatistické a prekladové aspekty v slovensko-talianskych medziliterárnych vzťahoch. Banská Bystrica: UMB. ISBN 978-80-557-0122-6
- TOMČÍK, M., 1976, Preklad a vzťah slovenskej medzivojnovej literatúry k iným literatúram, s. 39-55. In: Slovenská literatúra, 23, č. 1.
- TOMČÍK, M., 1999, Preklad a národná literatúra po roku 1945, s. 138-150. In: Sabolová D. (ed.), Chiméra prekladania. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda. ISBN 80-224-0562-0. 236 s.
- TOMČÍK, M., 1991, Literárno-historické súvislosti prekladu v rokoch 1945-1949, s. 97-110. In: Slavica Slovaca, 26, č. 2.
- TRUHLÁŘOVÁ, J., 2008, Na cestách k francúzskej literatúre. Bratislava: ÚSvL SAV, Veda. ISBN 978-80-224-1017-5
- VAJDOVÁ, L., 2000, Rumunská literatúra v slovenskej kultúre (1890-1990). Bratislava: Veda. ISBN 80-88815-07-X

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, receptívna znalosť českého jazyka

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**

FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15

**Názov predmetu:**

Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna účasť na prednáškach a seminároch a priebežné plnenie domáčich zadaní (30 %); záverečný test, ústna skúška, kolokvium (špecifikácia termínov a spôsobu hodnotenia sa upresní v jednotlivých studijných programoch kurzu na začiatku semestra) (70 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný syllabus a podmienky hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent ovláda základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a prístupy v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike. Dokáže identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývite spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a dokáže kriticky pristupovať k riešeniu jazykových problémov a k preskriptívному hodnoteniu dynamických jazykových javov, ako aj aplikovať teoretické poznatky z oblasti teórie jazykového plánovania na interpretáciu súčasných i starších prístupov k regulácii postavenia a podoby spisovnej slovenčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.

2. Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka. Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.
3. Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.
4. Dynamika a variantnosť jazyka.
5. Regulácia spisovného jazyka, preskriptívna lingvistika a jazyková kritika.
6. Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi.
7. Systémovosť a systémová povaha jazyka.
8. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.
9. Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu.
10. Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.
11. Jazyková politika a jazykové plánovanie.
12. Korektorská a editorská prax.

**Odporúčaná literatúra:**

- DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/attachments/pub\\_teoria\\_spisovneho\\_jazyka/spijaz.pdf](https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf)
- Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 80-224-0655-4. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/psp\\_2013.html](https://www.juls.savba.sk/psp_2013.html)
- RUŽIČKA, Jozef. Problémy jazykovej kultúry. In: Kultúra spisovnej slovenčiny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1967, s. 9–22.
- HORECKÝ, Ján. Ciele a metódy preskriptívnej jazykovedy. In: Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolingvistika Slovaca 3. Bratislava: Veda, 1997. s. 61 – 64.
- MÚCSKOVÁ, Gabriela. Status jazyka z hľadiska jazykového plánovania v podmienkach slovenskej jazykovej situácie. In: Človek a jeho jazyk 3. Bratislava: Veda, 2015. s. 238 – 248.
- Súčasné lexikografické diela a vybrané aktuálne štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 898

A	B	C	D	E	FX
23,16	28,17	22,49	13,7	9,58	2,9

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-11/23

**Názov predmetu:**  
Kapitoly zo svetovej literatúry 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Kurz je hodnotený priebežne a podmienkou na jeho absolvovanie je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Jeho súčasťou je aktívna účasť a príprava na semináre a vypracovanie interpretačnej eseje.

Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Absencie: 2 absencie bez vyžadovania ospravedlnenky. Viac ako 2 absencie: vyžaduje sa ospravedlnenka odovzdaná príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti získajú základnú orientáciu v svetovej literatúre od stredoveku po súčasnosť s dôrazom na vybrané klúčové osobnosti a ich vzťahy so slovenskou literatúrou v jednotlivých vývinových obdobiach. Zvýraznia sa interpretačné, kontextualizačné a komparačné schopnosti.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Staroveká literatúra (s dôrazom na grécku a rímsku)
2. Stredoveká literatúra (česká, nemecká, francúzska, talianska, španielska, anglická)
3. Renesančná literatúra (česká, talianska, francúzska, španielska, nemecká a anglická)
4. Baroková literatúra (česká, talianska, španielska a anglická)
5. Osvietenstvo a klasicizmus
6. Preromantizmus a romantizmus
7. Realizmus

8. Moderna a avantgardné smery  
 9. Literatúra 20. storočia medzi dvoma vojnami  
 10. Literatúra 20. a 21. storočia po roku 1945

Poznámka: konkretizácia programu bude zverejnená v anotácii kurzu na začiatku semestra podľa jeho tematického zamerania.

**Odporučaná literatúra:**

Literatúra bude konkretizovaná podľa zamerania kurzu na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 133

A	ABS	B	C	D	E	FX
40,6	0,0	12,03	15,04	7,52	11,28	13,53

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 11.01.2025

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-12/23

**Názov predmetu:**  
Kapitoly zo svetovej literatúry 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Kurz je hodnotený priebežne a podmienkou na jeho absolvovanie je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia. Jeho súčasťou je aktívna účasť a príprava na semináre a vypracovanie interpretačnej eseje.

Kritériá celkového hodnotenia budú upresnené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky študentom má za následok anulovanie hodnotenia v príslušnej položke.

Absencie: 2 absencie bez vyžadovania ospravedlnenky. Viac ako 2 absencie: vyžaduje sa ospravedlnenka odovzdaná príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti získajú základnú orientáciu v svetovej literatúre od baroka po súčasnosť s dôrazom na vybrané kľúčové osobnosti a ich vzťahy so slovenskou literatúrou v jednotlivých vývinových obdobiach. Zvýraznia sa interpretačné, kontextualizačné a komparačné schopnosti.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Barok
2. Osvietenstvo
3. Klasicizmus
4. Preromantizmus
5. Romantizmus
6. Realizmus
7. Moderna
8. Avantgarda
9. Literatúra 20. storočia medzi dvoma vojnami
10. Literatúra 20. a 21. storočia po roku 1945

Poznámka: konkretizácia programu bude zverejnená v anotácii kurzu na začiatku semestra podľa jeho tematického zamerania.

**Odporučaná literatúra:**

Literatúra bude konkretizovaná podľa zamerania kurzu na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-011/15

**Názov predmetu:**  
Konfrontačná jazykoveda

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa vyžadujú dva testy o preberaných gramatických javoch z teoretického a praktického hľadiska (15 %), dve domáce písomné práce zamerané na aplikovateľnosť gramatických javov (15 %), referát na porovnávaciu jazykovednú tému, napr. Zámena v bulharčine a slovenčine, Minulé slovesné časy v bulharčine a slovenčine, Neologizmy v bulharčine a slovenčine a pod. (20 %).

V skúšobnom období záverečný test (35 %) a ústna skúška (15 %) zamerané na preverenie znalostí z bulharskej gramatiky v porovnaní so slovenskou gramatikou.

Vo všetkých súčastiach hodnotenia študent musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť.

**Klasifikačná stupnica v percentách:**

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie s preukázateľnými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené v dostatočnom časovom predstihu v úvodnej časti semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní predmetu disponujú znalosťami o základných otázkach konfrontačnej analýzy textov na úrovni jednotlivých jazykových rovín. Z teoretického aj praktického hľadiska vedia špecifikovať a diferencovať jazykový systém bulharského spisovného jazyka v porovnaní so slovenčinou. Sú schopní hlbšie analyzovať slovensko-bulharské jazykové javy, získané vedomosti o zhodách a rozdieloch medzi bulharčinou a slovenčinou vedia uplatniť na všetkých jazykových rovinách. Majú poznatky o dynamike vývinu súčasnej bulharčiny v konfrontácií so slovenčinou.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Teoreticko-metodologické otázky konfrontačnej jazykovedy.
2. Bulharský jazyk v porovnaní s ostatnými slovanskými jazykmi.
3. Zhody a rozdiely vo fonetickom systéme bulharčiny a slovenčiny.
4. Slovné druhy v bulharčine a slovenčine (zhody a rozdiely).
5. Kategória určitosť a jej vyjadrenie.
6. Temporálne systémy bulharčiny a slovenčiny.
7. Konfrontácia slovnej zásoby bulharského a slovenského jazyka.
8. Homonymia a polysémia a ich využitie v prekladateľskej praxi.
9. Slovotvorné charakteristiky bulharčiny v porovnaní so slovenčinou.
10. Syntaktické a slovosledné charakteristiky bulharčiny v porovnaní so slovenčinou.
11. Predložky a predložkové výrazy v bulharčine a slovenčine.
12. Dynamické procesy v súčasnom bulharskom a slovenskom jazyku.

**Odporučaná literatúra:**

ANDREJČIN, Ľubomir, POPOV, Konstantin a Stojan STOJANOV. Gramatika na bălgarskija ezik. Sofija: Nauka i izkustvo, 1977.  
 BANOVA, Savelina. Bălgarskijat glagol. Sofija: Dr Ivan Bogorov, 2005. ISBN 954-316-008-2.  
 BOJADŽIEV, Todor, KUCAROV, Ivan, a Jordan PENČEV. Săvremenен български език. Sofija: IK Petăr Beron, 1999. ISBN 954-402-036-5.  
 DOBRÍKOVÁ, Mária, VLČANOVA, Marinela. Základy bulharčiny. Teória a prax. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4222-3.  
 CHADŽIEVA, Elena et al. Nova praktičeska gramatika na bălgarskija ezik za čuždenci. Sofija: Gutenberg, 2016. ISBN 978-619-176-016-3.  
 KARASTANEVA, Cena, MAROVSKA, Vera. Praktičeska gramatika na sâvremennija bălgarski ezik. Plovdiv, 1998.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 24

A	B	C	D	E	FX
29,17	37,5	33,33	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRVŠ/A-mpSZ-005/15

**Názov predmetu:**  
Kritika prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- a) príprava kritiky kritiky prekladu vybraného textu/diela ako prehlbovanie preberanej problematiky (50 bodov) - priebežne  
b) vlastná kritika prekladu (50 bodov) - na konci semestra, prípadne v priebehu skúškového obdobia. Akceptované sú tri absencie, témy a termín prezentácie kritiky kritiky prekladu ako aj vlastnej kritiky prekladu budú dohodnuté na začiatku výučbovej časti semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Študentka/študent sa orientuje v systéme (literárnej) kritiky prekladového textu, pozná jej literárne a spoločenské funkcie, osvojuje si možnosti jej žánrového spektra. Získava kompetencie kriticky tvorivo reflektovať metódy a rozličné prístupy k hodnoteniu prekladu v rozličných inonárodných kultúrnych priestoroch, pritom však vníma tento jav i v tradíciách slovenského kultúrneho kontextu (osobnosti, inštitúcie, koncepcie kritiky/hodnotenia prekladu). Na tejto báze je schopná/schopný zvoliť niektorý z prístupov na kompetentné vlastné hodnotenie prekladových aktivít.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Literárna kritika a kritika prekladu v systéme literárnej vedy resp. translatológie. Prístupy ku kritike prekladu v súčasnej translatológii
2. Funkcie kritiky prekladu (Popovič, Hochel, Plutko)
3. Žánre kritiky prekladu/literárnej reklamy
4. Verejná a neverejná (súkromná) kritika prekladu

5. Inštitúcie dôležité pre kritiku prekladu- Kritika prekladu v literárnom živote a kultúrnom dianí
6. Kritika "kritiky prekladu"
7. Dejiny kritiky prekladu
8. Predstavitelia slovenskej kritiky prekladu v 20. a 21. storočí
9. Vlastná kritika prekladu - napísanie recenzie

**Odporučaná literatúra:**

BAKOVÁ, B.: Renesancia kritiky prekladu. In: Vzťahy a súvislosti v umeleckom preklade. Zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie (Prešov 15. – 17. januára 2007). Ed. A. Valcerová. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2007, s. 264 – 270. ISBN 978-80-8068-582-9.

BACHLEDOVÁ, M.: K dejinám kritiky prekladu. In: Kritika prekladu, č. 1, 2017, s. 46-58. ISSN 1339-3405. Dostupné aj na <https://www.ff.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=a&ID=22102>

LAŠ, M.: Kritika umeleckého prekladu na Slovensku včera a dnes. Banská Bystrica: Belianum 2019, s. 168 .ISBN 978-805-571-6343.

ZEHNALOVÁ, J. a kol.: Kvalita a hodnocení překladu: Modely a aplikace. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci 2015, 345 s. ISBN 978-80-244-4792-6 (print), ISBN 978-80-244-4795-7 (on-line), dostupné online na [https://tifo.upol.cz/TQA\\_book.pdf](https://tifo.upol.cz/TQA_book.pdf)

POPOVIČ, A.: Originál - preklad. Interpretácia terminológia. Bratislava : Tatran, 1983.

BAGIN, A.: Žánre kritiky prekladu. In: Slavica Slovaca č. 2/1981.  
aktuálne čísla Kritiky prekladu

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský + jazyk originálu

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 229

A	B	C	D	E	FX
54,59	27,07	15,72	1,75	0,87	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-19/22

**Názov predmetu:**  
Literárna kritika a historiografia 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Pravidelná príprava, účasť, diskusia: 25 %

Prezentácie/referát: 25 %

Seminárna práca: 50 %

V každej časti hodnotenia je potrebné dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Celkové hodnotenie kurzu: 100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 and less =Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 / 0

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháč prostredníctvom čítania a analýzy konkrétnych textov nadobudne vedomosti o podobách slovenského literárnokritického a literárnohistorického myslenia v prvej polovici 20. storočia. Bude schopný charakterizovať rôzne literárnokritické štýly a zásadné literárnohistorické metodológie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Vplyvy pozitivistického myslenia v slovenskej literárnej vede – pozitíva a úskalia. Osobnosť J. Vlčka.
  2. Rozpad „jednoty“ slovenského myslenia o literatúre (martinské centrum vs. hlasisti). Literárna kritika pri osvetľovaní progresívnych zjavov v literatúre (F. Votruba, E. Maróthy Šoltésová).
  3. Š. Krčméry a jeho organická koncepcia dejín literatúry. Krčméry-historik, Krčméry-kritik.
  4. Literárny kritik a historik A. Mráz.
  5. DAVistická koncepcia literatúry a literárnej vedy (E. Urx, D. Okáli).
  6. Personalistická kritika (A. Matuška). Polemika a esej.
  7. Osobnosť M. Chorvátha.
  8. Osobnosť M. Pišúta a metakritika.
  9. - 10. Činnosť J. E. Bora a J. Kútika-Šmálova.
  11. Štrukturalizmus v slov. literárnej vede. Pozitíva a úskalia scientizmu.
  12. Osobnosť M. Bakoša (a M. Považana).
- Pozn: Program bude upresnený na začiatku semestra.

**Odporučaná literatúra:**

CHMEL, Rudolf (Ed.). Literárnokritické konfrontácie. Bratislava: Tatran, 1980.  
CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 80-222-0266-5.  
MATEJOV, Fedor, ZAJAC, Peter (Eds.). Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.  
PIŠÚT, Milan. Hodnoty a čas. Bratislava: Tatran, 1978.  
PETRÍK, Vladimír, PEŤKO, Valér (Eds.). Slovenská literárna kritika 4. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.  
Ďalšia literatúra bude odporúčaná na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 31.01.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-moSL-08/22	<b>Názov predmetu:</b> Literárna kritika a historiografia 2
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSLLV/A-moSL-409/00	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Podmienkou na absolvovanie predmetu je získanie aspoň šestdesiatich bodov zo sto možných. Body možno získať za aktívnu účasť a prípravu na semináre (40) a prezentácie o myšlienkových východiskách vybraných osobností slovenskej literárnej histórie a kritiky (60 bodov). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke. Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Poslucháč sa na konkrétnych textoch zoznámi s jednotlivými podobami slovenského literárnokritického a literárnohistorického písania v 20. storočí. Osvojí si základné charakteristiky najvýraznejších literárnokritických štýlov a najdôležitejších literárnohistorických metodológií, ktoré bude schopný uplatňovať pri vlastných odborných výstupoch.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Osobnosť Vladimíra Petríka. 2. Osobnosť Stanislava Šmatláka. 3. Nitrianska škola. Výrazová koncepcia Františka Mika. 4. Pohľady na medzivojnovú prózu Jána Števčeka. 5. Medzivojnová literatúra podľa Oskára Čepana. 6. Koncepcia dejín slovenskej literatúry v „akademických“ DSL. 7. Dejiny slovenskej literatúry Viliama Marčoka. 8. Dejiny slovenskej literatúry podľa Imricha Sedláka. 9. „Rozpad“ literárnych dejín a osobnosť Valéra Mikulu. 10. Osobnosť Petra Zajaca. 11. Osobnosť Milana Šútovca. 12. Mladšia generácia literárnej kritiky – Vladimír Barborík, Peter Darovec, Jaroslav Šrank. 13. Kríza literárnej kritiky?	
<b>Odporučaná literatúra:</b>	

BARBORÍK, Vladimír (ed.). Kritická ročenka 2018. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2019. ISBN 978-80-8119-122-0  
CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 80-222-0266-5.  
MATEJOV, Fedor. Lektúry. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-88746-15-9.  
MATEJOV, Fedor, ZAJAC, Peter (eds.). Od iniciatívy k tradícii štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.  
PETRÍK, Vladimír, PEŤKO, Valér (eds.). Slovenská literárna kritika 4. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/22	<b>Názov predmetu:</b> Literárna veda - prehľad prístupov k literatúre a ich uplatnenie v 20. a 21. storočí
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Ide o PV predmet s priebežným hodnotením. Podmienkou na jeho získanie je písomka počas semestra, ktorá preverí a) poznatky o jednotlivých blokoch problematiky prezentovanej na prednáškach (ktorej základ je zachytený v skriptách), b) tvorivé prečítanie vybranej štúdie/eseje/kapitoly z knihy – jednej z tých, ktorých sa dotýka látka prednášok. Osobitnou súčasťou každej prednášky bude diskusia o určitej básni/próze, vitaná je aktívna účasť na nej. Klasifikačná stupnica: 100 – 92: A 91 – 84: B 83 – 76: C 75 – 68: D 67 – 60: E 59 – 0: FX

Sú akceptované maximálne dve absencie s preukázanými dokladmi. Termín písomky bude oznamený na začiatku semestra, neskôr sa môže aktualizovať podľa dohody.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent/študentka má po úspešnom absolvovaní predmetu prehľad v rozmanitých prístupoch k literatúre 20. a 21. storočia a dokáže ich dať do súvislostí s vývinovými premenami umenia. Dokáže uchopíť a komentovať vedecký metatext (literárnoteoretický, psychoanalytický, filozofický, estetický), ktorý špecificky pristupuje k literatúre. Disponuje schopnosťou vybrať z neho podnety tak, aby ho mohol/mohla vo svojej vlastnej interpretácii literárneho diela či vo svojom myšlení o umení. Pozná špecifická exaktných výskumných metod i voľnejších prístupov k literatúre. Má základné vedomosti i tom, ako môže podnetmi z nich rozvinúť svoje kompetencie čítania a písania.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet sa nedotýka priamo prekladateľskej praxe, ale pomáha rozvíjať kompetencie čítania a písania ako také. Zameriava sa na prehľad vybraných prístupov k literatúre, a to v literárnej vede, ale aj v psychoanalýze, vo filozofii a v estetike, a to v rámcoch inonárodných kontextov i slovenskej kultúry. Realizuje sa ako cyklus prednášok s interaktívnymi súčasťami. Témami budú viaceré z nasledujúcich blokov.

1. Pozitivismus a jeho detailné skúmanie života autora/autorky.
2. Formalizmus a jeho prínos pre hĺbkú interpretácie literárnych diel.

3. „Antirealizmus“ v esejach spriaznených s avantgardným umením.
4. Psychoanalýza a jej prienik do funkcií libida pri tvorbe.
5. Psychoanalytické prieniky do bytostného písania s túžbou nájsť zmysel života.
6. Fenomenológia a jej skúmanie prírodných živlov (najmä ohňa a vody) v obrazotvornosti.
7. Štrukturalizmus, jeho „príbeh“ v ruskom, francúzskom, českom i slovenskom kontexte.
8. Štrukturalistické rozbory poézie i prózy.
9. Semiológia a ich podnetы na odstup od klamstiev a moci jazyka.
10. Vzťah medzi pojмami semiotika a semiológia.
11. Postmoderná filozofia a estetika, jej podnetы pre prístup k umeniu a k životu.
12. Kognitívne vedy v skúmaní poézie i prózy.
13. Aspekt rodu v dejinách literatúry a v jej interpretácii.

V osobitných častiach prednášok budú interpretované a interaktívne diskutované básne či prózy zo slovenskej alebo zo svetovej literatúry, a okrem toho budú aj premietnuté reprodukcie výtvarných diel. Cieľom predmetu je totiž ukázať aj to, ako je veda napojená na silu umenia.

#### **Odporúčaná literatúra:**

- BŽOCH, A.: Psychoanalýza na periférii. K dejinám psychoanalýzy na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2007. ISBN 978-80-7149-927-5.
- MACURA, V. A JEDLIČKOVÁ, A. (eds.). Průvodce po světové literární teorii 20. století. Eds. V. Macura, A. Jedličková. Brno: Host, 2012. ISBN 978-80-7294-848-2.
- MIKULÁŠ, R. a kol.: Podoby literárnej vedy. Teórie – metódy – smery. Bratislava: Veda, 2016. ISBN 978-80-224-1524-8. Viaceré heslá sú dostupné na: <http://hyperlexikon.sav.sk/sk/index/>.
- MITOSEKOVÁ, Z.: Teorie literatury: historický prehled. Přeložila Marie Havránková. Brno: Host, 2010. ISBN 978-80-7294-332-6.
- MATEJOV, F. – ZAJAC, P. (eds.): Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Brno: Host, 2005. ISBN 80-7294-149-6.
- Kompletný zoznam odporúčanej literatúry bude prezentovaný na začiatku semestra. V Ms Teams budú dostupné skriptá so základom prednášok, prednášky budú vo vzťahu k nim podstatne rozšírené.

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský

#### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 352

A	B	C	D	E	FX
79,26	11,36	6,82	1,7	0,0	0,85

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., Mgr. Dana Hučková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-09/22

**Názov predmetu:**  
Literárnokritický seminár

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSLLV/A-moSL-410/00

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b), prezentácia vlastného literárnokritického textu vytvoreného v zhode s pozatkami získanými počas semestra v posledných dvoch týždňoch výučbovej časti (max 70 b), verejná obhajoba tohto textu na seminári (10 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie 100 %.

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu získa študent najmä praktické zručnosti vo vytváraní vlastných literárnokritických textov na úrovni, ktorú vyžaduje publikovanie v odborných špecializovaných literárnych časopisoch. Podkladom pre tieto zručnosti je orientácia v rôznych podobách dnešnej aj historickej literárnej kritiky, individuálnych štýloch výrazných reprezentantov novodobej slovenskej literárnej kritiky, rôznych relevantných literárnokritických prístupoch k textom súčasnej literatúry.

**Stručná osnova predmetu:**

- 1 Úvod do problematiky – literárna kritika ako integrálna, a pritom špecifická súčasť literárnej vedy
- 2 Afinity a diferencie literárnej kritiky voči literárnej histórii a literárnej teórii.
- 3 Exkurz do dejín slovenskej literárnej kritiky. Zrod, formovanie, vývoj v meniacich sa spoločenských a kultúrnych pomeroch.
- 4 Alexander Matuška ako moderný intelektuál a zároveň literárny kritik.
- 5 Vzťah literárnej kritiky a kritického myšlenia. Čo je literárna kritika v širšom a užšom zmysle.
- 6 Definovanie predmetu záujmu literárnej kritiky – aké texty patria do jej kompetencie – časové, jazykové, národné a žánrové určenie.

- 7 Mediálny priestor literárnej kritiky – prehľad literárnych časopisov a iných publikačných možností pre literárnu kritiku.
- 8 Štandardné a špecifické podoby literárnej kritiky. Základné atribúty textu: názov, perex, rozsah, potrebné informácie.
- 9 Kompozičné pravidlá literárnej kritiky: úvodné vymedzenie prototextu (žánrové, kontextové), analytické jadro literárnej kritiky, hodnotiaci záver.
- 10 Inšpirácia kritickým štýlom 1.: Valér Mikula: Literárne observatórium.
- 11 Inšpirácia kritickým štýlom 2: Milan Šútovc: Rekapitulácia nekapitulácie.
- 12 Študentské realizácie literárnikritického textu a oponentúra predložených výstupov.

**Odporučaná literatúra:**

- MIKULA, Valér. Literárne observatórium. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1989. ISBN 978-8022000000.
- ŠÚTOVEC, Milan. Rekapitulácia nekapitulácie. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 9788022001540.
- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- PETRÍK, Vladimír. Slovenský intelektuál Alexander Matuška. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2019. ISBN 978-80-8119-118-3.
- CHMEL, Rudolf. Dejiny slovenskej literárnej kritiky. Bratislava: Tatran, 1991. ISBN 978-8022202664.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	ABS	B	C	D	E	FX
50,0	0,0	44,74	2,63	0,0	0,0	2,63

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Peter Darovec, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 11.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-mpAN-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
---	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Záverečným prácам sa venuje čl. 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty.

Náležitosti záverečných prác upravuje osobitný predpis UK (Smernica rektora o základných náležitostach prác).

V magisterských študijných programoch pozostáva štátnej skúšky aj z obhajoby diplomovej práce. Študent si vyberá ako školiace pracovisko katedru, ktorá zodpovedá tej časti jeho aprobácie, v rámci ktorej chce písť záverečnú prácu. Svoj výber nahlasuje do katedrou určeného termínu za predpokladu, že sa mu podarí na príslušnej katedre nájsť školiteľa a vhodnú tému.

Za úspešnú obhajobu diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky na magisterských študijných odboroch realizovaných na Katedre anglistiky a amerikanistiky získajú študenti kredity podľa aktuálneho študijného plánu (v súčasnosti 15 kreditov).

Podmienkou priupustenia k obhajobe je

- splnenie požiadaviek študijného plánu týkajúcich sa predpísanej skladby predmetov a ich kreditovej hodnoty tak, aby po započítaní kreditov za štátnej skúšky získal študent požadovaný počet kreditov pre magisterský stupeň;
- odovzdanie diplomovej práce (elektronicky cez akademický informačný systém AIS) v termíne odovzdávania prác zodpovedajúcemu príslušnému termínu štátnej skúšky podľa harmonogramu akademického roka určeného fakultou.

Prácu hodnotia štandardnou klasifikačnou stupnicou (A-FX) vedúci záverečnej práce (školiteľ) a určený oponent v osobitných posudkoch, ktoré má študent k dispozícii najneskôr 3 pracovné dni pred konaním štátnej skúšky.

Spôsob obhajoby diplomovej záverečnej práce:

Obhajoba bude pozostávať z prezentácie – obhajoby (študent si zvolí formu obhajoby, možno použiť sa aj formu PPT), ktorá musí:

- obsahovať jasne formulovanú východiskovú tézu práce,
- mať zreteľnú a logickú štruktúru argumentácie a poznatkov,
- odrážať očividný prínos nových poznatkov/pohľadov/záverov na danú problematiku.

Kritériá hodnotenia (obhajoby) diplomovej práce na Katedre anglistiky a amerikanistiky sú nasledovné:

- kvalita diplomovej práce (originalita, signifikantnosť analýzy, jasná formulácia skúmaného vedeckého problému a hypotéz, rozsah použitej odbornej a vedeckej literatúry),
- adekvátnosť metodologického prístupu k skúmanej téme, analýza logicky a kohézne odpovedá na skúmané otázky,
- systematická a logická sumarizácia výsledkov analýzy,
- správne dodržiavanie citačných pravidiel (MLA...),
- jazyková úroveň prezentácie (zodpovedá akademickému jazyku min. na úrovni C1),
- kvalita prezentačných a komunikačných zručností.

Hodnotenie samotnej práce sa realizuje v konkrétnych položkách s príslušnou váhou (zo 100) nasledovne:

**Časť A: Obsahová stránka práce**

- Celková štruktúra a spôsob spracovania práce (primeranost' k téme a cieľu práce, rozsah, vyváženosť, vnútorná nadväznosť časti práce) 15
- Preukázanie teoretických vedomostí k danej téme 15
- Metodologická a metodická stránka práce (identifikácia pojmov, stanovenie problémov, cieľov, úloh, výber metód, vhodnosť metodických postupov) 15
- Analytickosť práce (stupeň analýzy, jej úplnosť, hlbka prieniku do problematiky) 15
- Pôvodnosť a prínos práce (miera originality, pomer medzi opisom a vlastným) 10

**Časť B: Formálna stránka práce**

- Práca s literatúrou, inými informačnými zdrojmi (rozsah, štruktúra, reprezentatívnosť, dodržanie citačnej normy) 15
- Jazyková a štýlistická úroveň 10
- Typografia a grafická úprava 5

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100 (%)

**Výsledky vzdelávania:**

- Študent má po úspešnom absolvovaní obhajoby diplomovej práce znalosti o základných náležitostiach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky.
- Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií.
- Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce podľa vnútorných požiadaviek UK.
- Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať.
- Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.
- Získal základy pre písanie vyšších kvalifikačných prác.
- Zároveň má hlboké poznatky o spracovanej téme a dokáže k jej aspektom pristupovať kriticky a kreatívne.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentácia diplomovej práce študentom (téma, ciele, metodika, oblasti výskumu - názvy kapitol, závery).
2. Reakcia študentka na otázky a komentáre v posudkoch školiteľa a oponenta.
3. Reakcia študenta na doplňujúce otázky a komentáre školiteľa/ponenta/členov komisie, diskusia.
4. Neverejné hlasovanie komisie o hodnotení (obhajoby) diplomovej práce.
5. Vyhlásenie hodnotenia (obhajoby) diplomovej práce.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporečaná literatúra:**

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?

direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_obhajoba\_zaverecne\_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)  
WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Účasť na predmete Obhajoba diplomovej práce predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

**Dátum poslednej zmeny:** 08.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KKSF/A-mpAR-801/15

**Názov predmetu:**  
Obhajoba diplomovej práce

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A – FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Stupnica: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A.

**Kritériá hodnotenia diplomovej práce:**

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce.
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ.
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent je schopný vypracovať akademicky etickú a prínosnú vedeckú štúdiu s dostatočne bohatou zdrojovou základňou. Vyzná sa v problematike spracovanej témy, má prehľad o jestvujúcej literatúre k nej a vie pohotovo argumentačne reagovať na s ňou súvisiace otázky a pripomienky. Má zručnosť v spracúvaní a interpretácii informácií, dokáže na ich základe samostatne formulovať hypotézy a vyvodzovať závery, ako aj využívať ich na riešenie prípadných praktických problémov.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Študent prezentuje diplomovú prácu pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom a prítomnými.
2. Študent reaguje na posudky; vyjadruje sa k pripomienkam a odpovedá na otázky.
3. Prebieha diskusia, v rámci ktorej študent odpovedá na otázky komisie pre štátne skúšky a ostatných prítomných.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Závisí od zvolenej témy diplomovej práce.

**Odporučaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf)

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Dátum poslednej zmeny:** 30.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-mpBU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
---	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Klasifikačná stupnica: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A  
Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov) vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

fakulty UK. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou.
2. Prezentovanie najdôležitejších bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú.
3. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)  
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)  
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amisterskestudium/zaverecne-prace/>  
Ďalšia literatúra podľa zamerania témy diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.

**Dátum poslednej zmeny:** 07.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-mpFR-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
<b>Počet kreditov:</b> 15	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p><b>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;</li><li>2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li><li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li><li>4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným kvality UK.</li><li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li><li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.</li></ol> <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> <p>Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú</p>	

tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)

- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Francúzsky jazyk, slovenský jazyk

**Dátum poslednej zmeny:** 30.05.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobriková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KKSF/A-mpGR-801/19

**Názov predmetu:**  
Obhajoba diplomovej práce

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnuté hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce: 1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce; 2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranost rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné

závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom. Študent má rozvinuté praktické jazykové zručnosti a súhrne sa orientuje v teoretických poznatkoch o gréckom jazyku, antickej kultúre a jej tradícii.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štaticového predmetu:**

Závisí od zvolenej témy diplomovej práce.

**Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf) • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf) • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> • Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, starogrécky (anglický, nemecký)

**Dátum poslednej zmeny:** 10.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
--	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.

**Kritériá hodnotenia diplomovej práce:**

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce.
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (diplomovej práce 50 až 70 normostrán = 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzír), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ.
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce

na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporečaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf).

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf).

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

holandský (úroveň C1/C2), slovenský (úroveň C1/C2)

**Dátum poslednej zmeny:** 02.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobriková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-mpCH-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
---	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Klasifikačná stupnica: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A  
Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvorivo pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov) vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou.
2. Prezentovanie najdôležitejších bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú.
3. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)  
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)  
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amisterskestudium/zaverecne-prace/>  
Ďalšia literatúra podľa zamerania témy diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a chorvátsky jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.

**Dátum poslednej zmeny:** 07.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
--	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitosti na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzí), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štaticového predmetu:****Odpornaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf)
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

maďarský jazyk (C2)

**Dátum poslednej zmeny:** 01.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
<b>Počet kreditov:</b> 15	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnuté hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce: 1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce; 2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK. 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (diplomovej práce 50 až 70 normostrán (90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier)), primeranost rozsahu práce posudzuje jej školiteľ; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p>	
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> <p>Študent má osvojené náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať</p>	

vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

**Odporečaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf). Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf). Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

nemecký (úroveň C1/C2), slovenský

**Dátum poslednej zmeny:** 03.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
<b>Počet kreditov:</b> 15	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p><b>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;</li><li>2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li><li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li><li>4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.</li><li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla diplomovej práce 50 až 70 normostrán, t. j. 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li><li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.</li></ol> <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf).  
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf).  
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, ruský

**Dátum poslednej zmeny:** 30.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
<b>Počet kreditov:</b> 15	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p><b>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;</li><li>2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li><li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li><li>4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.</li><li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzí), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li><li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.</li></ol> <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Vo výslednom hodnotení sa zohľadnia hodnotenia zo školiteľského a oponentského posudku, hodnotenie obhajoby záverečnej práce komisiou.</p> <p>Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)  
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)  
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>  
Podľa zamerania témy diplomovej práce

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Dátum poslednej zmeny:** 23.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-mpSP-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
--	---

**Počet kreditov:** 15

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia diplomovej práce:

1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;
2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 350 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štaticového predmetu:****Odpornaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)

- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

**Dátum poslednej zmeny:** 10.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KRom/A-mpTA-801/15	<b>Názov predmetu:</b> Obhajoba diplomovej práce
<b>Počet kreditov:</b> 15	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> <p>Odoslanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie diplomovej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k diplomovej práci a navrhnutie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p><b>Kritériá hodnotenia diplomovej práce:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Prínos diplomovej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah diplomovej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa, či študent spracoval zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Hodnotí sa preukázanie schopnosti tvoriť pracovať v študijnom odbore, reflektovať sa stupeň preukázania znalostí a vedomostí o problematike diplomovej práce;</li><li>2. Originálnosť práce (diplomová práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe diplomovej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li><li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li><li>4. Súlad štruktúry diplomovej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.</li><li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu diplomovej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 až 70 normostrán - 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li><li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.</li></ol> <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery diplomovej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu diplomovej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prezentovanie diplomovej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom diplomovej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na posudky - pripomienky a otázky.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky, príp. v širšej diskusii.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:****Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: [http://stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_ohajoba\\_zaverecne\\_prace.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf)
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, taliansky

**Dátum poslednej zmeny:** 30.05.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-501/22

**Názov predmetu:**  
Odborná exkurzia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** exkurzia

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** Za obdobie štúdia: 4d

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Študent/ka musí získať aspoň 60 bodov zo 100 možných. Body študent/ka získa absolvovaním povinnej časti programu exkurzie (50 bodov) a vypracovaním krátkeho referátu alebo absolvovaním kolokvia po skončení exkurzie (50 bodov). Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent/ka sa priamym kontaktom oboznámi s literárnymi pamiatkami a literárnymi inštitúciami, múzeami, archívnymi pracoviskami a knižnicami na Slovensku a v zahraničí. Vďaka tomu bude schopný/schopná vnímať literatúru v plastickejšom kontexte.

**Stručná osnova predmetu:**

Obsahová náplň predmetu bude závisieť od miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

**Odporučaná literatúra:**

Odporučaná literatúra bude aktualizovaný podľa miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-501/22

**Názov predmetu:**  
Odborná exkurzia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** exkurzia

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** Za obdobie štúdia: 4d

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Študent/ka musí získať aspoň 60 bodov zo 100 možných. Body študent/ka získa absolvovaním povinnej časti programu exkurzie (50 bodov) a vypracovaním krátkeho referátu alebo absolvovaním kolokvia po skončení exkurzie (50 bodov). Klasifikačná stupnica: 100-92: A; 91-85: B; 84-75: C; 74-67: D; 66-60: E; 59-0: FX.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent/ka sa priamym kontaktom oboznámi s literárnymi pamiatkami a literárnymi inštitúciami, múzeami, archívnymi pracoviskami a knižnicami na Slovensku a v zahraničí. Vďaka tomu bude schopný/schopná vnímať literatúru v plastickejšom kontexte.

**Stručná osnova predmetu:**

Obsahová náplň predmetu bude závisieť od miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

**Odporučaná literatúra:**

Odporučaná literatúra bude aktualizovaný podľa miesta, ktoré bude v danom roku vybraté ako cieľ exkurzie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-046/22

**Názov predmetu:**  
Odborná exkurzia 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** exkurzia

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** Za obdobie štúdia: 4d

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Účasť na exkurzii, po absolvovaní exkurzie študent vypracuje podľa pokynov vyučujúceho seminárnu prácu týkajúcu sa navštívených lokalít a inštitúcií, za ňu môže získať 30 bodov.

**Klasifikačná stupnica v %:**

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Podrobnosti o seminárnej práci budú študentom oznamené pred začiatkom exkurzie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní predmetu majú hlbšie znalosti o kultúre, umení, literatúre, histórii a tradíciah jednotlivých slovanských krajín. Takisto v rámci exkurzie navštívia významné kultúrne, vzdelávacie či vedecké inštitúcie danej krajiny (univerzity, knižnice, ústavy akadémie vied, významné múzeá či galérie a pod.) a po ukončení exkurzie disponujú poznatkami o nich a ich fungovaní.

**Stručná osnova predmetu:**

Poznávanie jednotlivých slovanských krajín, ich prírodných krás, kultúry, umenia, literárnych a historických tradícií, prehľbenie komunikačných jazykových kompetencií v slovanských jazykoch (bulharčina, chorvátsky, poľština, slovinčina, srbská). Poznávanie ich kultúrnych inštitúcií. Cieľom exkurzie môžu byť slovanské krajiny (Česká republika, Bulharsko, Chorvátsko, Poľsko, Slovinsko, Srbsko) i neslovanské krajiny s presahom k slovanským kultúram podľa vopred avizovaného programu. O detailoch ohľadom miesta a zamerania konkrétnej exkurzie budú študenti informovaní vopred.

**Odporučaná literatúra:**

MICHALEV, Ivan, CANKOVA, Elina. 101 romantické mesta v Bulharsku. Sofija: Siela, 2016.  
ISBN 978-954-28-2224-0.

Oficiálny turistický portál Bulharska. Dostupné na: <https://bulgariatravel.org/>

Po polsku po Polsce (Polish Language Course and Knowledge Base on Poland). Dostupné na:  
<http://www.popolskupopolsce.edu.pl/>

Polska Organizacja Turystyczna (Oficiálny turistický portál Poľska). Dostupné na: <https://www.polska.travel/pl>  
BARRON, Yuri a kol. The Slovenia Book (Top 100 destinations). Ljubljana: IQbator, 2017. ISBN 978-961-94046-2-1.  
Oficiálny portál národnej agentúry pre propagáciu cestovného ruchu v Slovinsku. Dostupné na: <https://www.slovenia.info/sl>  
ČOROVIĆ, Ljubica. Belgrade tourist guide. Beograd: Kreativni centar, 2011. ISBN 978-86-7781-242-3  
Oficiálny turistický portál Srbska. Dostupné na: <https://www.srbija.travel/>  
MARIĆ, Tješimir. Hrvatska. Zagreb: Algoritam, 2009. ISBN: 978-953-220-954-9.  
Oficiálny turistický portál Chorvátska. Dostupné na: <https://www.htz.hr/>  
Ďalšia literatúra podľa odporúčania vyučujúceho a zamerania exkurzie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský (a jazyk podľa zamerania exkurzie)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Kristina Dordević, PhD., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., doc. Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD., Mgr. Božena Kotula, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-047/22

**Názov predmetu:**  
Odborná exkurzia 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** exkurzia

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** Za obdobie štúdia: 4d

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Účasť na exkurzii, po absolvovaní exkurzie študent vypracuje podľa pokynov vyučujúceho seminárnu prácu týkajúcu sa navštívených lokalít a inštitúcií, za ňu môže získať 30 bodov.

**Klasifikačná stupnica v %:**

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Podrobnosti o seminárnej práci budú študentom oznamené pred začiatkom exkurzie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní predmetu majú hlbšie znalosti o kultúre, umení, literatúre, histórii a tradíciah jednotlivých slovanských krajín. Takisto v rámci exkurzie navštívia významné kultúrne, vzdelávacie či vedecké inštitúcie danej krajiny (univerzity, knižnice, ústavy akadémie vied, významné múzeá či galérie a pod.) a po ukončení exkurzie disponujú poznatkami o nich a ich fungovaní.

**Stručná osnova predmetu:**

Poznávanie jednotlivých slovanských krajín, ich prírodných krás, kultúry, umenia, literárnych a historických tradícií, prehľbenie komunikačných jazykových kompetencií v slovanských jazykoch (bulharčina, chorvátsky, poľština, slovinčina, srbská). Poznávanie ich kultúrnych inštitúcií. Cieľom exkurzie môžu byť slovanské krajiny (Česká republika, Bulharsko, Chorvátsko, Poľsko, Slovinsko, Srbsko) i neslovanské krajiny s presahom k slovanským kultúram podľa vopred avizovaného programu. O detailoch ohľadom miesta a zamerania konkrétnej exkurzie budú študenti informovaní vopred.

**Odporučaná literatúra:**

MICHALEV, Ivan, CANKOVA, Elina. 101 romantické mesta v Bulharsku. Sofija: Siela, 2016.  
ISBN 978-954-28-2224-0.

Oficiálny turistický portál Bulharska. Dostupné na: <https://bulgariatravel.org/>

Po polsku po Polsce (Polish Language Course and Knowledge Base on Poland). Dostupné na:  
<http://www.popolskupopolsce.edu.pl/>

Polska Organizacja Turystyczna (Oficiálny turistický portál Poľska). Dostupné na: <https://www.polska.travel/pl>  
BARRON, Yuri a kol. The Slovenia Book (Top 100 destinations). Ljubljana: IQbator, 2017.  
ISBN 978-961-94046-2-1.  
Oficiálny portál národnej agentúry pre propagáciu cestovného ruchu v Slovinsku. Dostupné na:  
<https://www.slovenia.info/sl>  
ČOROVIĆ, Ljubica. Belgrade tourist guide. Beograd: Kreativni centar, 2011. ISBN  
978-86-7781-242-3 Oficiálny turistický portál Srbska. Dostupné na: <https://www.srbija.travel/>  
MARIĆ, Tješimir. Hrvatska. Zagreb: Algoritam, 2009. ISBN: 978-953-220-954-9.  
Oficiálny turistický portál Chorvátska. Dostupné na: <https://www.htz.hr/>  
Ďalšia literatúra podľa odporúčania vyučujúceho a zamerania exkurzie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský (a jazyk podľa zamerania exkurzie)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 6

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Kristina Dordević, PhD., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., doc. Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD., Mgr. Božena Kotula, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 18.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KGNŠ/A-mpSZ-72/22

**Názov predmetu:**  
Praxeológia odborného prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- a) aktívna účasť na seminároch a participácia na diskusiách s pozvanými rečníkmi - 50 bodov
- b) seminárna práca zameraná na vedomostný manažment prekladateľa (zozbieranie relevantných zdrojov informácií a odkazov so zameraním na legislatívu normujúcu výkon povolania prekladateľa v krajinách jazykovej kombinácie študenta) - 50 bodov

**Klasifikačná stupnica:**

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

**Výsledky vzdelávania:**

Študent sa orientuje v legislatíve, ktorá normuje výkon odborného prekladu na Slovensku. Orientuje sa v druhoch služieb poskytovaných v rámci tzv. language industry, má obraz o štruktúre a organizácii práce a pracovných pozíciah prekladateľských agentúr, prekladových služieb európskych inštitúcií, pozná spôsoby a môžnosti vedomostného manažmentu a celoživotného vzdelávania prekladateľa, pozná profesijné organizácie prekladateľov na Slovensku a ich prinos pre výkon povolania prekladateľa, má obraz o redakčnej praxi a spolupráci s vydavateľmi, pozná etické princípy výkonu povolania prekladateľa, má obraz o výkone úradného a komunitného prekladu na Slovensku.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Formy výkonu povolania prekladateľa podľa aktuálnej legislatívy v SR
2. Právne predpisy normujúce oblast' odborného prekladu
3. Public service translation na Slovensku
4. Úradný preklad na Slovensku

5. Fungovanie prekladateľskej agentúry
  6. Style guides pre prekladateľov
  7. Preklad pre Európske inštitúcie
  8. Redakčná a editorská prax
  9. Prekladateľské technológie a správa terminológie
  10. Prekladateľské fóra, viditeľnosť na webe, networking
  11. Etické princípy výkonu povolania
  12. Postavenie prekladateľa v audiovizuálnom preklade na Slovensku
- Semináre budú obohatené o prednášky hostujúcich rečníkov z praxe (zástupcovia prekladateľských agentúr, jazyková redaktorka, zástupcovia profesijných organizácií SAPT, SSPOL, DOSLOV, zástupca EK pre preklad na Slovensku a pod.) k vyššie uvedeným témam.

**Odporučaná literatúra:**

DJOVČOŠ, Martin a Pavol ŠVEDA. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda, 2017. ISBN: 978-80-224-1566-8. Výsostne praktická orientácia predmetu si vyžaduje využitie aktuálnych legislatívnych textov a odkazov na aktuálne zdroje informácií z praxe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby. Podporné materiály, štúdie a učebné texty budú študentom sprístupnené počas výučby prostredníctvom platforiem MS TEAMS a Moodle.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, anglický

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 94

A	B	C	D	E	FX
86,17	12,77	0,0	0,0	0,0	1,06

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-mpSZ-73/22

**Názov predmetu:**  
Praxeológia tlmočenia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KAA/A-bpSZ-004/15

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je hodnotený kombináciou priebežného hodnotenia (krátke testy počas semestra, vždy po prednáške a seminári: 50% konečnej známky) a záverečným testom (50% konečnej známky). Otázky v krátkych testoch sú zamerané na rekapituláciu základných konceptov pokrytých v prednáške a na seminároch a testy sa realizujú prostredníctvom elektronického rozhrania (moodle). Otázky v záverečnom teste sú zamerané na overenie toho, do akej miery si študenti osvojili a pochopili základné koncepty z oblasti teórie a praxe tlmočenia. Termín záverečného testu oznámi vyučujúci najneskôr dva týždne pred termínom a spravidla sa ponúkajú dva termíny pre študentov, prostredníctvom AIS. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptuje najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% záverečný test

**Výsledky vzdelávania:**

Po absolvovaní predmetu získajú študenti plastickú predstavu o aktuálnych formátoch a technikách tlmočenia, o situácii na trhu s tlmočením, o metódach prípravy na tlmočenie, možnostiach rozvoja individuálnych tlmočníckych schopností a zručnosti. Študenti tiež spoznajú aktuálnu situáciu v oblasti konferenčného aj komunitného tlmočenia, úradného tlmočenia a nových techník tlmočenia na diaľku. V prípade možností bude kurz pokrývať aj krátke predstavenie základov tlmočenia do posunkového jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Základné predstavenie kurzu, hlavných témy, metód hodnotenia, diskusia o očakávaniach so študentmi
2. Kontexty tlmočenia, jeho podoby a aktuálne využitie v praxi
3. Aktuálny stav a podmienky na trhu s konferenčným tlmočením – konzultívne tlmočenie
4. Aktuálny stav a podmienky na trhu s konferenčným tlmočením – simultánne tlmočenie
5. Computer Assisted Interpreting – predstavenie nástrojov a možností
6. Tlmočenie na diaľku v konferenčnom prostredí, možnosti a limity

7. Úradné tlmočenie – diskusia s host'om – úradným tlmočníkom
8. Komunitné tlmočenie – diskusia s klientmi tlmočenia v azyllovom konaní
9. Etické otázky pri tlmočení, diskusia a aktivity
10. Tlmočenie do slovenského posunkového jazyka – diskusia s host'om
11. Psychohygiena a starostlivosť o duševné zdravie tlmočníkov
12. Požiadavky na tlmočníkov a ich uplatnenie na slovenskom trhu – diskusia so zástupcom agentúry
13. Zopakovanie základných konceptov

**Odporečaná literatúra:**

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I.. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: <https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/>

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2

PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-67

DJOVČOS Martin, ŠVEDA Pavol. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku. Bratislava: Veda, 2017.

ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk (C2)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1009

A	B	C	D	E	FX
43,81	29,73	15,76	6,74	2,58	1,39

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 31.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.Dek/A-mpSZ-001/22	<b>Názov predmetu:</b> Prekladateľská prax
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prax

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnúť minimálne na 60 %.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) zadaná koordinátorom prekladateľskej praxe v stanovenom rozsahu alebo realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácii schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) doplnená o korektúry alebo iný formát späťnej väzby, v prípade praxe vo firme písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta

**Stručná osnova predmetu:**

Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v rodnom alebo cudzom jazyku.

Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov, priama osobná skúsenosť s komunikáciou s klientom, prípadne spätnou väzbou od korektora.

Prax môže byť vykonaná v rámci Centra pre prekladateľskú a tlmočnícku prax alebo v súkromnej či štátnej spoločnosti. V zásade by mala zahŕňať nasledujúci rozsah prekladateľských/tlmočníckych aktivít: preklad v rozsahu min. 20 normostrán alebo tlmočenie služieb min. 12 hodín tlmočenia a prípravy naň.

**Odporučaná literatúra:**

Podľa charakteru a zamerania praxe.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe

**Poznámky:**

Organizáciu praxe zabezpečuje Centrum pre prekladateľskú a tlmočnícku prax v súčinnosti s

koordinátormi na jednotlivých katedrách.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 443

A	B	C	D	E	FX
76,3	14,67	5,87	1,81	0,45	0,9

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Markéta Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 08.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.Dek/A-mpSZ-001/22	<b>Názov predmetu:</b> Prekladateľská prax
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prax <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnúť minimálne na 60 %. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) zadaná koordinátorm prekladateľskej praxe v stanovenom rozsahu alebo realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácií schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) doplnená o korektúry alebo iný formát späťnej väzby, v prípade praxe vo firme písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v rodnom alebo cudzom jazyku. Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov, priama osobná skúsenosť s komunikáciou s klientom, prípadne spätnou väzbou od korektora. Prax môže byť vykonaná v rámci Centra pre prekladateľskú a tlmočnícku prax alebo v súkromnej či štátnej spoločnosti. V zásade by mala zahŕňať nasledujúci rozsah prekladateľských/tlmočníckych aktivít: preklad v rozsahu min. 20 normostrán alebo tlmočenie služieb min. 12 hodín tlmočenia a prípravy naň.	
<b>Odporučaná literatúra:</b> Podľa charakteru a zamerania praxe.	
<b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe	
<b>Poznámky:</b> Organizáciu praxe zabezpečuje Centrum pre prekladateľskú a tlmočnícku prax v súčinnosti s	

koordinátormi na jednotlivých katedrách.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 443

A	B	C	D	E	FX
76,3	14,67	5,87	1,81	0,45	0,9

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Markéta Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., Mgr. Jelena Ondrejkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 08.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mpBU-102/15	<b>Názov predmetu:</b> Preklad umeleckých textov
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa hodnotí domáca príprava, aktívna práca na hodinách, systematické preklady krátkych ukážok umeleckých textov, tri písomné preklady v rozsahu cca 3 strán, jedna recenzia umeleckého prekladu z bulharčiny do slovenčiny. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentách: A: 100 % – 93 % B: 92 % – 84 % C: 83 % – 76 % D: 75 % – 68 % E: 67 % – 60 % FX: 59 % – 0 % Termíny záverečného testu a ústnej časti záverečnej skúšky budú zverejnené najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70 % priebežne, 30 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú po absolvovaní predmetu poznatky o špecifikách prekladania umeleckej literatúry z bulharčiny do slovenčiny. Preložené umelecké texty sú schopní kriticky hodnotiť, komentovať a analyzovať. Svoje prekladateľské kompetencie v oblasti umeleckého prekladu dokážu systematicky rozvíjať. Získané vedomosti a zručnosti vedia využiť v ďalšom štúdiu a prekladateľskej praxi.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Teórie umeleckého prekladu a možnosti ich aplikovania v prekladateľskej praxi.
2. Špecifické aspekty prekladania umeleckej literatúry z bulharčiny do slovenčiny.
3. Bibliografické pramene a odborná literatúra o prekladoch z bulharčiny do slovenčiny.
4. Slovníky, encyklopédie, jazykové príručky a ī. ako zdroje informácií pre prekladateľa.
5. Analýza konkrétnych prekladov z bulharčiny do slovenčiny a ich kritická interpretácia.
6. Analýza a preklad krátkych próz Dejana Eneva: Banánové rybičky, Včelia kráľovná.
7. Analýza a preklad ukážok z knihy V. Georgieva Sedem príbehov o láske a smrti.
8. Analýza a preklad textu románu N. Chajtova Poľovačka na vlky.
9. Analýza a komentovaný preklad textov knižky J. Radičkova My vrabčatá.
10. Zásady písania kritiky umeleckého prekladu. Recenzia umeleckého diela.

**Odporučaná literatúra:**

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Slovensko-bulharské jazykové a literárne vzťahy. Bratislava: T.R.I. Médium, 1998. ISBN 80-88676-16-9.

HOCHEL, Braňo: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. ISBN 80-220-0003\_5.

Chiméra prekladania. Antológia slovenského myslenia o preklade I. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1999. ISBN 80-224-0562-0.

KOŠKA, Ján. Recepcia ako tvorba. Slovensko-bulharské literárne vzťahy (1826 – 1989). Bratislava: VEDA, vydavateľstvo SAV, Ústav svetovej 2003. ISBN 80-224-0748-8.

KOVAČIČOVÁ, O. a KUSÁ, M., eds. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. A - K. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1428-9.

KOVAČIČOVÁ, O., KUSÁ, M., eds. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. L - Ž. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1617-7.

KUDLIČKA, Emil, ed. Súčasná bulharská dráma. Bratislava: TÁLIA-press, 1996. ISBN 80-85718-33-2.

Vybrané diela bulharských spisovateľov majú študenti k dispozícii v Slovanskom seminári a v príručnej bulharistickej knižnici na Katedre slovanských filológií Filozofickej fakulty UK.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 20

A	B	C	D	E	FX
20,0	45,0	35,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-AboSL-74/24

**Názov predmetu:**  
Publikačná a edičná prax 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.  
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.  
 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, česky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	ABS	B	C	D	E	FX
77,78	0,0	22,22	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

**Dátum poslednej zmeny:** 08.05.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AboSL-75/24

**Názov predmetu:**  
Publikačná a edičná prax 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.  
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

**Dátum poslednej zmeny:** 12.05.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AboSL-76/24

**Názov predmetu:**  
Publikačná a edičná prax 3

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primárnu kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.  
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.  
 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, česky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 3

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

**Dátum poslednej zmeny:** 12.05.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AboSL-78/24

**Názov predmetu:**  
Publikačná a edičná prax 4

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:**

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslobovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.  
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 4

A	ABS	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Martina Kotvanová, Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Tomáš Huntata

**Dátum poslednej zmeny:** 12.05.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AboSL-74/18	<b>Názov predmetu:</b> Publikačná prax 1
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.  
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.  
 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, česky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 106

A	ABS	B	C	D	E	FX
66,98	0,0	17,92	8,49	0,0	0,0	6,6

**Vyučujúci:** Mgr. Ivana Šrámeková

**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AboSL-75/18	<b>Názov predmetu:</b> Publikačná prax 2
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslobovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.  
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, česky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 111

A	ABS	B	C	D	E	FX
67,57	0,0	18,02	8,11	2,7	0,9	2,7

**Vyučujúci:** Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Martina Kotvanová

**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AboSL-76/20	<b>Názov predmetu:</b> Publikačná prax 3
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primárnu kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov.
2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov.
3. Autoregulácia prípravy vlastného textu.
4. Problémové pravopisné javy.
5. Korektúra textov.
6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom.
7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu.
8. Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy).
9. Oslovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu.

10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy.  
 11. Obhajoba vlastnej publikácie.  
 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.
2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9.
3. HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1.
4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8.
5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9.

Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 slovenský, česky

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	ABS	B	C	D	E	FX
72,34	0,0	25,53	0,0	0,0	0,0	2,13

**Vyučujúci:** Mgr. Ivana Šrámeková

**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AboSL-78/21	<b>Názov predmetu:</b> Publikačná prax 4
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 2

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Aktívna príprava a odovzdávanie publicistických textov podľa harmonogramu, ktorý študent dostane od vyučujúceho kurzu na začiatku semestra. Participácia na korektúre a redakčných prácach spojených s prípravou časopisu. Časť semestra prebieha kontaktnou formou (špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra). Hodnotenie je znížené na základe množstva nedostatkov v práci študenta, napr. nedodanie autorských fotografií k vlastnej tvorbe, väčšie množstvo štylistických a pravopisných chýb - nízka jazyková úroveň, obsahové nedostatky, nedodržiavanie termínov. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má primeranú kompetenciu v tvorbe publicistických textov a v edičnej príprave publikácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Znalostné predpoklady tvorby publicistických textov. 2. Problémové javy pri tvorbe publicistických textov. 3. Autoregulácia prípravy vlastného textu. 4. Problémové pravopisné javy. 5. Korektúra textov. 6. Vytvárania vlastných fotografií k článkom. 7. Finálna grafická a vizuálna realizácia časopisu. 8 Vlastná umelecká tvorba (poézie, prózy). 9. Oslobovanie a realizácia rozhovorov s vybranými respondentmi do časopisu. 10. Písanie recenzií na literatúrne či hudborné diela, alebo filmy. 11. Obhajoba vlastnej publikácie. 12. Propagácia svojej tvorby.

**Odporučaná literatúra:**

1. MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN: 80-08-02529-8.  
 2. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta, 2013. 320 s. ISBN: 978-80-8063-404-9. 3. HOFFMANOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica, 2016. ISBN: 978-80-200-2566-1. 4. ORGOŇOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN: 978-80-223-4566-8. 5. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9. Vybrané články a štúdie z odbornej literatúry.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	ABS	B	C	D	E	FX
73,91	0,0	17,39	8,7	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Ivana Šrámeková, Mgr. Martina Kotvanová

**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/bpBU-102/22	<b>Názov predmetu:</b> Recepcia a preklad bulharskej literatúry na Slovensku
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu výučbovej časti sa vyžaduje systematická domáca príprava, aktívna práca na hodinách a jeden referát, v skúškovom období sa koná ústna skúška. Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukázania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K ústnej skúške môže byť priostený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Termín záverečnej skúšky bude zverejnený najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú vedomosti o vývine bulharsko-slovenských kultúrnych a literárnych vzťahov v oblasti prekladovej literatúry od najstarších čias po súčasnosť. Poznajú dejiny a kľúčové osobnosti slovenskej literárnovednej bulharistiky, ako aj tvorbu bulharských literárnovedne orientovaných slovakistov. Majú prehľad o prekladateľskej tvorbe najprodukívnejších popularizátorov bulharskej literatúry na Slovensku.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Bulharistika na Slovensku (dejiny, osobnosti, diela, perspektívy).
2. Slovakistika v Bulharsku (dejiny, osobnosti, diela, perspektívy).
3. Najstaršie preklady bulharskej literatúry a ich miesto v slovenskom kultúrnom priestore.
4. Slováci a Bulhari v literárnych vzťahoch (1826 – 1918).
5. Slováci a Bulhari v literárnych vzťahoch (1918 – 1989).
6. Preklady bulharskej literatúry na prelome 20. a 21. storočia.

7. Prekladateľská tvorba Márie Topoľskej a Júlie Stajkovej,
8. Prekladateľská tvorba Jána Košku a Emila Kudličku.
9. Recepcia bulharskej dramatickej tvorby na Slovensku.
10. Prekladateľská tvorba Jaroslava Marušiaka a Gusty Baricovej.
11. Interpretácia vybraných literárnych diel – prekladateľský aspekt.
12. Diskusia na tému: Kvalita prekladu a prekladateľské kompetencie.

**Odporúčaná literatúra:**

BEDNÁROVÁ, Katarína. Rukoväť dejín uměleckého prekladu na Slovensku I. (18. a 19. storočie). Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-223-3837-0.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Slovensko-bulharské jazykové a literárne vzťahy. Bratislava: T.R.I. Médium, 1998. ISBN 80-88676-16-9.

KOŠKA, Ján. Recepcia ako tvorba. Slovensko-bulharské literárne vzťahy (1826–1989). Bratislava: VEDA, vydavateľstvo SAV, Ústav svetovej 2003. ISBN 80-224-0748-8.

KOVAČIČOVÁ, O. a KUSÁ, M., eds. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. A - K. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, Veda, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1428-9.

KOVAČIČOVÁ, O. a KUSÁ, M., eds. Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry 20. storočia. L - Ž. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, VEDA, vydavateľstvo SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1617-7.

KUDLIČKA, Emil, ed. Súčasná bulharská dráma. Bratislava: TÁLIA-press, 1996. ISBN 80-85718-33-2.

Interpretácia vybraných prekladov z diela I. Vazova, D. Dimova, G. Karaslavova, A. Konstantinova, Čudomira, E. Staneva, E. Bagriany, P. Vežinova, J. Radičkova a ī.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk. Receptívna znalosť bulharského jazyka.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mSV-050/22	<b>Názov predmetu:</b> Recepcia južnoslovanských literatúr na Slovensku
--	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: referát na vybranú tému z problematiky dejín a recepcie vybraných južnoslovanských literatúr na Slovensku v druhej polovici 20. storočia a v prvých dvoch deceniach 21. storočia (30 bodov). V skúškovom období: písomná skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 18 bodov z priebežného hodnotenia. Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AiS2 najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o dejinách umeleckého prekladu z vybraných južnoslovanských literatúr (bosniánska, čiernohorská, chorvátska, macedónska, srbská) druhej polovice 20. storočia až po súčasnosť. Disponuje poznatkami o okolnostiach vzniku knižných prekladov južnoslovanských autorov a diel do slovenčiny, vie identifikovať ich celkovú recepciu v slovenskom kultúrnom areáli. Pozná najvýznamnejšie prekladateľské osobnosti, ktoré sa zaslúžili o rozvoj slovensko-južnoslovanských medziliterárnych vzťahov. Študent získá základnú orientáciu o medziliterárnom kontexte tvorby južnoslovanských autorov a o produkcií významných predstaviteľov slovenského prekladu 20. a začiatku 21. storočia.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Tézy k dejinám prekladateľstva z vybraných južnoslovanských literatúr na Slovensku. 2. Determinanty slovenského prekladového priestoru. 3. Geopolitická a jazyková situácia na Slovensku vo vzťahu k slovanskému juhu. 4. Prehľad najvýznamnejších a najproduktívnejších slovenských prekladateľov z literatúr južných Slovanov. 5. Prehľad najfrekventovanejších južnoslovanských autorov v slovenskom kultúrnom prostredí. 6. Stručná analýza vybraných slovenských umeleckých prekladov z macedónčiny, srbciny, chorvátsky, bosniančiny a čiernohorčiny. 7. Interpretácia konkrétnych diel južnoslovanských autorov na Slovensku. 8. Poézia,

dráma a próza južnoslovanských autorov a ich recepcia na Slovensku. 9. Literatúra pre detí a mládež južnoslovanských autorov a ich recepcia v slovenskom areáli. 10. Hodnotenie knižných prekladov z chorvátskej, bosnianskej, čiernohorskej, srbskej a macedónskej literatúry v slovenskom kultúrnom priestore. 11. Aktuálna situácia v slovenskom umeleckom preklade z južnoslovanských jazykov. 12. Perspektívy umeleckého prekladu diel južnoslovanských spisovateľov na Slovensku v podmienkach zrýchlej globalizácie.

**Odporúčaná literatúra:**

- CHOMA, Branislav. Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci). Bratislava: T.R.I. Médium, 1998. ISBN 80-88676-14-2.
- JANKOVIČ, Ján. Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátsky a slovinčiny. Bratislava: VEDA - Juga, 2005. ISBN 80-89030-22-X.
- JANKOVIČ, Ján: Srbská dráma na Slovensku. Bratislava: Juga - Divadelný ústav, 2016. ISBN 80-89030-30-0. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- KOVÁČICOVÁ, Oľga, KUSÁ, Mária (Eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015. ISBN 978-80-224-1428-9.
- KOVÁČICOVÁ, Oľga, KUSÁ, Mária (Eds.). Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (L – Ž). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2017. ISBN 978-80-224-1617-7.
- TANESKI, Zvonko. Poetika dislokácie (Komparatistické sondy k migráciám v južnoslovanských literatúrach po roku 1989). Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5141-6.
- TANESKI, Zvonko. Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga, Ústav slovenskej literatúry SAV, 2009. ISBN 978-80-89030-43-9.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
55,56	22,22	22,22	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:****Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-mpSZ-050/22	<b>Názov predmetu:</b> Rétorika
---	------------------------------------

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSJ/A-AbpSK-56/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-21/15

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Domáce zadania počas semestra (interpretácia a tvorba argumentačných vstupov, diskusných príspevkov a pod.), dva pripravené rečnícke prejavy ústne prezentované na seminári (priebežne), záverečná previerka alebo kolokvium v 12. - 13. týždni semestra.

Priebežné výstupy sú akceptované v stanovenom termíne a nemajú opravný termín.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100% - 92%), B (91% - 84%), C (83% - 76%), D (75% - 68%), E (67% - 60%). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Študent je spôsobilý tvoriť kratšie i komplexné, monologické útvary, ako i konštruktívne vstupovať do dialogických interakcií. Dokáže demaskovať argumentačné chyby a manipulatívne techniky, diferencovať vecné a emocionálne prejavy. Je vyškolený tvoriť persuazívne prejavy v duchu etických princípov vo verejnej i súkromnej komunikácii.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet rétoriky, interdisciplinárne vzťahy rétoriky (rétorika a ...)

Stavba poradných rečí – etos, logos, patos. Rečnícke žánre.

Interpretácia rečníckych prejavov (stratégie docere, probare, movere, delectare; účinky, efekty)

Tvorba rečníckych textov (verejných monologických i dialogických); presvedčovanie, argumentácia

Kapitoly z praktickej rétoriky (školenie, predaj, vyjednávanie, small talk, brainstorming, moderovanie, príležitostné reči)

**Odporučaná literatúra:**

BILINSKI, W. Veľká kniha rétoriky. Praha: Grada Publishing, 2011. ISBN 978-80-247-3905-2

HEINDRICH, J. Rétorika pro každého. Brno: Computer Press, 2010. ISBN 978-80-251-2693-6

KRAUS, J. Rétorika v evropské kultuře i ve světě. Praha: Karolinum, 2011. ISBN 978-80-246-2001-5

VYBÍRAL, Z. Psychologie komunikace. Praha: Portál, 2009. ISBN 978-80-736-7387-1  
ŠPAČKOVÁ, A. Moderní rétorika na univerzitě. Praha: Karolinum, 2017. ISBN 978-80-246-3708-2

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenčina, čeština

**Poznámky:**

Časová záťaž študenta - 3k = 75h - 90h - absolvovanie vzdelávacích aktivít (S): 26h  
- priebežná príprava na vyučovanie: 20h  
- 2 pripravené rečnícke prejavy: 16h  
- príprava na záverečný test: 20h

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 180

A	B	C	D	E	FX
62,78	17,78	12,78	3,89	1,67	1,11

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRJL/A-moRV-134/23

**Názov predmetu:**  
Ruská a ukrajinská literatúra v slovenskej kultúre

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KRJL/A-moRV-134/22

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) počas výučbovej časti (riebežne) aktívna účasť na hodinách (20 bodov), b) v skúškovom období: kolokvium (80 bodov). Kritériá klasifikácie kolokvia: samostatná štrukturovaná odpoveď s prehľbeným porozumením - A, samostatná štrukturovaná odpoveď - B, samostatná odpoveď - C, odpoveď ako komplexné zodpovedanie otázok skúšajúcej - D, odpoveď ako zodpovedanie otázok skúšajúcej - E. Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach predmetu. Vyučujúca akceptuje 2 absencie. Termíny ústneho kolokvia budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v poslednom týždni výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica výsledného hodnotenia: A: 100-91, B: 90-83, C: 82-73, D: 72-67, E: 66-60, FX: 59- a menej.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

**Výsledky vzdelávania:**

Študentky/študenti majú po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o stave recepcie ruskej a ukrajinskej literatúry v 20. a 21. storočí v slovenskom kultúrnom priestore. Disponujú poznatkami o determinantoch a okolnostiach vývinu tejto recepcie a jej premenách práve vo vzťahu k spomínaným determinantom kultúrneho i mimokultúrneho charakteru. Pre lepšie pochopenie reálnych kontextov sú do učebného procesu zaradené dve literatúry, tvoriace v priebehu už temer dvoch storočí logickú súčasť slovanského kontextu slovenského kultúrneho priestoru. Absolventka/absolvent predmetu nadobudne základné vedomosti o premenách slovenských predstáv o javoch a osobnostiach pertraktovaných literatúr.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Periodizácia prekladu a recepcie ruskej a ukrajinskej literatúry v slovenskom kultúrnom priestore – priame preklady z oboch jazykov.
2. Preklady a recepcia ruskej a ukrajinskej literatúry do r. 1918 - okolnosti, osobnosti, diela: rozdiely a podobnosti
3. Medzivojnové obdobie - hĺbka a šírka záberu prekladov z ruskej literatúry, obdobie istej stagnácie v recepcii ukrajinskej literatúry

4. Emancipácia prekladu (nielen) z ruskej literatúry v období vojnovej slovenskej republiky.
5. Kvantita a kvalita prekladov z ruskej a ukrajinskej literatúry v časoch "budovania socializmu" – fenomén „recepčného lievika“, preklady z druhej ruky, ohlasy odmäku.
6. Zložitosť recepcie ruskej literatúry v rokoch 1970-1990. „Neruské“ literatúry v slovenskom preklade aj ako rozširovanie škály „sovietiskej“ literatúry.
7. Neprirodená situácia? Útlm? (obdobie rokov 1990-2000). Význam konkrétnych osobností v recepcii ruskej a ešte viac ukrajinskej literatúry
8. Od prelomu tisícročí postupná revitalizácia záujmu o preklady ruskej a postupne aj ukrajinskej literatúry.

**Odporúčaná literatúra:**

Amir, A.: Slovenská a ukrajinská literatúra v kontaktoch a súvislostiach (Retrospektíva, metodologické problémy, aktuálny stav). In: Slovanské medziliterárne kontakty v stredoeurópskom kultúrnom priestore [print] : (slovensko-ukrajinské, slovensko-bieloruské, slovensko-poľské, slovensko-české). Prešov : Filozofická fakulta, 2020 s. 10-31 ISBN:978-80-555-2521-1, dostupné aj na [https://www.academia.edu/44996345/Slovenská\\_a\\_ukrajinská\\_literatúra\\_v\\_kontaktoch\\_a\\_súvislostiach\\_Retrospektíva\\_metodologické\\_problémy\\_aktuálne](https://www.academia.edu/44996345/Slovenská_a_ukrajinská_literatúra_v_kontaktoch_a_súvislostiach_Retrospektíva_metodologické_problémy_aktuálne)

Kundrát, J.: Ukrajinskyj chudožnyj pereklad u Čechoslovaččyny (1945-1980). In: Naukoví zapiski KSUT, Tom 14, Prešov 1988

KUSÁ, Mária (ed.). Ruská literatúra v slovenskej kultúre 1825-2015. Bratislava: Veda a ÚSvL SAV 2017, ISBN 978-80-224-1556-9.

MATTOVÁ, Lucia - LORKOVÁ, Zuzana - HABUROVÁ, Andrea. Podoby a premeny reflexie ruskej literatúry na Slovensku v rokoch 1996-2009, Bratislava: Stimul 2010. ISBN 978-80-8127-006-2.

A.S. Puškin na Slovensku (1988-2015). Bratislava: UK 2017, ISBN 978-80-223-4465-4.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 108

A	B	C	D	E	FX
27,78	26,85	25,0	10,19	10,19	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 04.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-mpAN-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie (výučbová časť):

- 20 % pravidelná účasť na konzultáciach a pravidelné informovanie vedúceho práce o postupe na dohodnutých úlohách

- 15 % vypracovanie a odovzdanie predbežnej bibliografie s anotáciami

- 15 % vypracovanie a odovzdanie návrhu štruktúry práce, ktorý obsahuje výskumné otázky a formuláciu predbežnej tézy

- 50 % vypracovanie a odovzdanie vybraných častí diplomovej práce, ktoré splňajú formálne a obsahové náležitosti dané vnútorným systémom kvality UK

Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A

Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobniť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citacného aparátu k diplomovej práci.

5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a požiadaviek na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, formulácia predbežnej tézy
9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
10. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

#### **Odporučaná literatúra:**

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

GRIFFIN, Gabriele. Research Methods for English Studies [online]. 2nd edition. Edinburgh: EUP, 2013. ISBN 9780748683437. Dostupné na: https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=660171&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_obhajoba\_zaverecne\_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\_Studijny\_poriadok\_FiF\_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

#### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 262

A	B	C	D	E	FX
84,73	6,49	4,96	2,29	1,15	0,38

**Vyučujúci:** Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., Mgr. Ivana Juríková, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Eva Reid, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD., Mgr. Denisa Šulovská, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 20.06.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobriková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KKSF/A-mpAR-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce.

Priebežné hodnotenie: vypracovanie domáčich úloh a prezentácia napredovania a čiastkových výsledkov tvorby záverečnej práce.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene týkajúce sa témy diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobniť kritike. Vie jasne sformulovať výskumné problémy a hypotézy, vie spracovať údaje a vyvodzovať logické závery. Má stanovenú metodiku práce a jej výsledky sú v pokročilom štádiu. Je schopný náležite vypracovať diplomovú prácu z obsahovej i formálnej stránky.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Oboznámenie sa so štrukturálnymi a obsahovými požiadavkami a formálnymi náležitosťami diplomovej práce.
2. Vymedzenie témy a stanovenie si koncepcie práce.
3. Informačný prieskum a zisk vhodných zdrojov.
4. Stanovenie si vhodnej metodiky práce.
5. Vypracovanie teoretickej časti práce.
6. Práca na praktickej časti, priebežné konzultácie čiastkových problémov.
7. Správne používanie citačnej techniky a uvádzanie zdrojovej literatúry.
8. Dôkladná kontrola dodržiavania transkripčného systému.
9. Dôkladná kontrola logickej nadväznosti textu, správnej argumentácie a vyvodzovania záverov.
10. Dôkladná kontrola štylistickej a jazykovej kvality práce.
11. Dôkladná kontrola celkovej konzistencie a vhodnej štruktúry práce.
12. Riešenie individuálnych problémov.

**Odporučaná literatúra:**

Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 1, s. 36 – 54. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 2, s. 173 – 191. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočného vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 3, s. 279 – 291. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](https://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62 – 65.

ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a\\_Studijny\\_poriadok\\_FiF\\_UK.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf)

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra potrebná na spracovanie témy diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, príp. iný jazyk literatúry na spracovanie zvolenej témy DP

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 30

A	B	C	D	E	FX
96,67	3,33	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 30.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/A-mpBU-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Diplomant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu diplomovej práce (10 + 10 bodov).

Klasifikačná stupnica v %:

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná domácu a zahraničnú odbornú literatúru, prípadne archívne pramene týkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má zhromaždenú literatúru, premyslený plán výskumu, formulovanú štruktúru svojej diplomovej práce a spracovanú prvú, teoretickú časť práce. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie prvej kapitoly (spravidla teoretickej časti) diplomovej práce.
8. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

**Odporučaná literatúra:**

BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptápre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit.2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pripísaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65.ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)

OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019.ISBN 978-80-246-4200-0.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit.2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 12

A	B	C	D	E	FX
41,67	25,0	33,33	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD., prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 16.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRom/A-mpFR-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp.

premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.

9. Overenie metód v rámci predvýskumu.

10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

### **Odporučaná literatúra:**

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4, 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu pramennú a sekundárnu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

francúzsky jazyk, slovenský jazyk, príp. iný cudzí jazyk potrebný na štúdium literatúry v závislosti od jazykových kompetencií diplomanta

### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 47

A	B	C	D	E	FX
87,23	4,26	6,38	2,13	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD., Mgr. Jean-Baptiste Claude Pier Bernard, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 27.05.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KKSF/A-mpGR-001/19

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežne počas semestra: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 / 0%

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce. 2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. 5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce. 7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce. 8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky. 9. Overenie metód v rámci predvýskumu. 10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

**Odporučaná literatúra:**

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- Primárne pramene a sekundárna literatúra podľa zamerania záverečnej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, český, starogrécky, latinský, anglický, nemecký

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 3

A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdiková, PhD., prof. Mgr. Andrej Kalaš, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KGNŠ/A-mpHO-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Záverečné hodnotenie na základe spriemerovania výsledkov práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadanií, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a dokladovanie spracovania čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent/ka pozná publikovanú domácu a zahraničnú sekundárnu literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i analytickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný/á spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Zber, spracovanie a interpretácia dát.
5. Priebežná a dôsledná tvorba citáčného aparátu k diplomovej práci.
6. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.

- |   |
|---|
| <p>7. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.<br/>     8. Metodologické vymedzenie témy.<br/>     9. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.<br/>     10. Spracovanie praktickej časti diplomovej práce.</p> |
|---|

**Odporučaná literatúra:**

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce

Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf).

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

holandský (úroveň C1/C2), slovenský (úroveň C1/C2)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 19

A	B	C	D	E	FX
78,95	10,53	0,0	5,26	0,0	5,26

**Vyučujúci:** Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Petra Milošovičová, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 16.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/A-mpCH-501/15	<b>Názov predmetu:</b> Seminár k diplomovej práci
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Diplomant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu diplomovej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %: 100 - 93 %: A; 92 - 84 %: B; 83 - 76 %: C; 75 - 68 %: D; 67 - 60 %: E; 59 - 0 %: FX. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky diplomovej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má zhromaždenú literatúru, premyslený plán výskumu, formulovanú štruktúru svojej diplomovej práce a spracovanú prvú, teoretickú časť práce. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce. 2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce. 3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. 4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. 5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK. 6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce. 7. Spracovanie prvej kapitoly (spravidla teoretickej časti) diplomovej práce. 8. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.	

**Odporučaná literatúra:**

BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptápre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit.2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](https://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pripísaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65.ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)

OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019.ISBN 978-80-246-4200-0.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit.2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský a chorvátsky.

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
68,0	24,0	4,0	4,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KMJL/A-mpMA-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.

8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.  
 Strana: 2
9. Overenie metód v rámci predvýskumu.
10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

**Odporúčaná literatúra:**

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
  - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](https://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)
  - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)
  - OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
  - STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
  - STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
  - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
  - ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.
- Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, príp. iný cudzí jazyk potrebný na štúdium literatúry v závislosti od jazykových kompetencií diplomanta (maďarský jazyk C2)

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
80,0	8,0	4,0	0,0	8,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 01.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KGNŠ/A-mpNE-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Záverečné hodnotenie na základe spriemerovania výsledkov práce. Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadani, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a dokladovanie spracovania čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent/ka pozná publikovanú domácu a zahraničnú sekundárnu literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i analytickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný/á spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Zber, spracovanie a interpretácia dát.
5. Priebežná a dôsledná tvorba citáčného aparátu k diplomovej práci.
6. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.

- |   |
|---|
| <p>7. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.<br/>     8. Metodologické vymedzenie témy.<br/>     9. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.<br/>     10. Spracovanie praktickej časti diplomovej práce.</p> |
|---|

**Odporučaná literatúra:**

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_obhajoba\_zaverecne\_prac.pdf.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

nemecký (úroveň C1/C2), slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 75

A	B	C	D	E	FX
65,33	13,33	9,33	5,33	5,33	1,33

**Vyučujúci:** PhDr. Erika Mayerová, PhD., doc. Mgr. Katarína Motyková, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Miloslav Szabó, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., Mgr. Ivana Zolcerová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Vzhľadom na špecifiku predmetu sa hodnotia: systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej i praktickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

Metodika spracovania problému. Metodika vypracovania záverečnej práce. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce. Excerptia materiálu. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci. Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Spracovanie čiastkových výstupov k diplomovej práci v súlade s metodologickým vymedzením témy a reflektujúc stanovený výskumný problém a výskumné otázky. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác.

**Odporučaná literatúra:**

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostach záverečných prác; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity

Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL\_pisanie\_ohajoba\_zaverecne\_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský jazyk, ruský jazyk

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
83,33	2,08	8,33	2,08	4,17	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., prof. Feliks Shtebnuk, DrSc., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Vira Berkovets, PhD., Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 27.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-mpSK-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Prezentovanie čiastkového výstupu (napr. v podobe jednej kapitoly diplomovej práce)

Hodnotenie podľa stupnice:

A: 91-100 %, výborne – vynikajúce výsledky,

B: 81-90%, veľmi dobre – nadpriemerný štandard,

C: 71-80%, dobre – bežná spoľahlivá práca,

D: 61-70%, uspokojivo – prijateľné výsledky,

E: 50-60%, dostatočne – výsledky splňajú minimálne kritériá,

Fx: 0-49%, nedostatočne – vyžaduje sa ďalšia práca navyše

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Vymedzenie témy diplomovej práce, prehľad o aktuálnom stave riešenia problematiky, voľba teoreticko-metodologickej konceptie práce a schopnosť selektívne a korektne pracovať so sekundárnou literatúrou.

**Stručná osnova predmetu:**

Voľba témy diplomovej práce.

Rešerš odbornej literatúry k téme.

Základný materiálový výskum a postup jeho spracovania.

Metódy spracovania a tvorby diplomovej práce (citačné normy, úprava rukopisu, poznámkový aparát).

Prezentovanie čiastkového výstupu (napr. v podobe jednej kapitoly diplomovej práce).

**Odporučaná literatúra:**

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce;

Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác;

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)  
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský alebo jazyk príslušnej jazykovej špecializácie

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 49

A	B	C	D	E	FX
51,02	24,49	12,24	4,08	6,12	2,04

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Marta Fülöpová, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., Mgr. Marianna Koliová, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.06.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRom/A-mpSP-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Klasifikačný stupnica:

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších

informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.

4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp. premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.
9. Overenie metód v rámci predvýskumu.
10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.
11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

#### **Odporečaná literatúra:**

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](https://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, španielsky

#### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 58

A	B	C	D	E	FX
65,52	27,59	3,45	1,72	1,72	0,0

**Vyučujúci:** prof. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., doc. Mgr. Silvia Bondarenko Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., Mgr. María Pilar Verd Pons

**Dátum poslednej zmeny:** 10.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRom/A-mpTA-501/15

**Názov predmetu:**  
Seminár k diplomovej práci

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 **Za obdobie štúdia:** 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežne počas semestra:

systematická príprava diplomovej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadaní a podľa individuálneho harmonogramu udeleného diplomantovi vedúcim záverečnej práce; pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme diplomovej práce, predloženie štruktúry diplomovej práce, plánu výskumu, v prípade potreby jeho modifikácie, oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom výskumu, prvými a ďalšími výsledkami. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí diplomantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru, príp. archívne pramene dotýkajúce sa problematiky diplomovej práce, vie ich analyzovať, interpretovať a podrobiť kritike. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie teoretickej časti svojej diplomovej práce. Prakticky zvláda teoretickú prípravu, metodiku a metódy výskumu, vie formulovať výskumný problém, výskumné otázky a hypotézy. Má plán výskumu a prvé predbežné výsledky. Je schopný spracovať získané dátá, overiť hypotézy a formulovať závery.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov diplomovej práce.
2. Informačný prieskum k problematike diplomovej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike diplomovej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k diplomovej práci.
5. Zostavenie štruktúry diplomovej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru diplomovej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Terminologické vymedzenie problematiky diplomovej práce.
7. Spracovanie teoretickej časti diplomovej práce.
8. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok, príp.

premenných a hypotéz, vhodných metód, postupov a výskumnej vzorky.

9. Overenie metód v rámci predvýskumu.

10. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu.

11. Zber, spracovanie a prvá interpretácia dát.

### **Odporučaná literatúra:**

základná literatúra (všeobecná):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: [stella.uniba.sk/texty/LL\\_pisanie\\_obhajoba\\_zaverecne\\_prac.pdf](http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf)
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: [https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa\\_univerzita/NU2020-21/201021\\_Nasa\\_univerzita\\_1\\_20-21.pdf](https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf)
- OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vedeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
- STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
- STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4, 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Dostupné na: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>
- ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Ďalšiu literatúru určuje vedúci záverečnej práce v závislosti od tematického zamerania diplomovej práce.

### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, taliansky

### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 52

A	B	C	D	E	FX
57,69	21,15	11,54	3,85	5,77	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD., doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 26.05.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobriková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mpBU-100/15	<b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 1
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa bude hodnotiť domáca príprava študenta a jeho aktívna práca na hodinách. Vyžadovať sa budú dve písomné práce, ktoré preveria znalosť terminológie z konkrétnych vedných odborov a preberaných tém. V skúšobnom období sa preveria tlmočnícke zručnosti študenta formou testu a ústnej skúšky.

Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. K ústnej skúške môže byť priostený iba v prípade, ak splní všetky požadované podmienky priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Termíny záverečného testu a ústnej časti záverečnej skúšky budú zverejnené najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti po absolvovaní predmetu budú vedieť aplikovať teoretické vedomosti z teórie simultánneho tlmočenia v praxi. Tlmočnícke schopnosti si upevnia a zdokonalia pamäťovými a rétorickými cvičeniami. Domácou prípravou, prácou na hodinách a simultánnym tlmočením vybraných textov z bulharčiny do slovenčiny si osvoja slovnú zásobu z viacerých spoločenských a vedných oblastí. Ovládajú techniky koncentrácie. Pomocou rôznych typov cvičení sa pred a počas tlmočenia naučia prekonávať subjektívno-objektívne záťažové faktory.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Artikulačné, pamäťové a rétorické cvičenia.
2. Zdokonalovanie techniky koncentrácie.

3. Simultánne tlmočenie vybraných textov z bulharčiny do slovenčiny.
4. Simultánne tlmočenie v jazykovom laboratóriu.
5. Simultánne tlmočenie s využitím auditívnej techniky.
6. Simultánne tlmočenie s využitím audiovizuálnej techniky.
7. Rozširovanie slovnej zásoby zo spoločenskovedných disciplín.
8. Rozširovanie slovnej zásoby z humanitných disciplín.
9. Rozširovanie slovnej zásoby z prírodovedných disciplín.
10. Príprava terminologických slovníkov a glosárov.

**Odporučaná literatúra:**

EHRGANGOVÁ, Elena a Alojz KENÍŽ. Kapitoly z prekladu a tlmočenia: učebnica. Bratislava: Ekonóm, 1999. ISBN 80-225-1057-2.

DOBRÍKOVÁ, Mária. Prekladateľské cvičenia z bulharčiny. Texty z oblasti spoločenských, humanitných a prírodných vied. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4285-8.

STAHL, Jaroslav (ed.). Tlmočenie a preklad piatimi pohľadmi. Bratislava: Ofprint, 2009. ISBN 978-80-89037-24-7.

Bulharské slovníky (výkladové, synonymické, frazeologické, etymologické a ī.). [online] Dostupné na: Resursi. Institut za bălgarski ezik ([www.bas.bg](http://www.bas.bg)).

Bulharské denníky, týždenníky, mesačníky, televízne stanice, internetové stránky. [online] Dostupné na: [www.dnevnik.bg](http://www.dnevnik.bg), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg), [www.president.bg](http://www.president.bg), [www.tv.bnt.bg](http://www.tv.bnt.bg) a pod.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 17

A	B	C	D	E	FX
35,29	29,41	35,29	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Natália Šťastná

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mpBU-101/15	<b>Názov predmetu:</b> Simultánne tlmočenie 2
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa bude hodnotiť domáca príprava študenta a jeho aktívna práca na hodinách (40 %). Budú sa vyžadovať dve písomné práce, ktoré preveria znalosť terminológie z konkrétnych odborov (30 %). Ústna skúška preverí tlmočnícke zručnosti a jazykové znalosti (30 %). Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie s preukázanými dokladmi. Vo všetkých súčastiach hodnotenia študent musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti dokážu aplikovať teoretické vedomosti z teórie simultánneho tlmočenia v praxi. Upevnili a zdokonalili si tlmočnícke schopnosti pomocou pamäťových a rétorických cvičení. Simultánnym tlmočením vybraných textov zo slovenčiny do bulharčiny si rozšírili slovnú zásobu z viacerých spoločenských a vedných oblastí. Po úspešnom absolvovaní predmetu študenti ovládajú techniky simultánneho tlmočenia a sú schopní tlmočiť zo slovenčiny do bulharčiny.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Pamäťové cvičenia.
2. Rétorické cvičenia.
3. Simultánne tlmočenie vybraných príhovorov zo slovenčiny do bulharčiny.
4. Simultánne tlmočenie vybraných odborných textov zo slovenčiny do bulharčiny.
5. Simultánne tlmočenie vybraných umeleckých textov zo slovenčiny do bulharčiny.
6. Simultánne tlmočenie vybraných publicistických textov zo slovenčiny do bulharčiny.
7. Simultánne tlmočenie v jazykovom laboratóriu.

- |  |
|--|
| <p>8. Simultánne tlmočenie s využitím auditívnej techniky.<br/>     9. Simultánne tlmočenie s využitím audiovizuálnej techniky.<br/>     10. Rozširovanie slovnej zásoby z rôznych oblastí.<br/>     11. Zdokonalovanie techniky koncentrácie.</p> |
|--|

**Odporúčaná literatúra:**

KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského, 1980, 1986.

NOVÁKOVÁ, Taida. Tlmočenie – teória, výučba, prax. Bratislava: Univerzita Komenského 1993. ISBN 80-223-0348-8

KENÍŽ, Alojz. Tlmočenie. In: Originál/Preklad – interpretačná terminológia. (Popovič, A. ed.). Bratislava: Tatran, 1983.

ŠVEDA, Pavol. Vybrané kapitoly z didaktiky simultánneho tlmočenia. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4069-4.

ČEŇKOVÁ, Ivana, HRDLIČKA, Milan. Bibliografie českých a slovenských prací a překladu a tlumočení. Praha: JTP, 1995. ISBN 80-901698-8-0.

Bulharské a slovenské slovníky (výkladové, synonymické, frazeologické, etymologické a i.). [online] Dostupné na: Resursi. Institut za bălgarski ezik ([www.bas.bg](http://www.bas.bg)) a Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV (<https://slovnik.juls.savba.sk>).

Bulharské a slovenské denníky, týždenníky, mesačníky, televízne stanice, internetové stránky. [online] Dostupné na: [www.dnevnik.bg](http://www.dnevnik.bg), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg), [www.president.bg](http://www.president.bg), [www.tv.bnt.bg](http://www.tv.bnt.bg), [www.sme.sk](http://www.sme.sk), [www.pravda.sk](http://www.pravda.sk), [www.rtvs.sk](http://www.rtvs.sk), [www.prezident.sk](http://www.prezident.sk) a pod.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
9,09	81,82	9,09	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Miglena Mihaylova-Palanska, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-042/22

**Názov predmetu:**  
Slovanská dialektológia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Počas výučbovej časti semestra študenti pripravia seminárnu prácu týkajúcu sa problematiky slovanskej dialektológie (zameranú na tému súvisiacu s príslušnou jazykovou špecializáciou študenta). V záverečnej časti výučbovej časti semestra budú študenti svoju seminárnu prácu prezentovať (40 bodov).

V skúškovom období: písomný test (60 bodov).

**Klasifikačná stupnica v %:**

A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Povolené sú maximálne dve absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40% priebežne, 60% v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študent po absolvovaní predmetu disponuje základnými poznatkami o skúmaní slovanských nárečí, o metodologických trendoch v ich výskume, je oboznámený so základnými problémami výskumu nárečí v juhinoslovanských a západoslovanských jazykoch. Vie aplikovať získané teoreticko-metodologické poznatky v dialektologickom výskume slovanských jazykov, ktoré sú predmetom jeho jazykovej špecializácie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Dialektológia ako lingvistická disciplína, všeobecné a špecifické atribúty dialektológie, predmet a metódy dialektologického výskumu.
2. Vzťah nárečí a spisovného jazyka.
3. Miesto dialektov vo výskume jazykov slovanského areálu, dialektologická terminológia v jednotlivých slovanských jazykoch študijného programu.
4. Dejiny výskumu slovanských nárečí (P. J. Šafárik, T. D. Florinskij, I. I. Sreznevskij, J. B. de Courtenay...).
5. Aktuálne metodologické trendy vo výskume slovanských nárečí.
6. Lingvistická geografia a dialektologické atlasy (oblastné, národné, nadnárodné).
7. Nárečová lexikografia a jej výskum v slovanských jazykoch.
8. Nárečová frazeológia a jej výskum v slovanských jazykoch.

- |  |
|--|
| 9. Problematika dialektológie západoslovanských jazykov.               |
| 10. Problematika dialektológie južnoslovanských jazykov.               |
| 11. Zbieranie nárečového materiálu a postupy terénneho výskumu nárečí. |
| 12. Prezentácie seminárnych prác a záverečné opakovanie.               |

**Odporučaná literatúra:**

- DEJNA, Karol. Dialekty polskie. Wrocław: Zakład Narodowy imienia Ossolińskich, 1973.
- BĚLIČ, Jaromír. Přehled nárečí českého jazyka (s mapkou). Praha: Státní pedagogické nakladatelství, 1976.
- KLOFEROVÁ, Stanislava a ŠIPKOVÁ, Milena (eds.). Život ve slovech, slova v životě – Procházka labyrintem českých nárečí. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2018. ISBN 978-80-7422-657-1.
- KRAJČOVIČ, Rudolf. Vývin slovenského jazyka a dialektológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladatelstvo, 1988.
- KOVÁČOVÁ, Viera. Vybrané kapitoly z dialektológie. Učebne texty a materiály. Ružomberok: Verbum, 2013. ISBN 978-80-8084-933-7.
- MÚCSKOVÁ, Gabriela – MUZIKOVÁ, Katarína – WAMBACH, Viera. Praktická dialektológia (vysokoškolská príručka na nárečovú interpretáciu). Wien: Facultas Verlags- & Buchhandels AG, 2012.
- LOGAR, Tine. Slovenska narečja. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1975.
- SMOLE, Vera. Uvod v slovensko dialektologijo. Del vsebine za predmet ZSD II. Ljubljana: Oddelek za slavistiko, 2000.
- LISAC, Josip. Hrvatska dijalektologija 1. Hrvatski dijalekti i govori štokavskog narječja i hrvatski govori torlačkog narječja. Zagreb: Golden marketing – Tehnička knjiga, 2003. ISBN 953-212-168-4.
- LISAC, Josip. Hrvatska dijalektologija 2. Čakavsko narječje. Golden marketing — Tehnička knjiga, Zagreb, 2009. ISBN 978-953-212-169-8.
- IVIĆ, Pavle. Dijalektologija srpskohrvatskog jezika. Uvod i štokavsko narečje. Novi Sad: Matica srpska, 1956.
- BOJADŽIEV, Todor (ed.). Pomagalo po balgarska dialektologija. Sofija: Nauka i izkustvo, 1984.
- STOJKOV, Stojko. Balgarska dialektologija. Sofija: Nauka i izkustvo, 1968. Dostupné na: <http://macedonia.kroraina.com/jchorb/st/index.htm>
- Slovanský jazykový atlas OLA [online]. Dostupné na: <http://ola.zrc-sazu.si/OLB12SLK-uvod.htm>

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský, ďalší slovanský jazyk podľa jazykovej špecializácie študenta

**Poznámky:**

Predmet sa realizuje raz za dva roky. Študent si zapíše predmet v prvom alebo druhom roku štúdia podľa toho, v ktorom roku sa predmet realizuje.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 18

A	B	C	D	E	FX
38,89	44,44	11,11	5,56	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Saša Vojtechová Poklač, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-003/15

**Názov predmetu:**  
Slovanská frazeológia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu semestra sa hodnotí aktívna práca na seminároch, vypracovanie jedného referátu zameraného na komparatívnu interpretáciu vybranej slovensko-slovenskej témy z oblasti frazeológie, prípadne paremiológie. Referát v rozsahu 15 minút bude spojený s verejnou prezentáciou na vyučovacej hodine.

V skúškovom období sa vyžaduje záverečný test.

Študent môže mať počas semestra maximálne jednu absenciu bez preukázania akceptovateľných dokladov a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Absolvovanie predmetu je podmienené splnením všetkých požadovaných podmienok priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Časový harmonogram ústnych prezentácií referátov bude určený na začiatku semestra. Termín záverečného testu bude zverejnený najneskôr posledný týždeň výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50 % priebežne, 50 % v skúškovom období

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú vedomosti o teoreticko-metodologických východiskách jednotlivých slovanských frazeologických škôl a ich hlavných predstaviteľoch. Poznajú základné frazeografické diela a vedia s nimi pracovať. Orientujú sa v jednotlivých konštrukčných typoch frazém v slovenčine a slovanských jazykoch (podľa zamerania štúdia), najmä v českom, bulharskom, chorvátskom, poľskom, slovinskem, srbskom a ruskom jazyku). Sú schopní viesť diskusiu o pôvode a motivácii vzniku vybraných frazém a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie.
2. Hranice frazeológie. Základné vlastnosti frazém.
3. Ruská frazeologická škola – história a súčasnosť.
4. V.M. Mokienko – teória frazeologických antinómii.
5. Slovenská a česká frazeologická škola.
6. Chorvátska a poľská frazeologická škola.
7. Slovinská a srbská frazeologická škola.
8. Konštrukčná, slovnodruhová a sémantická klasifikácia frazém.
9. Frazeologické internacionálizmy, biblizmy, kalky, polokalky a ī.
10. Paremiológia. Základné typy parémií – príslovie, porekadlo, pranostika.
11. Práca s frazeologickými slovníkmi a paremiologickými zbierkami.
12. Frazeológia a preklad – ekvivalentnosť a nepreložiteľnosť frazém.

**Odporučaná literatúra:**

- DOROTJAKOVÁ, Viktória et al. Rusko-slovenský frazeologický slovník. Bratislava: SPN, 1998. ISBN 80-08-00304-9.
- FINK ARSOVSKI, Željka et al. Hrvatsko-slavenski rječnik poredbenih frazema. Zagreb: Knjigra, 2006. ISBN 953-7421-00-7.
- KEBER, Janez. Slovar slovenskih frazemov. Ljubljana: Založba ZRC, 2011. ISBN 978-961-254-329-7.
- KOŠKOVÁ, Mária. Z bulharsko-slovenskej frazeológie. Bratislava: Slavistický kabinet SAV, Kultúrny zväz Bulharov a ich priateľov na Slovensku, 1998. ISBN 80-968162-1-7.
- MENAC, Antica et al. Hrvatska frazeologija. Zagreb, Knjigra, 2007. ISBN 978-953-7421-01-4.
- MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter, et al. Frazeologická terminológia. [online]. Bratislava, 1995. Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka\\_terminologia/](https://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologiccka_terminologia/)
- MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava. Stimul, 2007. ISBN 978-80-89236-21-3.
- NIČEVA, Keti et al. Frazeologičen rečnik na bălgarskija ezik. Tom I. A – N. Sofija: Izdatelstvo na BAN, 1974.
- NIČEVA, Keti et al. Frazeologičen rečnik na bălgarskija ezik. Tom II. M – Ja. Sofija: Izdatelstvo na BAN, 1975.
- OTAŠEVIĆ, Đorđe. Mali srpski frazeološki rečnik. Beograd: Alma, 2007. ISBN 978-86-84023-91-1.
- SKORUPKA, Stanisław. Słownik frazeologiczny języka polskiego. I., II. Warszawa: Wiedza Powszechna, 1977.
- ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.
- Doplnková odborná literatúra bude podľa vybraných tém a zamerania referátov prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a ďalší slovanský jazyk podľa zamerania štúdia.

**Poznámky:**

Predmet sa realizuje raz za dva roky. Študent si zapíše predmet v prvom alebo druhom roku štúdia podľa toho, v ktorom roku sa predmet realizuje.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 61

A	B	C	D	E	FX
34,43	34,43	22,95	8,2	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-01/22

**Názov predmetu:**  
Slovenská literatúra 20. storočia 1

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežné hodnotenie sa získava/kontroluje počas celého semestra a uzatvára v poslednom týždni výučby. Za priebežné hodnotenie možno získať 40 % celkového hodnotenia, t.j. 40 bodov (20 bodov referát/prezentácia/seminárna práca, 10 bodov pravidelná príprava a účasť, 10 bodov diskusia). Podmienkou účasti na skúške je zisk 60 % priebežného hodnotenia, t.j. 24 bodov zo 40 bodov. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Dve absencie za semester sú povolené bez ospravedlnenia. Ďalšie absencie možno ospravedlniť len na základe potvrdenia (napr. zdravotné dôvody).

b) Skúška tvorí 60 % celkového hodnotenia (60 bodov). Podmienkou úspešnosti na skúške je zisk najmenej 36 bodov (zodpovedajúcich 60 % zo 60 bodov, resp. hodnoteniu E za skúškovú časť). Hodnotenie za skúšku: 60-55 bodov = A, 54-50 = B, 49-45=C, 44-40=D, 39-36=E, 35 a menej=Fx). Termíny skúšky budú zverejnené v AISe najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia kurzu:

40 (20 % pravidelná príprava a účasť, 10 % referát/prezentácia, 10 % diskusia; podmienkou je minimálny zisk 24 bodov) / 60 (ústna skúška v skúšobnom období, podmienkou úspešnosti je minimálne 36 bodov).

Celkové hodnotenie kurzu:

100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 a menej=Fx

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči získajú vedomosti o slovenskej próze daného obdobia; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a klúčových diel; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej prózy prvej polovice 20. storočia v širších medziliterárnych, umeleckých a kultúrnych súvislostiach.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Charakteristika slovenskej prózy na začiatku 20. storočia. Próza Slovenskej moderny (I. Krasko, J. Jesenský, L. Groeblová, I. Gall).

2. Slovenská próza v období 1918 - 1948: prehľad tendencií, poetík, smerov, generácií, zoskupení. Typológia medzivojnovej prózy podľa O. Čepana.
3. Naturalizmus: charakteristika smeru, naturalizmus v slovenskej próze. Tvorba L. N. Jégého.
4. Avantgardy: základná charakteristika umeleckých a literárnych avantgárd. Expresionizmus: charakteristika umeleckého smeru. Literárny expresionizmus a expresionistické tendencie v slovenskej próze v období rokov 1918 – 1945 (typológia, predstaviteľia, diela).
5. Tvorba J. Hrušovského.
6. Tvorba G. Vámoša.
7. Tvorba I. Horvátha.
8. Tvorba P. Jilemnického.
9. Tvorba M. Urbana.
10. Tvorba J. C. Hronského.
11. Naturizmus v slovenskej próze (všeobecná charakteristika). Tvorba D. Chrobáka a M. Figuli.
12. Tvorba F. Švantnera.
13. Nový variant slovenskej prózy – básnici sujetu (J. Červeň). Tvorba D. Tatarku do roku 1948. Pozn. Program seminárov bude upresnený na začiatku semestra.

**Odporučaná literatúra:**

ČEPAN, Oskár. Kontúry naturizmu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977.

ČÚZY, Ladislav et al. Panoráma slovenskej literatúry 2. Bratislava: SPN, 2005. ISBN: 80-10-00674-2.

GÁFRÍK, Michal. Próza slovenskej moderny. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1993. ISBN 80-220-0432-4.

HABAJ, Michal. Druhá moderna. Bratislava: Ars poetica, 2005. ISBN 80-969409-1-0

ŠUTOVEC, Milan: Mýtus a dejiny v próze naturizmu. Bratislava: LIC, 1982. ISBN 978-80-88878-98-5.

Doplnková literatúra bude odporúčaná na začiatku a počas semestra. V MS Teams sú dostupné prezentácie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 166

A	B	C	D	E	FX
12,05	33,13	28,31	15,66	6,02	4,82

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 01.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-2/22

**Názov predmetu:**  
Slovenská literatúra 20. storočia 2

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežné hodnotenie sa získava/kontroluje počas celého semestra a uzatvára v poslednom týždni výučby. Za priebežné hodnotenie možno získať 40 % celkového hodnotenia, t.j. 40 bodov (20 bodov referát/prezentácia/seminárna práca, 10 bodov pravidelná príprava a účasť, 10 bodov diskusia). Podmienkou účasti na skúške je zisk 60 % priebežného hodnotenia, t.j. 24 bodov zo 40 bodov. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Dve absencie za semester sú povolené bez ospravedlnenia. Ďalšie absencie možno ospravedlniť len na základe potvrdenia (napr. zdravotné dôvody).

b) Skúška tvorí 60 % celkového hodnotenia (60 bodov). Podmienkou úspešnosti na skúške je zisk najmenej 36 bodov (zodpovedajúcich 60 % zo 60 bodov, resp. hodnoteniu E za skúškovú časť). Hodnotenie za skúšku: 60-55 bodov = A, 54-50 = B, 49-45=C, 44-40=D, 39-36=E, 35 a menej=Fx). Termíny skúšky budú zverejnené v AISe najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia kurzu:

40 (20 % pravidelná príprava a účasť, 10 % referát/prezentácia, 10 % diskusia; podmienkou je minimálny zisk 24 bodov) / 60 (ústna skúška v skúšobnom období, podmienkou úspešnosti je minimálne 36 bodov).

Celkové hodnotenie kurzu:

100-92=A, 91-83=B, 82-74=C, 73-67=D, 66-60=E, 59 a menej=Fx

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči získajú vedomosti o slovenskej poézii a dráme daného obdobia; oboznámia sa s tvorbou zásadných autorov a kľúčových diel; osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické a dramatické literárne texty; dokážu reflektovať problematiku dejín slovenskej literatúry prvej polovice 20. storočia v širších medziliterárnych, umeleckých a kultúrnych súvislostiach.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Charakteristika slovenskej poézie v rokoch 1900 – 1918 (prehľad). Poetologické zmeny v slovenskej poézii po roku 1900. Poézia Slovenskej moderny (zopakovanie).

2. Charakteristika slovenskej poézie v rokoch 1918 – 1948: základné tendencie, generácie, smery a zoskupenia, predstaviteľia a kľúčové diela.
3. Tvorba J. Smreka.
4. Tvorba E. B. Lukáča.
5. Tvorba L. Novomeského.
6. Poetizmus: základná charakteristika smeru, význam a prejav v slovenskej poézii medzivojnového obdobia.
7. Surrealizmus a nadrealizmus v slovenskej poézii. Tvorba R. Fabryho.
8. - 9. Katolícka moderna. Tvorba P. G. Hlbinu, R. Dilonga a J. Silana.
10. Tvorba ďalších básnikov (V. Beniak, J. Kostra, P. Horov, A. Plávka...)
11. Charakteristika slovenskej drámy medzi rokmi 1900 – 1948: základné tendencie, smery, predstaviteľia a kľúčové diela.
12. Tvorba I. Stodolu.
13. Tvorba J. Barča-Ivana.
- Pozn. Program seminárov bude upresnený na začiatku semestra.

**Odporučaná literatúra:**

ČÚZY, Ladislav et al. Panoráma slovenskej literatúry 2. Bratislava: SPN, 2005. ISBN: 80-10-00674-2.

GÁFRIK, Michal. Poézia slovenskej moderny. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1965.

HABAJ, Michal. Básnik v čase. Bratislava: LIC, 2016. ISBN 9788081190988.

ROSENBAUM, Karol et al. Dejiny slovenskej literatúry V. Literatúra v rokoch 1918 – 1945. Bratislava: VEDA, 1984.

ŠMATLÁK, Stanislav. Dve storočia slovenskej lyriky. Bratislava: Tatran, 1979.

Doplnková literatúra bude odporúčaná na začiatku a počas semestra. V MS Teams sú dostupné prezentácie.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 164

A	B	C	D	E	FX
12,8	26,22	25,0	17,68	12,2	6,1

**Vyučujúci:** Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 04.01.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-03/22

**Názov predmetu:**  
Slovenská literatúra 20. storočia 3

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max 70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

**Klasifikačná stupnica:**

100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

**Váha priebežného / záverečného hodnotenia:** priebežné hodnotenie 30 % / záverečné hodnotenie 70 %.

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháč zínska schopnosť pochopiť a interpretovať literárny text v literárnohistorických a literárnoestetických súvislostiach druhej polovice 20. storočia, nadobudne spoľahlivý prehľad o vývine slov. literatúry v tomto období, spozná širokú škálu tvorby autorov a autoriek a hľbkovo interpretačne prečíta najdôležitejšie diela obdobia. Rovnako zínska rámec vedomostí a zručnosti potrebné k ďalšej vlastnej relevantnej analýze výskumných problémov spojených s týmto obdobím.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Periodizácia slov. literatúry od konca 2. sv. vojny po koniec 20. storočia: hlavné medzníky, charakteristika jednotlivých období, dobové polemiky, určujúce kánony a autori.
2. Prechodné obdobie 1945-48. Doznievanie tendencií zo 40. rokov (nadrealizmus, naturizmus, katolícka moderna) a ohlášanie sa nových trendov (soc. realizmus).

3. Nástup socialistického realizmu, jeho zdroje a doktrína: hlavné témy a formy v poézii a próze, predstaviteľia (M. Lajčiak, F. Hečko, V. Mináč a ī.).
4. Neoavantgarda v poézii od konca 50. rokov 20. storočia: návrat k tradíciám modernizmu a avantgardy (M. Válek, M. Rúfus), konkretisti; rehabilitácia ľavicovej avantgardy (L. Novomeský, nadrealizmus); prozaická Generácia 56.
5. „Zlaté šesťdesiate“. Napojenie sa na svetové myšlienkové i umelecké prúdy (existencializmus, nový román, absurdná literatúra). Ďalšie podoby modernej básne (Osamelí bežci).
6. Nástup výraznej prozaickej generácie (J. Johanides, V. Šikula, R. Sloboda, P. Hrúz, P. Vilikovský).
7. Normalizácia literatúry v 70. rokoch: pokus o revitalizáciu soc. realizmu (tzv. angažovaná literatúra, resp. neoschematizmus); zmenená publikačná situácia začiatkom 70. rokov; oficiálne preferované žánre a témy; stratifikácia lit. života v období normalizácie (literatúra oficiálna, exilová, disidentská, šedá zóna).
8. Poézia v období normalizácie: Mihálikova básnická škola v Novom slove mladých, tzv. angažovaná literatúra (M. Válek), jej témy a poetika; „neskonsolidovaní“, resp. iba čiastočne „skonsolidovaní“ autori (zachovávanie dedičstva 60. rokov). Poézia Š. Strážaya a Š. Moravčíka ako „rub“ normalizačného obrazu sveta.
9. Próza 70.-80. rokov: príklon k historizmu a jeho spoločensko-kultúrna interpretácia v tzv. románových ságach (V. Šikula, P. Jaroš, I. Habaj, L. Ballek); analytická próza introspektívneho (R. Sloboda), artistného (J. Johanides) a ironického typu (P. Vilikovský, P. Hrúz); próza modelového chladu (D. Mitana), životného paradoxu (J. Puškáš) a ľudskej priazne (D. Dušek). Autor v opozícii: D. Tatarka.
10. Nástup novej básnickej a prozaickej generácie v 80. rokoch (J. Urban, I. Kolenič, V. Klimáček, E. Groch). Zmeny kultúrno-politických súradníc v období tzv. prestavby.
11. Neoficiálny a neskôr aj oficiálny zástup novej prozaickej generácie, ktorá reprezentuje zásadný odklon od neomodernistickej línie slovenskej literatúry predchádzajúcich generácií a prezentuje tzv. prózu ironického zvecnenia (P. Pišťanek, D. Taragel, I. Otčenáš). Akademická ironickosť S. Rakúsa.
12. Peripetie života a tvorby D. Tatarku ako synekdochická rekapitulácia premien spoločnosti a literatúry jednotlivých desaťročí druhej polovice 20. storočia.

#### **Odporučaná literatúra:**

- MiKULA, Valér. et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kaligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.
- CHMEL, Rudolf. et al. Slovník diel slovenskej literatúry 20. storočia. Bratislava: Kalligram & Ústav slovenskej literatúry SAV, 2006. ISBN 80-7149-918-8.
- MARČOK, Viliam. Dejiny slovenskej literatúry 3. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2006. ISBN 80-89222-08-0.
- BOKNÍKOVÁ, Andrea. et al. Portréty slovenských spisovateľov 3. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003. ISBN 80-223-1779-9.
- JENČÍKOVÁ, Eva. et al. Čítame slovenskú literatúru. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV, 1997. ISBN 80-887-4610-8.

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

#### **Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 146

A	B	C	D	E	FX
63,01	19,18	8,9	6,85	2,05	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Andrej Gejdoš**Dátum poslednej zmeny:** 11.02.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-68/22

**Názov predmetu:**  
Slovenská literatúra 20. storočia v divadle a filme

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (60% z hodnotenia). Test, seminárna práca alebo kolokviálna skúška (40% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

**Klasifikačná stupnica:**

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti sa naučia určiť adaptačnú stratégiu toho-ktorého filmu a identifikovať semiotickú koreláciu medzi literárnym dielom a filmovým prevedením.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Film a literatúra
2. Živý bič (premietanie filmu)
3. Porovnanie "Živého biča" od M. Urbana s filmovou adaptáciou
4. Nevesta hôľ (premietanie filmu)
5. Porovnanie "Nevesty hôľ" od F. Švantnera s filmovou adaptáciou
6. Kým kohút nezaspieva (premietanie filmu)
7. Porovnanie "Kým kohút nezaspieva" od I. Bukovčana s filmovou adaptáciou
8. 322 (premietanie filmu)

- |   |
|---|
| 9. Porovnanie "Potápača pritáhujú pramene mora " od J. Johanidesa s filmovou adaptáciou |
| 10. S Rozárkou (premietanie filmu)  |
| 11. Porovnanie "S Rozárkou" od V. Šikulu s filmovou adaptáciou                          |
| 12. Jožko Púčik a jeho kariéra (premietanie televíznej inscenácie)                      |

**Odporučaná literatúra:**

LOTMAN, Michajlovič Jurij. Semiotika filmu a problémy filmovej estetiky. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2008. ISBN 978-80-85187-51-9.

MACEK, Václav, PAŠTÉKOVÁ, Jelena. Dejiny slovenskej kinematografie 1896-1969. Bratislava: Slovenský filmový ústav, 2016. ISBN 978-80-85739-68-8.

STADTRUCKER, Ivan. Dejiny slovenskej televízie. Náčrt vývojových tendencií kultúrotvornej inštitúcie (1956 - 1989). Bratislava: Perfekt, 2015. ISBN 978-80-8046-738-8.

ŠVEC, Štefan. Gramatika filmového jazyka. Bratislava: Vysoká škola múzických umení, 2011. ISBN 978-80-89437-24-9.

ŽILKA, Tibor. (Post)moderná literatúra a film. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2006. ISBN 80-8050-965-4.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenčina

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	ABS	B	C	D	E	FX
73,33	0,0	6,67	13,33	0,0	0,0	6,67

**Vyučujúci:** Mgr. Marianna Koliová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 09.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AmpSK/22	<b>Názov predmetu:</b> Slovenská literatúra a preklad
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Štátnej skúšky môže študent vykonať a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia, b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom, c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách, d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie. Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním. Na základe znenia študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan v súlade s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania. Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách. Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasti v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Absolvent disponuje znalosťou historie slovenskej literatúry s dôrazom na dejiny slovenskej literatúry 20. a 21. st., poznatkami z teórie literatúry, literárnej vedy a literárnej kritiky, ako aj	

vedomosťami o umeleckom preklade na Slovensku v 20. a 21. storočí. Je schopný vykonávať presnú kontextualizáciu skúmaných textov i odborných interpretácií s vlastnými relevantnými zisteniami. Orientácia v poetikách rôznych období zvyšuje jeho schopnosť adekvátneho prekladu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. (V prípade dištančnej formy ŠS študent odpovedá bez prípravy.)
4. Študent je pripravený viest' syntetizujúci dialóg so skúšobnou komisiou.
5. Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na verejnom zasadnutí skúšobnej komisie.  
Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

**Obsahová náplň štátnicového predmetu:**

Odpoveď na štátnicovú otázku má obsiahnuť základné historické a literárno-historické súvislosti obdobia, kontext tvorby jednotlivých autorov, charakteristiku dobovej a autorskej poetiky a detailnejšiu analýzu a interpretáciu niekoľkých diel autorov uvedených v otázke.

1. Spoločenské súvislosti vývoja literatúry v prvej polovici 20. storočia. Charakteristika a periodizácia obdobia. Základné tendencie vo vývoji poézie, prózy a drámy. Klúčoví autori a ich diela.
2. Slovenská moderna (širší spoločenský a umelecký kontext, časové a autorské vymedzenie, premena v poetike poézie, prózy a drámy). Básnické a prozaické dielo Ivana Kraska a Janka Jesenského.
3. Prozaické dielo Ladislava Nádaši-Jégého a Gejzu Vámoša. Naturalizmus a expresionizmus ako východisko premeny prózy.
4. Prozaické dielo Jána Hrušovského a Ivana Horvátha. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, modernistická inovácia prózy.
5. Prozaické dielo Mila Urbana. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, tradícia a inovácia prózy.
6. Prozaické dielo Jozefa Cígera Hronského. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, tradícia a inovácia prózy.
7. Prozaické dielo Margity Figuli a Dobroslava Chrobáka. Charakteristika a premeny autorskej poetiky (východiská, naturizmus), inovácia prózy.
8. Prozaické dielo Františka Švantnera. Charakteristika a premeny autorskej poetiky (východiská, naturizmus a jeho prekonávanie), inovácia prózy.
9. Básnická tvorba Emila Boleslava Lukáča, Jána Smreka a Valentína Beniaka. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, neosymbolizmus a jeho prekonávanie. (Pozn.: odpoveď sa má zameriť na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
10. Básnická tvorba Ladislava Novomeského. Charakteristika a premeny autorskej poetiky, avantgarda a inovácia poézie.
11. Básnická tvorba Rudolfa Dilonga, Pavla Gašparoviča Hlbinu a Janka Silana (do roku 1948). Charakteristika a premeny autorskej poetiky, kontext katolíckej moderny (Pozn. odpoveď sa má zameriť na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
12. Básnická tvorba Rudolfa Fabryho a Vladimíra Reisela v kontexte surrealizmu a nadrealizmu.

13. Dramatická tvorba Vladimíra Hurbana Vladimírova, Ivana Stodolu a Júliusa Barča Ivana – tradícia a inovácia drámy (Pozn.: odpoved' sa má zamerat' profilovo na jedného autora a pri ďalších dvoch uviesť len základný prehľad tvorby a stručnú charakteristiku autorskej poetiky).
14. Literárnohistorická charakteristika jednotlivých decenií: 50., 60., 70. a 80. roky 20. stor. Premeny spoločenských súvislostí i poetik. Klúčoví autori a ich diela.
15. Socialistický realizmus – znaky poetiky, témy, autori a diela, historické súvislosti. (Fraňo Kráľ, Milan Lajčiak, Peter Jilemnický, Vladimír Mináč a František Hečko).
16. Dominik Tatarka a Ladislav Mňačko. Premeny ich tvorby v historických súvislostiach.
17. Netradičný pohľad na druhú svetovú vojnu v dráme a próze. Peter Karvaš a Ivan Bukovčan, Leopold Lahola.
18. Poetika a vývin poézie Milana Rúfusa a Miroslava Válka.
19. Poetika básnických skupín 60. rokov. Konkretisti a Osamelí bežci.
20. Neomodernistická próza 60. rokov a jej neskoršie rozvíjanie. Na príklade tvorby Jána Johanidesa a Rudolfa Slobodu.
21. Literárnohistorické zaradenie a poetika Dušana Mitanu a Dušana Dušeka.
22. Zmeny v literatúre po roku 1989 (v literárnych textoch i v literárnom živote). Prehľad poetík od 90. rokov do súčasnosti.
23. Peter Pišťanek a Stanislav Rakús. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
24. Pavel Vilíkovský. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky jeho tvorby.
25. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
26. Historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov).
27. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša a Dušana Taragela a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
28. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová, Monika Kompaníková, Ivana Dobrakovová a iné).
29. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.
- V druhej časti odpovede študent/ka priblíži dejiny prekladu z vybraného jazyka do slovenčiny.

#### **Odporučaná literatúra:**

Odporučaná literatúra predpísaná pre povinné a povinne voliteľné predmety študijného programu, ktoré sú relevantné pre obsah štátnej záverečnej skúšky. Dominantné sú syntetické, koncepčné a teoretické práce umožňujúce kontextový prehľad a hľadanie príčin a súvislostí.

**Dátum poslednej zmeny:** 27.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AmpSK-50/15

**Názov predmetu:**  
Slovenská štylistika

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre, aktívna účasť na seminároch, 2 domáce písomné štylizačné práce (specifikácia termínu v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra, ústna skúška v skúškovom období. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciach bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy).

Predpokladom na postup na ústnu skúšku je zvládnutie priebežnej kontroly načas s celkovým priebežným hodnotením minimálne E. Priebežné výstupy nemajú opravné termíny. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

**Výsledky vzdelávania:**

Študent si osvojil aktuálne poznatky z teórie funkčnej, výrazovej a interakčnej štylistiky a vie ich aplikovať v praxi. Zvláda kontextovo a kultúrne ukotvenú interpretáciu textov so zreteľom na ich prekladovú adekvátnosť. Je schopný tvorby vlastných textov v súlade s adekvátnymi štylovými normami a štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

Predmet a pojmy slovenskej štylistiky. Interdisciplinarita v štylistike. Funkčná, výrazová a interakčná štylistika. Typológie štýlov a žánrov a ich aplikácie v praxi. Intertextualita. Tvorba a interpretácia.

Písomná a ústna štylizácia, monologické a dialogické prejavy. Verbálna a neverbálna komunikácia.

**Odporučaná literatúra:**

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0

Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
Slovenský, česky

**Poznámky:**

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h
- priebežná príprava na vyučovanie: 33h
- 2 písomné domáce úlohy: 7h
- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h
- príprava na záverečnú ústnu skúšku: 20h

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 215

A	B	C	D	E	FX
29,77	24,65	25,12	12,09	6,05	2,33

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mSV-049/22	<b>Názov predmetu:</b> Slovensko-slovanské kultúrne a literárne vzťahy v 19. a 20. storočí
--	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežné hodnotenie: účasť na prednáškach (študent má povolené dve absencie), vypracovanie seminárnej práce na tému súvisiacu s jazykovou špecializáciou študenta (seminárnu prácu študent odovzdá na konci výučbovej časti semestra).

Záverečné hodnotenie: ústna skúška (realizovaná v skúškovom období).

Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.

Klasifikačná stupnica: A: 100 - 92 %, B: 91 - 84 %, C: 83 - 76 %, D: 75 - 68 %, E: 67 - 60%, Fx: menej ako 60 %

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

**Výsledky vzdelávania:**

Po absolvovaní predmetu sa študent orientuje v problematike slovensko-slovanských kultúrnych a literárnych vzťahov v 19. a 20. storočí. Pozná teoretické koncepcie slovensko-slovanskej spolupráce a klúčové práce slovenských spisovateľov, ktorí reflektovali túto problematiku v teoretickej spisbe i v umeleckej literatúre. Slovensko-slovanské kultúrne a literárne vzťahy dokáže vnímať na pozadí širších historických a geopolitických súvislostí.

**Stručná osnova predmetu:**

Počiatky ideového konceptu slovanskej spolupatričnosti na Slovensku v 17. a 18. storočí (barokový slavizmus);

Premeny koncepcíí slovensko-slovanskej spolupráce v 19. storočí (Kollárova myšlienka slovanskej vzájomnosti, Šafárikove slavistické práce, Štúrova koncepcia slovanského sveta v spise Slovanstvo a svet budúcnosti, mesianistické koncepcie všeslovanskej spolupráce, Palárikova rozprava O vzájomnosti slovanskej, Vajanského panslavistické koncepcie);

Slovenská otázka v rakúskej monarchii a v Rakúsko-Uhorsku (austroslavizmus, Kollárova štvorkmeňová koncepcia slovanského národa, ilyrizmus, zintenzívnenie česko-slovenskej spolupráce na prelome 19. a 20. storočia);

Reflexia vzniku nových slovanských štátov v juhovýchodnej Európe v 19. storočí na Slovensku (v dobovej publicistike a v cestopisnej literatúre), poľská otázka a jej obraz v slovenskej literatúre 19. storočia;

Rozvoj slovensko-slovanskej spolupráce po roku 1918: československo-juhoslovanské kultúrne a literárne vzťahy a ich politické pozadie (Malá dohoda), slovensko-ruské vzťahy determinované revolúciou v roku 1917, slovensko-poľské kultúrne a literárne vzťahy v medzivojnovom období; Slovensko-slovanské kultúrne a literárne vzťahy po roku 1945 a ich historicko-politicke pozadie (slovanské národy ako súčasť socialistického bloku, slovensko-slovanská spolupráca poznačená ideologickou koncepciou tzv. socialistického internacionalizmu, ruptúry vo vzťahoch s národmi Juhoslávie po rozkole v Kominterne po roku 1949, udalosti druhej polovice 20. storočia a ich dosah na slovensko-slovanské kultúrne a literárne vzťahy);

Slovanská tematika v slovenskej poézii, próze a dráme 19. a 20. storočia;

Aktuálne problémy a otázky slovensko-slovanských vzťahov na pozadí geopolitických zmien v Európe na prelome 20. a 21. storočia.

**Odporúčaná literatúra:**

HOJDA, Zdeněk - OTTLOVÁ, Marta - PRAHL, Roman (eds.): Slovanství a česká kultura 19. století. Praha: KLP, 2006. ISBN 80-86791-31-9.

MARTINKOVIČ, Marcel: Slovanská utópia? Posledná vízia Ľudovíta Štúra. In: Historická revue, 26, 2015, č. 10, s. 42 - 46.

MLACEK, Jozef - VOJTECH, Miloslav (eds.): Slovensko a slovanský svet. In: Studia Academica Slovaca 35. Bratislava: Stimul, 2006, s. 337-486, ISBN 80-89236-11-1.

PYNSENT, Robert: Pátrání po identitě. Praha: Nakladatelství H&H, 1996, ISBN 80-8587-40-7.

VOJTECH, Miloslav: Podoby a modifikácie ideálu slovanskej vzájomnosti v slovenskej obrodeneckej literatúre. In: Studia Academica Slovaca 35. Bratislava: Stimul, 2006, s. 337-333, ISBN 80-89236-11-1.

VOJTECH, Miloslav: Ján Kollár - tvorca slovanského mýtu. In: KOLLÁR, Ján: Dielo. Bratislava: Kalligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2009, s. 563 - 586, ISBN 978-80-8101-227-8.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 10

A	B	C	D	E	FX
50,0	30,0	0,0	20,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 29.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AmpSK-52/22

**Názov predmetu:**  
Slovenský jazyk a kultúra

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSJ/A-AmpSK-52/15

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Priebežná príprava na semináre a aktívna účasť na seminárnych diskusiách (10 b), vypracovanie referátu zo zadanej štúdie (10 b), vypracovanie a odovzdanie interpretačnej seminárnej práce podľa pokynov pedagóga najneskôr v predposlednom týždni výučbovej časti semestra (30 b). Záverečné kolokvium, ktorého predmetom bude téma interpretačnej seminárnej práce. Povolené sú max. dve vydokladované absencie. Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A, 91 – 84 %: B, 83 – 76 %: C, 75 – 68 %: D, 67 – 60 %: E, 59 – 0 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent má základné i rozširujúce vedomosti o teóriach kultúry a o interakcii jazyka s kultúrou, rozumie aktívnej úlohe jazyka v tejto interakcii a je schopný hĺbkovo interpretovať jazykové štruktúry a komunikáty so zreteľom na ich kultúrnu zakotvenosť.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Teoreticko-metodologické východiská teórie kultúry. Základné koncepcie kultúry.
2. Človek v interakcii s jazykom a kultúrou.
3. Vzťah jazyka a kultúry I. - Whorf-sapirovská hypotéza a jej kritická analýza
4. Vzťah jazyka a kultúry II. - Európsky neohumboldtizmus
5. Autorský a recipientský kultúrny obraz textu.
6. Hodnoty v jazyku.
7. Axiologický rozmer jazyka a kultúry.
8. Semiotický prístup ku kultúre - hierarchia kódov podľa U. Eca so zreteľom na znakovosť kultúry
9. Interpretatívna (interpretatívno-symbolická) teória kultúry Clifford Geerta
10. Fenomén interpretatívnosti vo vzťahu k jazyku, textu a kultúre.
11. Fázy (etapy) interpretačného procesu so zameraním na identifikáciu kultúrnych parametrov.
12. Obraz slovenskej národnej kultúry na podklade metódy kultúrnej interpretácie textov.

**Odporečaná literatúra:**

BARTMIŃSKI, Jerzy. Jazyk v kontextu kultury: dvanáct statí z lublinské kognitívnej etnolingvistiky. Praha: Nakladatelství Karolinum, 2016. ISBN 978-80-246-2883-7.

DOLNÍK, Juraj. Jazyk – človek – kultúra. Bratislava: Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-377-5.

GEERTZ, Clifford. Interpretace kultur. Praha: Sociologické nakladatelství (SLON), 2000. ISBN 80-85850-89-3.

ORGÓŇOVÁ, Oľga a Juraj DOLNÍK. Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010. ISBN 978-80-223-2925-5.

SOUKUP, Václav. Přehled antropologických teorií kultury. Praha: Portál, 2004. ISBN 80-7178-929-1.

Poznámka: S ďalšou literatúrou vrátane predlôh prezentovaných referátov budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
slovenský, český

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 441

A	B	C	D	E	FX
33,33	26,3	23,36	15,87	1,13	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSJ/A-AmpSK-90/15	<b>Názov predmetu:</b> Slovenský jazyk a kultúra
<b>Počet kreditov:</b> 3	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Štátnej skúšky môže študent vykonať a) po získaní minimálne takého počtu kreditov, aby po získaní kreditov za úspešné absolvovanie štátnych skúšok dosiahol potrebný počet kreditov na riadne skončenie štúdia, b) po úspešnom absolvovaní povinných predmetov, povinne voliteľných predmetov a výberových predmetov v skladbe určenej študijným programom, c) po splnení povinností študenta vyplývajúcich z § 71, ods. 3 písm. b zákona o vysokých školách, d) ak nie je proti nemu vedené disciplinárne konanie. Úspešné absolvovanie predmetu štátnej skúšky je jednou z podmienok úspešného absolvovania študijného programu. Predmet štátnej skúšky sa hodnotí komisiou pre štátne skúšky klasifikačnými stupňami A až FX. O hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti rozhoduje skúšobná komisia konsenzuálne. Ak skúšobná komisia nedospeje ku konsenzu, o hodnotení štátnej skúšky alebo jej súčasti sa rozhoduje hlasovaním. V súlade so znením študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan a s fakultným harmonogramom štúdia. Na základe znenia študijného poriadku fakulty (VP 5/2020, čl. 15) rámcové termíny štátnych skúšok stanovuje dekan v súlade s fakultným harmonogramom štúdia. Katedry sú povinné zverejniť svoje termíny štátnych skúšok na webovej stránke najneskôr 5 týždňov pred ich konaním. Študent sa prihlasuje na štátnej skúšky prostredníctvom akademického informačného systému minimálne tri týždne pred termínom jej konania. Študent má nárok na jeden riadny a dva opravné termíny štátnej skúšky. Riadny termín je ten, na ktorý sa študent prihlásil prvýkrát v termíne stanovenom pre štátne skúšky. Ak bol študent na riadnom termíne štátnej skúšky hodnotený známkou FX, opravné termíny štátnej skúšky môže študent vykonať a) v nasledujúcich termínoch na konanie štátnych skúšok v príslušnom akademickom roku alebo b) v termínoch na konanie štátnych skúšok v niektorom z nasledujúcich akademických rokov v súlade s § 65, ods. 2 zákona o vysokých školách. Ak sa študent nemôže z vážnych dôvodov zúčastniť na termíne štátnej skúšky, na ktorý sa prihlásil, je povinný písomne sa ospravedlniť predsedovi skúšobnej komisie vopred alebo najneskôr do troch pracovných dní po termíne štátnej skúšky alebo jej súčasti, ak existovali vážne prekážky, ktoré mu bránili ospravedlniť sa vopred. Ak sa študent bez ospravedlnenia nedostaví na štátnej skúške alebo jej súčasť v určenom termíne, alebo ak predseda skúšobnej komisie jeho ospravedlnenie neuzná, z daného termínu štátnej skúšky je hodnotený známkou FX. Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100 Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100	
<b>Výsledky vzdelávania:</b>	

Absolvent má hlbšie orientačné schopnosti v oblasti jazyka a jeho kultúrnych súvislostí a predpoklady cieľavedomého rozvíjania komunikačnej kompetencie; disponuje uvedomenosťou vzťahu slovenského národného jazyka a jazykovej aj komunikačnej kultúry, písaného a ústneho komunikátu, a to z pozície príjemcu aj odosielateľa. Spôsobilosť študenta integrovať výsledky vzdelávania z kurzov daného stupňa štúdia je jedným z atribútov úspešného absolventa.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Študent sa dostaví na prihlásený termín štátnej skúšky podľa harmonogramu stanoveného katedrou.
2. Študent dostane otázku z predmetu štátnej skúšky, ktorá sa zadáva písomne a anonymne formou náhodného výberu z vytlačených otázok alebo generátora.
3. Skúšobná komisia poskytne študentovi primeraný čas na prípravu ústnej odpovede na zadanú otázku. (V prípade dištančnej formy ŠS študent odpovedá bez prípravy.)
4. Študent je pripravený viest' syntetizujúci dialóg so skúšobnou komisiou.
5. Po ukončení odpovede študenta prebehne rozhodovanie skúšobnej komisie o výsledkoch štátnej skúšky, ktoré sa uskutoční na neverejnom zasadnutí skúšobnej komisie.

Priebeh štátnej skúšky a vyhlásenie jej výsledkov sú verejné.

**Obsahová náplň štaticového predmetu:**

1. Jazyková situácia ako odraz spoločenského a kultúrneho kontextu.
2. Synchrónna a diachrónna dynamika jazyka.
3. Zdroje a faktory dynamiky jazyka.
4. Stratifikácia slovenského národného jazyka a vývoj jej teórie v slovenskej lingvistike.
5. Teritoriálna diferencovanosť slovenského jazykového územia.
6. Jazyková politika ako intencionálny vonkajší faktor dynamiky jazyka.
7. Spisovný jazyk ako prestížna varieta národného jazyka.
8. Jazyková kultúra a kultúra jazyka.
9. Jazykové kontakty ako stimuly historického a súčasného rozvoja slovenčiny.
10. Vnútrocenné činitele vývinu a dynamiky v gramatickom pláne slovenského jazyka.
11. Vnútrocenné činitele vývinu a dynamiky vo fonetickom a fonologickom systéme slovenského jazyka.
12. Štýlistika – metodologická konfrontácia.
13. Štýlistická ponuka jazyka.
14. Text a štýl.
15. Text a štýl v kontexte.

**Odporúčaná literatúra:**

Odporúčaná literatúra predpísaná pre povinné a povinne voliteľné predmety študijného programu, ktoré sú relevantné pre obsah štátnej záverečnej skúšky. Dominantné sú syntetické, koncepčné a teoretické práce umožňujúce kontextový prehľad a hľadanie príčin a súvislostí.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Dátum poslednej zmeny:** 08.11.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSF/mSV-007/15

**Názov predmetu:**  
Súčasná bulharská literatúra

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: referát na vybranú tému zo súčasnej bulharskej literatúry (30 bodov).

b) V skúškovom období: písomná skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 10 bodov z priebežného hodnotenia.

Klasifikačná stupnica v %: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o podrobnom vývoji bulharskej literatúry od 60. rokov 20. storočia po súčasnosť. Disponuje poznatkami o okolnostiach vzniku najvýznamnejších literárnych diel bulharských spisovateľov v stanovenom období a ich recepcii v bulharskom kultúrnom prostredí a v zahraničí, vie identifikovať najreprezentatívnejších predstaviteľov bulharskej poézie, drámy a prózy. Pozná podstatné spoločenské zmeny v Bulharsku, ktoré spôsobili zrodenie tzv. postmodernej literatúry po roku 1989. Študent zároveň získá komplexný pohľad na súčasný stav bulharskej literatúry s dôrazom na preložených bulharských autorov do slovenského jazyka.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Prehľad bulharskej literatúry od 60. rokov 20. storočia po súčasnosť.
2. Lyrizácia a deepizácia prózy. Jordan Radičkov. Ivajlo Petrov. Nikolaj Chajtov.
3. Nové tváre poézie. Veselin Chančev. Boris Christov. Konstantin Pavlov. Nikolaj Kănčev. Peťa Dubarová.
4. Tematické priority a štylistika bulharskej drámy. Jordan Radičkov. Stanislav Stratiev. Christo Bojčev.

5. Bulharská literatúra po roku 1989. Témy a tendencie. Alek Popov. Georgi Gospodinov. Emil Andreev. Milen Ruskov. Dejan Enev. Kalin Terzijski.
6. Postmodernizmus a bulharská literatúra 90. rokov. Georgi Gospodinov. Alek Popov.
7. Tvorba bulharských autorov žijúcich v zahraničí. Georgi Markov. Viktor Paskov. Dimităr Bočev. Ilija Trojanov.
8. Najvýznamnejší bulharskí autori začiatku 21. storočia. Diela. Tematika. Emil Andreev. Kalin Terzijski. Milen Ruskov.
9. Ženské autorky 21. storočia. Emilija Dvorjanova. Albina Stambolova. Kristin Dimitrova. Oľa Stojanova.
10. Analýza diela autorov: Jordan Radičkov, Nikolaj Chajtov, Stanislav Stratiev.
11. Recepcia súčasnej bulharskej literatúry na Slovensku.
12. Hodnotenie slovenských prekladov súčasných bulharských autorov.

**Odporučaná literatúra:**

- IGOV, Svetlozar. Bălgarskata literatura sled 1989 godina [online]. ©2009 [cit. 2017-10-04]. Dostupné na: <http://liternet.bg/publish/sigov/1989.htm>
  - ANTOV, Plamen. Bălgarskijat postmodernizam XXI - XIX v. (Kam filozofiata na bălgarskata literatura). Plovdiv: Žanet 45, 2016. ISBN 978-619-186-262-7. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
  - SIMEONOVA-KONACH, Galya: Postmodernizmāt. Bălgarskijat slučaj. Sofia: Iztok-Zapad, 2011. ISBN 978-954-411-177-9. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
  - POPMARINOV, Dimitar et al. Pravoslavie i postmodernizam. Sofia: Fondacija "Pokrov Bogorodičen", 2010. ISBN 978-954-9700-90-9. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
  - MIKULECKÝ, Jakub. Mezi disentem, undergroundem a šedou zónou (Neoficiální bulharská literatúra 1944-1989). Praha: Academia / Slovanský ústav AV ČR, 2021. ISBN 978-80-200-3255-3. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
  - KOŠKA, Ján. Recepcia ako tvorba. Slovensko-bulharské literárne vzťahy (1826-1989). Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2003. ISBN 80-224-0748-8.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský, bulharský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 25

A	B	C	D	E	FX
44,0	40,0	12,0	4,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 20.09.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-04/22

**Názov predmetu:**  
Súčasná slovenská literatúra

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/22

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 p), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Priebežné/záverečné hodnotenie 30/70

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v umelecky orientovanej slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími a teda zrejme z literárnikritického hľadiska najkvalitnejšími textami našej súčasnej prózy a poézie a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry. Získa tiež interpretačné zručnosti nutné pre hľbkové porozumenie týmto textom a tiež kontextom, v ktorých sa vyskytujú.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
2. Peter Pišťanek: Mladý Dôňč
3. Dušan Taragel: Rozprávky pre neposlušné deti a ich starostlivých rodičov / Vražda ako spoločenská udalosť

4. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky tvorby Stanislava Rakúsa a Pavla Vilikovského.
5. Pavel Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče.
6. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
7. Marek Vadas: Liečiteľ.
8. Balla: V mene otca.
9. Reminiscencie na historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov: Matky).
10. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša (Kristove šoky, Keby) a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
11. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová: Žila som s Hviezdoslavom, Monika Kompaníková: Piata lod', Ivana Dobrakovová: Matky a kamionisti).
12. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.

**Odporučaná literatúra:**

- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- ŠRANK, Jaroslav. Individualizovaná literatúra. Slovenská poézia konca 20. a začiatku 21. storočia z perspektívy nastupujúcich autorov. Bratislava: Cathedra, 2013. ISBN 978-80-89495-12-2.
- BARBORÍK, Vladimír. Vývin slovenskej prózy po roku 1989. Neuvedené, 2014. Dostupné na: [https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1\\_pr%C3%B3za\\_po\\_r\\_1989](https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1_pr%C3%B3za_po_r_1989)
- PASSIA Radoslav et al. Hľadanie súčasnosti. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2014. ISBN 978-80-8119-085-8.
- MIKULA, Valér, et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kalligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 145

A	B	C	D	E	FX
64,14	26,9	4,14	2,76	1,38	0,69

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Andrej Gejdoš

**Dátum poslednej zmeny:** 11.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/22

**Názov predmetu:**  
Súčasná slovenská literatúra

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Vylučujúce predmety:** FiF.KSLLV/A-mpSL-04/22

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) Priebežne - počas výučbovej časti: ústny úvod do jednej z vybraných tém seminárov (max 10 b), seminárna práca odovzdaná najneskôr do konca výučbovej časti semestra - hľbková interpretácia študentom študentom vybraného problému (signifikantný motív a pod) súvisiaceho s niektorou s tém seminárov (max 10 b), aktívne vystupovanie na seminároch, zapájanie sa do diskusie relevantnými vstupmi (max 10b).

b) V skúškovom období: písomný test (max70 b). V prípade celkového hodnotenia Fx z prvého termínu skúšky nasleduje v opravnom termíne ústna skúška (max 70 b).

Akceptujú sa maximálne dve ospravedlnené absencie. Splnenie každého z kritérií priebežného hodnotenia na viac ako 0 b je podmienkou účasti na skúške. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100-92 A, 91-84 B, 83-76 C, 75-68 D, 67-60 E, 59 a menej Fx

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: priebežné hodnotenie 30 % / záverečné hodnotenie 70 %.

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v umelecky orientovanej slovenskej literatúre. Zoznámi sa s najoceňovanejšími a teda zrejme z literárnikritického hľadiska najkvalitnejšími textami našej súčasnej prózy a poézie a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry. Získa tiež interpretačné zručnosti nutné pre hľbkové porozumenie týmto textom a tiež kontextom, v ktorých sa vyskytujú.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Ironické prehodnocovanie súčasnosti i minulosti v 90. rokoch.
2. Peter Pišťanek: Mladý Dônč
3. Dušan Taragel: Rozprávky pre neposlušné deti a ich starostlivých rodičov / Vražda ako spoločenská udalosť

4. Neomodernistické a postmodernistické charakteristiky tvorby Stanislava Rakúsa a Pavla Vilikovského.
5. Pavel Vilikovský: Čarovný papagáj a iné gýče.
6. Návrat neomodernistických tendencií, prózy subjektu a autentickosti po roku 1989 (Balla, Mária Kopcsay, Marek Vadas a iní).
7. Marek Vadas: Liečiteľ.
8. Balla: V mene otca.
9. Reminiscencie na historický román v období normalizácie a jeho návrat v novom miléniu (Ladislav Ballek a Pavol Rankov: Matky).
10. Postmodernistické tendencie v prózach Igora Otčenáša (Kristove šoky, Keby) a v poézii Petra Macsovszkého a Michala Habaja.
11. Podoby súčasnej literatúry písanej ženami (Jana Juráňová: Žila som s Hviezdoslavom, Monika Kompaníková: Piata lod', Ivana Dobrakovová: Matky a kamionisti).
12. Ironická subverzia v dramatickej tvorbe Milana Lasicu a Júliusa Satinského, Stanislava Štepku a Viliama Klimáčka.

**Odporučaná literatúra:**

- DAROVEC, Peter. Súčasná slovenská literatúra v perspektíve literárnej kritiky. Bratislava: Stimul, 2020. ISBN 978-80-8127-284-4. Dostupné na: <http://fphil.uniba.sk/stimul>
- ŠRANK, Jaroslav. Individualizovaná literatúra. Slovenská poézia konca 20. a začiatku 21. storočia z perspektívy nastupujúcich autorov. Bratislava: Cathedra, 2013. ISBN 978-80-89495-12-2.
- BARBORÍK, Vladimír. Vývin slovenskej prózy po roku 1989. Neuvedené, 2014. Dostupné na: [https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1\\_pr%C3%B3za\\_po\\_r\\_1989](https://www.academia.edu/11502524/Skript%C3%A1_pr%C3%B3za_po_r_1989)
- PASSIA Radoslav et al. Hľadanie súčasnosti. Bratislava: Literárne informačné centrum, 2014. ISBN 978-80-8119-085-8.
- MIKULA, Valér, et al. Slovník slovenských spisovateľov. Bratislava: Kalligram a Ústav slovenskej literatúry SAV, 2005. ISBN 80-7149-801-7.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Peter Darovec, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 11.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AbpSK-52/22

**Názov predmetu:**  
Synchrónna a diachrónna dynamika

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 5

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

a) počas výučbovej časti:

- aktívna účasť na seminároch a priebežné plnenie domáčich zadania (20 %);
- referát zameraný na vybraný jazykový jav, ktorý sa v aktuálnej jazykovej praxi vyznačuje variantnosťou (20 %);

b) v skúškovom období:

- vypracovanie seminárnej práce z referátu predneseného počas výučbovej časti (20 %);
- písomný test alebo kolokvium (40 %).

Podmienkou udelenia celkového hodnotenia je minimálne 50 % zvládnutie testu a naplnenie všetkých podmienok hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

**Klasifikačná stupnica:**

100-92: A

91-84: B

83-76: C

75-68: D

67-60: E

59-0: FX

Akceptované sú max. 2 dve ospravedlnené absencie.

Presný sylabus a podmienky priebežného a záverečného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

**Výsledky vzdelávania:**

Po úspešnom absolvovaní kurzu študent rozumie podstate jazykovej zmeny a jej priebehu, jasu dynamiky a variantnosti v súčasnom jazyku. Má prehľad o základných fonologických, grammatických a lexikálnych zmenách v historickom vývite slovenčiny a dokáže ich usúvzažniť.

s prejavmi jazykovej dynamiky a existenciou variantných javov v synchrónnom jazyku. Orientuje sa v dostupných jazykových prameňoch, databázach a portáloch a vie identifikovať motivácie jazykových zmien a variantnosti v mimojazykových, kultúrno-spoločenských i vnútrojazykových súvislostiach.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Jazyková zmena ako jav historického vývinu jazyka.
2. Variantnosť v jazyku ako prirodzený prejav dynamiky synchrónneho stavu jazyka.
3. Pramene poznávania dynamiky jazyka.
4. Mimojazykové, medzijazykové a vnútrojazykové faktory vývinu a dynamiky jazyka.
5. Prehľad vývinu a dynamiky slovnej zásoby slovenčiny - slovotvorné a sémantické zmeny, preberanie z cudzích jazykov.
6. Prehľad vývinu a dynamiky fonologického a morfológického systému slovenčiny.
7. Diferenciácia výsledkov historických jazykových zmien ako faktor dynamiky súčasnej slovenčiny.
8. Historická lingvistika a dialektológia – metódy a postupy pri skúmaní jazyka.
9. Sociolingvistický prístup k skúmaniu historického vývinu a synchrónnej dynamiky jazyka.
10. Interpretácia historických, nárečových a súčasných textov.

**Odporučaná literatúra:**

KRAJČOVIČ, Rudolf. Vývin slovenského jazyka a dialektológia. 2. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2009. ISBN 978-80-223-2526-4 (vybrané časti)

KRALČÁK, Ľubomír. Slovenčina v pohybe. Nitra: FF UKF, 2015. ISBN 978-80-558-0880-2. (vybrané časti)

HORECKÝ, Ján, BUZÁSSYOVÁ, Klára a BOSÁK, Ján et al. Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 1989. ISBN 80-224-0047-5. [cit. 2021-12-24] Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/dynamika/dszss.pdf> (vybrané časti)

KRÁLIK, Ľubor. Stručný etymologický slovník slovenčiny. Bratislava: Veda, 2015. ISBN 978-80-224-1493-7.

Súčasné a historické lexikografické diela a vybrané štúdie z lingvistických časopisov a zborníkov podľa témy seminárnej práce. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:****Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 193

A	B	C	D	E	FX
27,46	35,23	22,28	6,22	4,66	4,15

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 24.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KVD/A-moHI-426/22	<b>Názov predmetu:</b> ŠK: Byzancia a latinský Západ v rokoch 1054-1204
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Diskusia so zapojením všetkých účastníkov kurzu. Zodpovedanie vopred pripravených otázok  
Podmienky udelenia kreditu. 100 % príprava na hodinu, prečítanie a spracovanie materiálov,  
odpovede na otázky. Povolené absencie 2 (s opravdenkom alebo bez)

3 absencie (náhradná forma kreditu – vypracovanie referátu na vybranú tému)

4 a viac neabsolvovanie predmetu

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaného hodnotenia.

**Klasifikačná stupnica:**

0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A

**Váha priebežného / záverečného hodnotenia:** 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Po absolvovaní kurzu študenti majú hlbšie poznatky týkajúce sa vzťahov dvoch dominantných časť stredovekej kresťanskej Európy v období raného a vrcholného stredoveku. Dôraz pritom bude kladený predovšetkým na genézu a povahu vzájomných politických a náboženských konfliktov, ktoré až do súčasnosti natrvalo poznamenali kultúrny a civilizačný rámec dnešnej Európy a vzťahy medzi rímsko-katolíckym a pravoslávnym svetom.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Úvodné stretnutie kurzu. Oboznámenie účastníkov kurzu s programom jednotlivých hodín kurzu, formou, akou bude vedený a podmienkami hodnotenia
2. Byzancia a latinský Západ do roku 1054. Náčrt politických, náboženských a kultúrnych vzťahov medzi oboma časťami kresťanského sveta
3. Vzťahy Byzancie a latinského Západu v predvečer Veľkej schizmy. Vieroučné rozdiely medzi oboma cirkvami ich genéza a príčiny. Rímska kúria a jej reakcia na kritiku byzantskej strany týkajúcu sa vieroučných rozdielností. Normanský faktor v polovici 11. storočia a jeho vplyv na vzťahy medzi Byzanciou a pápežstvom
4. Rímski legáti v Konštantínopole. Priebeh roztržky. Vzájomné exkomunikácie a ich povahy.
5. Interpretácia udalostí z roku 1054. Oficiálne stanovisko rímskych legátov a stanovisko patriarchu Michala I. Kerullaria a antiochijského patriarchu Petra

- |  |
|--|
| 6. Byzantská ríša v politike pápeža Gregora VII. Gregorova východná politika začiatkom 70. rokov 11. stor. Byzantská zahraničná politika medzi Normanmi a reformným pápežstvom |
| 7. Byzancia a latinský Západ na počiatku epochy križiackych výprav. Byzantský cisár Alexios I. Komnenos a jeho rokovania s pápežom Urbanom II. v roku 1089.                    |
| 8. Byzancia a latinský Západ v rokoch 1095-1108: Od kresťanských spolubratov k heretikom.  |
| 9. Byzancia a latinský Západ v 12. storočí: politická rivalita Rímsko-nemeckého cisárstva a Byzancie, prehľbenie rozporov za II. a III. križiackej výpravy                     |
| 10. Dobytie a vyplienenie Konštantínopola z roku 1204: sprisahanie alebo reťazový sled náhod?  |
| 11. Pápež Innocent III. a jeho postoj k udalostiam z roku 1204   |

**Odporučaná literatúra:**

Pramene k jednotlivým hodinám kurzu (pramene k takzvanej Veľkej schizme z roku 1054, korešpondencia pápeža Gregora VII., latinskí a byzantskí autori k epoce križiackych výprav a pod.)

Odporučaná literatúra:

ALEŠ, P.: Cirkevné dejiny III. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, 1996. ISBN 80-7097-229-7.

ZÁSTEROVÁ, B. a kol. DĚJINY BYZANCE. Praha: Academia, 1992. ISBN 80-200-0454-8.

DVORNIK, F.: Byzantium and the Roman Primacy. New York: Fordham University Press, 1979. ISBN 0-8232-0701-3.

RUNCIMAN, S. The Eastern Schism. Clarendon press 1955.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský , anglický

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	ABS	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 06.06.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KAA/A-mpSZ-024/23

**Názov predmetu:**  
Teória a prax audiovizuálneho prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Druh, rozsah, metódy a pracovná záťaž študenta - doplňujúce informácie**

Forma výučby: seminár

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporečaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: II.

**Počet kreditov:** 4

**Odporečaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Úspešné absolvovanie krátkeho priebežného testu a záverečného testu. Študenti čítajú zadané materiály a v testoch preukážu osvojenie si a pochopenie základných konceptov z oblasti teórie a praxe audiovizuálneho prekladu. Termín záverečného testu vyučujúci oznámi najneskôr dva týždne vopred. Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A.

Povolené sú 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0 (%)

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti majú základné teoretické i praktické vedomosti o audiovizuálnom preklade, jeho špecifikách a typoch – dabing, titulky, voice-over, titulky pre nepočujúcich a audiokomentár. Okrem prekladu poznajú všetky fázy tvorby nového jazykového znenia, pričom podrobne poznatky majú o dabingovej úprave. Ovládajú základné prekladateľské a úpravcovské postupy rôznych typov audiovizuálnych diel – dokumentárnych, hraných, kinofilmov. Študenti tiež poznajú možnosti uplatnenia sa v tejto oblasti v praxi.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Typy audiovizuálneho prekladu a ich špecifika
2. Tvorba slovenského znenia a jej fázy

3. Dabingový preklad
4. Dabingová úprava
5. Voice-over
6. Špecifika dabingového prekladu kinofilmov a filmov určených pre streamovacie spoločnosti
7. Titulkovanie
8. Titulkovanie pre nepočujúcich
9. Audiokomentár
10. Požiadavky na audiovizuálnych prekladateľov a ich uplatnenie v praxi

**Odporučaná literatúra:**

BEDNÁROVÁ-KENÍŽOVÁ, Katarína: Preklad textu filmových dialógov. In: Popovič, Anton a kol.: Originál/Preklad. Interpretácia terminológia. Bratislava : Tatran, 1983. s. 242-243.

HODÁKOVÁ, S. – PEREZ, E.: Kontúry filmového prekladu a tlmočenia v televízii: Základné teoretické koncepty a východiská. 1. vyd. Nitra: UKF, 2021. 63 s. ISBN 978-80-558-1703-3.

MAKARIAN, Gregor: Dabing: Teória, realizácia, zvukové majstrovstvo. Bratislava : Ústav hudobnej vedy SAV, 2005, 123 s. ISBN 80-891 35-03-X.

PAULÍNYOVÁ, Lucia: Z papiera na obraz: proces tvorby audiovizuálneho prekladu. Bratislava : Univerzita Komenského, 2017, 264 s.

PEREZ, E. – BREZOVSKÁ, M. – JÁNOŠÍKOVÁ, Z.: Slovenský dabing a titulkovanie v premenách času. Nitra: FF UKF, 2021. 123 s. ISBN 978-80-558-1700-2.

PEREZ, E. a kol : Audiovizuálny preklad a nepočujúci divák : problematika titulkovania pre nepočujúcich. Nitra : UKF, 2016. 98 s. ISBN 978-80- 558-1119-2.

POŠTA, Miroslav: Titulkujeme profesionálne. Praha : Apostrof, 2012.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk (C2).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Lucia Paulínyová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.06.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KRom/A-mpSZ-006/15

**Názov predmetu:**  
Teória a prax uměleckého prekladu

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Zvládnut' v elementárnom rozsahu problematiku teórie a praxe moderného slovenského uměleckého prekladu; priebežná kontrola, 1 kontrolný test v 6.-9 týždni semestra, záverečná seminárna práca - vydavateľský návrh na preklad vybraného diela v 11. týždni semestra. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60% úspešnosť.

**Klasifikačná stupnica:**

100-90: A

89-85: B

84-75: C

74-70: D

69-60: E

59-0: FX

Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Vyučujúca akceptuje max. 2 odôvodnené absencie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha hodnotenia predmetu (priebežné/záverečné):

100/00

**Výsledky vzdelávania:**

Absolventi kurzu budú zorientovaní v aktuálnej problematike teórie a praxe moderného slovenského uměleckého prekladu, budú vedieť využívať teoretické poznatky pre tvorbu vlastnej koncepcie a metódy prekladu a budú mať prehľad o aktuálnom slovenskom vydavateľskom prostredí a o úlohe prekladateľa ako mediátora inej kultúry. Študenti sú po úspešnom ukončení kurzu schopní zvažovať výber textu na preklad z hľadiska literárnej a širšej kultúrnej hodnoty, identifikovať klúčové problémy uměleckého prekladu v konkrétnom texte, vstúpiť do dialógu s vydavateľom prekladu, obhájiť si vlastnú koncepciu prekladu.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Načo slúži teória prekladu; ako pomáha jej znalosť pri prekladaní; teória ako klúč k interpretácii textu, typy teórií prekladu;
2. Empirická reflexia prekladu; predteoretické koncepty; teória prekladu a jej systemizácia;

3. Klúčové problémy umeleckého prekladu 1: preložiteľnosť vs. nepreložiteľnosť, invariantné a variantné zložky textu, prekladová jednotka, jazyk a štýl, ekvivalencia a posuny;
4. Klúčové problémy umeleckého prekladu 2: čas a priestor v preklade – historizovanie vs. aktualizácia, exotizácia vs. naturalizácia, zastarávanie prekladu a potreba nového prekladu, intertextosť a preklad;
5. Genologické zretele prekladu a prístup k textu;
6. Subjekt prekladu – prekladateľ, kompetencie, koncepcia a metóda prekladu; viditeľnosť vs. neviditeľnosť prekladateľa; typy prekladateľov; sociologický obrat v translatológií;
7. Recipient prekladu – čitateľ, typy čitateľa; výber textu na preklad ako prejav kultúrneho postoja;
8. Preklad a vydavateľské prostredie;
9. Úloha prekladateľa ako mediátora inej kultúry; znalosti a kompetencie;
10. Aktuálna vydavateľská prax na Slovensku a umelecký preklad.
- 11.-12. Besedy s významnými slovenskými umeleckými prekladateľmi

**Odporučaná literatúra:**

POPOVIČ, Anton: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975

VAJDOVÁ, Libuša (ed.). Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, ÚSvL SAV, 2014. ISBN 978-80-8101-868-8

BÍLOVESKÝ, Vladimír, DJOVČOŠ, Martin (eds.). Vybrané kapitoly z translatológie 1. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2010. ISBN 978-80-8083-949-9

VILIKOVSKÝ, Ján. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984

ZAMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2

PASSIA Radoslav, MAGOVÁ Gabriela (eds.). Rozhovory o preklade a literárnom živote. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 978-80-8101-918-0

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 264

A	B	C	D	E	FX
59,85	30,3	6,06	2,27	0,76	0,76

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., Mgr. Jana Benková Marcelliová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 30.05.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-moSL-16/22

**Názov predmetu:**  
Textológia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je ukončený priebežným hodnotením, súčasťou hodnotenia je priebežné vypracovávanie prakticky orientovaných textologických úloh počas semestra a záverečný písomný test na konci výučbovej časti semestra na overenie vedomostí a zručností súvisiacich s textologickou pracou. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študent po absolvovaní kurzu získá základné poznatky o textológii ako filologickej disciplíne a získá základné textologické poznatky a praktické zručnosti využiteľné v textologickej a edičnej praxi.

**Stručná osnova predmetu:**

Textológia ako literárnovedná a lingvistická disciplína

Dejiny edičnej praxe na Slovensku

Text v systémovej textológii

Textologické pravidlá

Textový proces

Atribúcia textu

Edičná realizácia textu a jej fázy

Vydania textu (kritické, dokumentárne, genetické, čitateľské...)

Špecifiká jednotlivých typov vydanií a edícii

Literárnohistorická paleografia

Problematika edičného spracovania textov starších vývinových období

**Odporučaná literatúra:**

VAŠÁK, Pavel: Textologie. Teorie a ediční praxe. Praha: Univerzita Karlova, 1993. ISBN 80-7066-638-2

HAVEL, Rudolf - ŠTOREK, Břetislav (eds.): Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha: Československý spisovatel, 1971.

VOJTECH, Miloslav: Problematika edícií a jazykových aktualizácií bernolákovských literárnych textov. Slovenská literatúra, 67, 2020, č. 4, s. 287 - 305. Dostupné na: [https://www.sav.sk/journals/uploads/09281328slov\\_lit\\_04-20-01.pdf](https://www.sav.sk/journals/uploads/09281328slov_lit_04-20-01.pdf)

NAVRÁTIL, Martin: Možnosti a limity jazykovej aktualizácie textu. Slovenská literatúra, 67, 2020, č. 5, s. 397 - 412. Dostupné na: [https://www.sav.sk/journals/uploads/11042057slov\\_lit\\_05-20-01.pdf](https://www.sav.sk/journals/uploads/11042057slov_lit_05-20-01.pdf).

Ďalšia doplnková študijná literatúra k jednotlivým tématom bude študentom poskytnutá na začiatku semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 82

A	ABS	B	C	D	E	FX
41,46	0,0	34,15	15,85	0,0	7,32	1,22

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 03.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-06/22

**Názov predmetu:**  
Textový seminár z literatúry 9.-18. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (50% z hodnotenia), ktorá pozostáva z čítania povinnej literatúry, jej ústnej interpretácie na seminároch a aktívneho zapájania sa do diskusie na seminári (vedieť reagovať na otázky z literárnej história a literárnej teórie). Test alebo seminárna práca (50% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči si rozšíria, doplnia a prehĺbia štúdium staršej slovenskej literatúry.

**Stručná osnova predmetu:**

Stredoveká literatúra (9. - 15. storočí)e:

1. legendy (staroslovienske a latinské)

2. kroniky

3. svetská a náboženská poézia

Renesančná a humanistická literatúra:

4. epigramatická tvorba

5. občiansko-politicke skladby

6. historická a ľúbostná poézia  
 7. duchovná poézia  
 Baroková literatúra:  
 8. duchovná poézia  
 9. ľúbostná a zbojnícka poézia  
 10. didakticko-reflexívna poézia  
 11. cestopisná a memoárová próza  
 12. dráma v staršej slovenskej literatúre

**Odporučaná literatúra:**

BRTÁŇOVÁ, Erika: Na margo staršej literatúry. Bratislava: Kalligram, Ústav slovenskej literatúry SAV, 2012. ISBN 978-80-8101-678-3.

ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I. Bratislava: LIC 2007. ISBN 978-80-89222-28-5.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Kapitoly zo slovenskej literatúry. 9. - 18. storočie. Bratislava: Univerzita Komenského 2005. ISBN 80-223-2037-4.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Príručka k dejinám staršej slovenskej literatúry. Trnava: UCM 2007. ISBN 978-80-89220-64-9.

KÁKOŠOVÁ, Zuzana: Latinská humanistická poézia 16. storočia v kontexte slovenskej literatúry. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2010. ISBN 978-80-223-2603-2.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenčina, čeština, predspisovná slovenčina

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
61,9	9,52	9,52	9,52	9,52	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Marianna Koliová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 06.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSLLV/A-mpSL-07/22

**Názov predmetu:**  
Textový seminár zo slovenskej literatúry 19. storočia

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 2., 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Predmet je hodnotený 100 % priebežne. Aktívna účasť na seminári (50% z hodnotenia), ktorá pozostáva z čítania povinnej literatúry, jej ústnej interpretácie na seminároch a aktívneho zapájania sa do diskusie na seminári (vedieť reagovať na otázky z literárnej história a literárnej teórie). Test alebo seminárna práca (50% z hodnotenia). Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% – 94%

B: 93% – 86%

C: 85% – 78%

D: 77% – 70%

E: 69% – 60%

Fx: 59% – 0%

Pri viac ako 2 absenciách sa vyžaduje odovzdanie ospravedlnenky (napríklad lekárske potvrdenie) príslušnej študijnej referentke na Študijnom oddelení FiFUK.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Poslucháči si rozšíria a prehĺbia obraz o literárnohistorickom vývine slovenskej literatúry v 19. storočí s dôrazom na jej žánrovú štruktúru a varietu, osvoja si schopnosť komplexne interpretovať básnické a prozaické literárne texty z aspektu historickej poetiky.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Žánrové premeny slovenskej literatúry na konci 18. storočia a v 19. storočí;
2. Tematické premeny slovenskej literatúry na konci 18. storočia a v 19. storočí;
3. Problematika verša a prozódie v slovenskej poézii 19. storočia;
4. Podoby lyriky (óda, elégia);
5. Podoby lyriky (idyla, epigram, žalm);

6. Premeny veršovanej epiky a lyricko-epické žánre;
7. Premeny kratších prozaických žánrov (črta, poviedka, novela);
8. Podoby románu v slovenskej literatúre konca 18. a v 19. storočí;
9. Memoárové a (auto)biografické žánre;
10. Podoby cestopisnej prózy;
11. Podoby publicistiky;
12. Podoby drámy.

**Odporučaná literatúra:**

ŠTEVČEK, Ján. Dejiny slovenského románu. Bratislava: Tatran, 1989.

BÍLIK, René. Historický žáner v slovenskej próze. Bratislava: Kalligram, 2008. ISBN 978-80-8101-137-5.

KLÁTIK, Zlatko. Vývin slovenského cestopisu. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1968.

BAKOŠ, Mikuláš. Vývin slovenského verša od školy Štúrovej. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1966.

Doslovky k vydaniam v edícii „Knižnica slovenskej literatúry“ vo vydavateľstve Kalligram.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenčina, čeština

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 16

A	B	C	D	E	FX
43,75	12,5	18,75	0,0	12,5	12,5

**Vyučujúci:** Mgr. Marta Fülopová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 06.02.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/mpBU-105/15	<b>Názov predmetu:</b> Tlmočnícke repetitórium
---	---

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** cvičenie

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 3

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

V priebehu výučbovej časti sa vyžaduje systematická domáca príprava, aktívna práca na hodinách v priebehu celého semestra, 4 testy zamerané na odbornú terminológiu preberanú na hodinách. Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a vo všetkých súčastiach hodnotenia musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

**Výsledky vzdelávania:**

Študenti si zopakujú, upevnia a zdokonalia získané kompetencie a techniky konzrukívneho a simultánneho tlmočenia z bulharčiny do slovenčiny a naopak. Rozšíria si slovnú zásobu a poznatky o aktuálnom kultúrnom, hospodárskom a spoločensko-politickej dianí v Bulharsku i na Slovensku v medzinárodnom kontexte. Zdokonalia si rečnícku pohotovosť a pamäťové a kognitívne schopnosti. Tlmočené texty vnímajú a interpretujú s porozumením v širších historických súvislostiach.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Artikulačné, pamäťové a rétorické cvičenia.
2. Rozširovanie slovnej zásoby a odbornej terminológie.
3. Tlmočnícke stratégie a zdokonalovanie techniky koncentrácie.
4. Konzrukívne tlmočenie vybraných textov zo slovenčiny do bulharčiny.
5. Konzrukívne tlmočenie vybraných textov z bulharčiny do slovenčiny.
6. Simultánne tlmočenie vybraných textov zo slovenčiny do bulharčiny.
7. Simultánne tlmočenie vybraných textov z bulharčiny do slovenčiny.

8. Konzektívne a simultánne tlmočenie v jazykovom laboratóriu.  
 9. Konzektívne a simultánne tlmočenie s využitím auditívnej techniky.  
 10. Konzektívne a simultánne tlmočenie s využitím audiovizuálnej techniky.

**Odporúčaná literatúra:**

DOBRÍKOVÁ, Mária. Prekladateľské cvičenia. Texty z oblasti spoločenských, humanitných a prírodných vied. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. ISBN 978-80-223-4285-8. PERNIŠKA, Emilia, BLAGOEVÁ, Diana a Sija KOLKOVSKA. Rečník na novite dumi v bălgarskija ezik. Sofia: Nauka i izkustvo, 2010. ISBN 978-954-02-0322-5. POPOVA, Maria et al. Terminologicno-enciklopedičen rečník po obštevno-političeski nauki. Sofija: Nauka i izkustvo, 2012. ISBN 978-954-02-0324-9. POPOVA, Maria et al. Terminologicen rečník po prirodni nauki. Sofija: Nauka i izkustvo, 2006. ISBN 978-954-02-0304-1. VERTANOVÁ, Silvia et al. Tlmočník ako rečník. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-223-4030-4. Slovníky – prekladové, výkladové, synonymické, so špeciálnym odborným zameraním a pod. Slovenské a bulharské rozhlasové, televízne a internetové (stránky) nahrávky z oblasti kultúry, politiky, ekonomiky, hospodárstva, medzinárodných vzťahov a pod., napríklad www.rtvs.sk, www.vesti.bg, www.president.bg, www.tv.bnt.bg a ī.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 13

A	B	C	D	E	FX
38,46	53,85	7,69	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

<b>Kód predmetu:</b> FiF.KAA/A-mpSZ-025/24	<b>Názov predmetu:</b> Umelá inteligencia ako nástroj v preklade a tlmočení
---	--

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 4., 6.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

Hodnotenie študenta počas semestra (100% konečnej známky) bude prebiehať priebežne na základe jeho výkonu a schopnosti zvládnutť jednotlivé úlohy na hodinách. Hodnotiť sa budú praktické úlohy a projekty, kde sa zohľadní schopnosť študenta efektívne využívať nástroje umelej inteligencie pri preklade a tlmočení, vrátane analýzy textu a prekladu pomocou UI nástrojov. Ďalej sa bude hodnotiť technická zdatnosť, konkrétnie zvládnutie technických aspektov práce s nástrojmi UI, ako sú analytické a korpusové nástroje, integrované plug-iny a iné technické prostriedky. Kvalita výstupov sa bude posudzovať z hľadiska formálnej stránky (zrozumiteľnosť, adekvátnosť, výber jazykových prostriedkov) a obsahovej stránky (analýza zdrojového textu, správne dekódovanie informácií a ich preklad/tlmočenie aj pomocou nástrojov UI). Okrem toho sa bude brať do úvahy aj aktívna účasť a spolupráca, čiže schopnosť pracovať v tíme, aktívne sa zapájať do diskusií a spolupracovať na skupinových projektoch.

Výkon študenta bude hodnotený priebežne pedagógom, ktorý poskytne spätnú väzbu po každej praktickej úlohe a projekte.

Stupnica hodnotenia: A - 92 až 100 %. B - 84 až 91 % C - 76 až 83 % D - 69 až 75 % E - 60 až 68 % FX (neúspešne, bez udelených kreditov) < 60 %. Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné hodnotenie.

**Výsledky vzdelávania:**

Študent na konci semestra dokáže efektívne využívať nástroje umelej inteligencie pri preklade a tlmočení textov/prejavov. Je schopný pracovať s prekladateľskými softvérmami a nástrojmi, ktoré podporujú prekladový a tlmočnícky proces predovšetkým v prípravnej fáze, ako aj s technológiami na analýzu a spracovanie textov rôznej náročnosti.

Študent je schopný využívať nástroje UI na analýzu zdrojového textu, správne vyhodnocovať relevantnosť informácií spracovaných UI a použiť ich v prekladovom a prekladateľskom procese. Ovláda základné techniky práce s prekladateľskými a tlmočníckymi technológiami, dokáže v primeranej miere zvládať analytické a informačné problémy a efektívne spolupracuje na projektoch v tíme.

Okrem toho študent dokáže používať základné stratégie pre zvládanie náročnejších prekladateľských úloh, vrátane prípravy na preklad a tlmočenie pomocou nástrojov UI, a je schopný logicky a správne analyzovať texty na preklad a tlmočenie a preformulovať ich pomocou technológií umelej inteligencie. Zároveň dokáže kriticky analyzovať a vyhodnocovať dôveryhodnosť výstupov z nástrojov UI a má solídne povedomie o princípoch etiky a ochrany súkromia pri práci s nástrojmi UI.

Študent je pripravený na praktické aplikácie získaných zručností v reálnom prekladateľskom a tlmočníckom prostredí, čo zahŕňa aj schopnosť rýchlo sa adaptovať na nové nástroje a technológie v tejto oblasti.

#### **Stručná osnova predmetu:**

1. Predstavenie základných nástrojov na analýzu písaného textu (korpusové nástroje a generatívna UI) a technologické požiadavky a rozdielne požiadavky pri preklade a tlmočení
2. Dejiny a vývoj UI
3. Etické aspekty prace s UI, autorské právo, duševné vlastníctvo, overovanie a verifikácia zdrojov
4. Integrácia nástrojov UI do prekladateľského softvéru (preklad)
5. Správna tvorba výziev pre generatívnu UI (preklad/tlmočenie)
6. Extrakcia terminológie z poskytnutých podkladov (tlmočenie, preklad)
7. Lingvistická príprava bez podkladových materiálov (tlmočenie)
8. Anticipačná tvorba glosáru (tlmočenie)
9. Kontextové vyhľadávanie terminológie pri príprave (preklad/tlmočenie)
10. Správa terminologických zdrojov pomocou UI
11. CAI a RSI (computer assisted interpreting a remote simultaneous interpreting); OCR a speech-to-text v preklade
12. Automatizovaná kontrola kvality v prekladateľskom procese
13. Terminologické vyhľadávanie v reálnom čase (tlmočenie)

#### **Odporučaná literatúra:**

Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Bratislava, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Markéta Škrlantová: Preklad právnych textov na národnej a nadnárodnej úrovni, Anapres 2005. ISBN 80-89137-19-9; Edita Gromová, Jaroslav Šoltýs: Odborný preklad 2, Anapres 2006. ISBN 80-89137-24-5; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0;

Doplňková literatúra:

Fantinuoli, C. (2016a). Computer-assisted interpreting: Challenges and future perspectives. In Durán Muñoz, I. and Corpas Pastor, G., editors, Trends in E-Tools and Resources for Translators and Interpreters. Brill, Leiden. Fantinuoli, C. (2016b). Revisiting corpus creation and analysis tools for translation tasks. Cadernos de Tradução, 36(1):62–87., Computer-assisted interpreting systems in the education of simultaneous interpreters (online: 2016.tc-1.5.pdf (aclanthology.org) Rostyslav Tarasenko, Svitlana Amelina, Serhiy Semerikov and Liying Shen (online: shsconf\_ichtml2022\_03003.pdf (shs-conferences.org)) Computer-Assisted Interpreting Tools: Status Quo and Future Trends Meng Guo Faculty of Languages and Translation, Macao Polytechnic University, Macao, China Lili Han Faculty of Languages and Translation, Macao Polytechnic University, Macao, China Marta Teixeira Anacleto Faculty of Arts and Humanities, University of Coimbra, Coimbra, Portugal (online: https://tpls.academypublication.com/index.php/tpls/article/download/5320/4296/14572)

#### **Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

SK

Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 21

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

**Vyučujúci:** Mgr. Ivo Poláček, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 10.06.2024

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KE/A-mpsZ-025/15

**Názov predmetu:**  
Úvod do literárnej komparatistiky

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 2 **Za obdobie štúdia:** 28

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** I., II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: referát na vybranú tému z problematiky literárnej komparatistiky (30 bodov)  
b) V skúškovom období: písomná skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 10 bodov z priebežného hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: A: 100 - 93 % B: 92 - 84 % C: 83 - 76 % D: 75 - 68 % E: 67 - 60 % Fx: 59 - 0 %  
Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

**Výsledky vzdelávania:**

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o dejinách a súčasnom stave literárnej komparatistiky na Slovensku a v zahraničí. Disponuje poznatkami o prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky, vie správne interpretovať teoretický aparát tejto vedeckej disciplíny. Pozná hranice národnej literatúry, ako aj fenomén svetovej literatúry. Má základné vedomosti o recepcii inonárodných literatúr v slovenskom kultúrnom priestore od druhej polovice 20. storočia až po súčasnosť. Predmet takisto priblíží študentom špecifické metodologické aspekty literárnej komparatistiky a pripraví ich na komparatívnu analýzu literárnych diel.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Dejiny a súčasný stav teórie literárnej komparatistiky.
2. O prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky.
3. Teoretický aparát literárnej komparatistiky.
4. Literárna komparatistika a literárna historiografia.
5. Hranice národnej literatúry.
6. Fenomén svetovej literatúry
7. Preklad z pohľadu literárnej komparatistiky
8. Recepcia inonárodných literatúr v domácom kultúrnom prostredí.
9. Komparatistika a jej súčasné trendy.

10. Lyrické, epické a dramatické žánre v komparatívnej analýze.  
 11. Exil a formy migrácie v komparatívnom diškurze.  
 12. Komparatívna analýza vybraných literárnych textov.

**Odporučaná literatúra:**

- ĎURIŠIN, Dionýz. Teória medziliterárneho procesu. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 1995. ISBN 80-88815-01-0.
- ĎURIŠIN, Dionýz et al. Osobitné medziliterárne spoločenstvá 6 (Pojmy a princípy). Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 1993. ISBN 80-900453-8-3.
- KOPRDA, Pavol et al. Medziliterárny proces VII. (Teórie medziliterárnosti 20. storočia). Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa, 2010. ISBN 978-80-8094-753-8. Dostupné v príručnej knižnici KSF, G214.
- VAJDOVÁ, Libuša, GÁFRÍK, Robert (Eds.). New Imagined Communities (Identity making in Eastern and South-Eastern Europe). Bratislava: Kalligram - Ústav svetovej literatúry SAV, 2010. ISBN 978-80-8101-401-7.
- TANESKI, Zvonko. Current Status and Contemporary Academic Perspectives of Comparative Literature in Slovakia. In. (Thematic Issue: Current State of Literary Theory, Research and Criticism in Non – “Centric” National Cultures & Miscellanea). 2020, roč. 25, č. 2 s. 310-318. ISSN 1406-0701. Dostupné na: <https://ojs.utlib.ee/index.php/IL/article/view/IL.2020.25.2.4/11834>
- TANESKI, Zvonko. Poetika dislokácie (Komparatistické sondy k migráciám v južnoslovanských literatúrach po roku 1989. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2021. ISBN 978-80-223-5141-6.

Doplňková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 272

A	B	C	D	E	FX
24,63	32,72	29,04	11,4	1,84	0,37

**Vyučujúci:**

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KPol/A-mpSZ-007/22	<b>Názov predmetu:</b> Úvod do práva a právnej terminológie
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.	
<b>Stupeň štúdia:</b> I., II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KPol/A-mpSZ-007/15	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> Písomný test, ktorý sa uskutoční v skúšobnom období. Test sa skladá z troch častí, uzavretých otázok, otvorených otázok a prípadu. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%. <b>Hodnotiaca stupnica:</b> A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0% <b>Váha priebežného / záverečného hodnotenia:</b> 0/100	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Po absolvovaní kurzu budú študenti schopní samostatne vyhľadávať právne predpisy na internete a porozumieť ich formálnym náležitostiam; identifikovať, porozumieť a prakticky ilustrovať základné princípy práva a právneho systému, a vybrané odvetvia súkromného a verejného práva na Slovensku.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> Vymedzenie pojmu, štruktúra právnej systému a právnej normy Pramene práva a tvorba práva, právne systémy, realizácia práva Prvky právneho vzťahu, interpretácia práva Občiansky zákonník: vecné práva Občiansky zákonník: záväzkové právo Dedenie Rodinné právo Pracovné právo Trestné právo	
<b>Odporučaná literatúra:</b>	

PRUSÁK, Jozef. Teória práva. 2. vyd. Bratislava : VOPFUK, 1999. ISBN 80-7160-146-2  
DRGONEC, Ján. Ústava SR. Komentár. Bratislava, Heuréka, 2004. ISBN 80-89122-05-1  
WHITTINGTON, Keith, KELEMEN, Daniel (eds.). The Oxford handbook of law and politics. Oxford: Oxford University Press, 2008. ISBN 978-0-19-920842-5

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
Slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 1117

A	B	C	D	E	FX
35,72	27,75	15,94	10,47	7,34	2,78

**Vyučujúci:** doc. Mgr. Erik Láštic, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 04.04.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

**Akademický rok:** 2024/2025

**Vysoká škola:** Univerzita Komenského v Bratislave

**Fakulta:** Filozofická fakulta

**Kód predmetu:**  
FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15

**Názov predmetu:**  
Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy

**Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:**

**Forma výučby:** prednáška / seminár

**Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):**

**Týždenný:** 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

**Metóda štúdia:** prezenčná

**Počet kreditov:** 4

**Odporučaný semester/trimester štúdia:** 1., 3.

**Stupeň štúdia:** II.

**Podmieňujúce predmety:**

**Podmienky na absolvovanie predmetu:**

- a) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %);
- c) úspešné absolvovanie priebežného testu 1 (30 %);
- d) úspešné absolvovanie priebežného testu 2 (50 %).

Z každého testu musí študent získať min. 60 % bodov. Obsahová náplň a termíny priebežných testov budú oznámené na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

**Výsledky vzdelávania:**

Absolvent predmetu má hlbšie vedomosti o predmete a metódach výskumu synchrónnej jazykovedy; orientuje sa v pojmoch, ktorými sa vysvetľuje stavba a fungovanie jazyka; je schopný aplikovať teoretické jazykovedné vedomosti pri vysvetľovaní štruktúry a špecifík používania jazyka v komunikácii.

**Stručná osnova predmetu:**

1. Predmet všeobecnej synchrónnej jazykovedy.
2. Základné metodologické problémy.
3. Vývin jazykovedného myslenia.
4. Semiotika. Jazykový znak.
5. Dynamika jazyka: prístupy k vysvetľovaniu jazykových zmien.

6. Lingvistická pragmatika.
7. Teória jazykovej komunikácie.
8. Diskurz a diskurzná analýza.
9. Sociolinguistika (interakčná a stratifikačná).
10. Jazyková politika a ideológia.
11. Jazyková kultúra
12. Jazykové kontakty. Inojazyčné vplyvy.

**Odporučaná literatúra:**

BOHUNICKÁ, Alena. Metaforika činnostného aspektu jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského, 2014. ISBN 978-80-223-3694-9.  
 DOLNÍK, Juraj et al. Cudzost' – jazyk – spoločnosť. Bratislava: Iris, 2015. ISBN 978-80-8153-042-5.  
 DOLNÍK, Juraj. Jazyk – človek – kultúra. Bratislava, Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-377-5.  
 DOLNÍK, Juraj. Sila jazyka. Bratislava: Kalligram, 2012. ISBN 978-80-8101-657-8.  
 DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.  
 Dostupné na: [https://www.juls.savba.sk/attachments/pub\\_teoria\\_spisovneho\\_jazyka/spijaz.pdf](https://www.juls.savba.sk/attachments/pub_teoria_spisovneho_jazyka/spijaz.pdf)  
 DOLNIK, Juraj. Všeobecná jazykoveda. Opis a vysvetľovanie jazyka. Bratislava: VEDA, 2013. ISBN 978-80-224-1201-8.  
 Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 241

A	B	C	D	E	FX
16,6	21,58	21,99	17,43	21,58	0,83

**Vyučujúci:** Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.03.2022

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

<b>Akademický rok:</b> 2024/2025	
<b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave	
<b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta	
<b>Kód predmetu:</b> FiF.KSF/bSV-002/15	<b>Názov predmetu:</b> Vývin slovanských spisovných jazykov
<b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b> <b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár <b>Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):</b> <b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14 <b>Metóda štúdia:</b> prezenčná	
<b>Počet kreditov:</b> 4	
<b>Odporučaný semester/trimester štúdia:</b> 2.	
<b>Stupeň štúdia:</b> II.	
<b>Podmieňujúce predmety:</b>	
<b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b> a) Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti: jeden test (30 bodov). b) V skúškovom období: ústna skúška (70 bodov). Na skúšku bude študent priostený len s min. počtom 18 bodov z priebežného hodnotenia testu. Klasifikačná stupnica v %: 100-93 %: A; 92-84 %: B; 83-76 %: C; 75-68 %: D; 67-60 %: E; 59-0 %: FX. Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70	
<b>Výsledky vzdelávania:</b> Študent po úspešnom absolvovaní predmetu disponuje vedomosťami o vývine slovanských spisovných jazykov. Rozumie zložitým procesom štandardizácie súčasných spisovných jazykov predovšetkým v južnoslovanskom a západoslovanskom priestore.	
<b>Stručná osnova predmetu:</b> 1. Miesto slovanských jazykov v rámci indoeurópskej jazykovej rodiny; ich klasifikácia. 2. Otázky kodifikácie a vývinu slovenčiny. 3. Otázky kodifikácie a vývinu češtiny. 4. Otázky kodifikácie a vývinu polštiny. 5. Otázky kodifikácie a vývinu lužickej srbčiny. 6. Otázky kodifikácie a vývinu slovinčiny. 7. Otázky kodifikácie a vývinu chorvátčiny. 8. Otázky kodifikácie a vývinu srbčiny. 9. Otázky kodifikácie a vývinu bosniančiny a čiernohorčiny. 10. Otázky kodifikácie a vývinu bulharčiny. 11. Otázky kodifikácie a vývinu macedónčiny. 12. Otázky kodifikácie a vývinu ruštiny. 13. Otázky kodifikácie a vývinu ukrajinčiny a bieloruštiny.	

14. Slovanské mikrojazyky.

**Odporučaná literatúra:**

SESAR, Dubravka. Putovima slavenskih književnih jezika. Zagreb: Zavod za lingvistiku, 1996. ISBN 953-175-050-5.

VEČERKA, Radoslav. Jazyky v komparaci 2. Charakteristiky současných slovanských jazyků v historickém kontextu. Praha: Euroslavica, 2009. ISBN 978-80-85494-87-7. Kniha je k dispozícii v príručnej knižnici KSF, G225.

KREJČÍ, Pavel. Přehled vývoje jihoslovanských spisovných jazyků (od 9. do počátku 19. století). Brno: Masarykova univerzita, 2014. ISBN 978-80-210-6914-5.

GLADKOVA, Hana, VAČKOVA, Kina (eds.). Jazykové právo a slovanské jazyky. Praha: FF UK, 2013. ISBN 978-80-7308-464-6.

GENZOR, Jozef. Jazyky sveta. História a súčasnosť. Bratislava: Lingeia, 2015. ISBN 978-80-8145-114-0.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 39

A	B	C	D	E	FX
53,85	25,64	10,26	7,69	2,56	0,0

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 22.05.2023

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.